

لله درك يا بلخ من بلد      مادام فيك رجال الخير محبوس  
ولولم تكن بام البلاد شهرتك      لكان ذكرك في البلاد مدروس  
« ابو الاسفار »

# شعراى بلخ

يا  
شعر فارسی در اتم البلاد

سی و چهارم مسلسل تألیفات بعد از هجرت

ابو الاسفار علی محمد البلخی

آسمان ار طفل بودي بلخ كڙي دايه گيش  
 افتخار خاندان مصطفی در بلخ ومن  
 كعبه داند كرد معمور جهان رامادري  
 كرده هم سلطاني اندر خدمتش هم بوذري  
 دي كسي در نقص من گفـت اين غريب شهر ماست  
 بلخ گفـت اينهم كمال اوست چنـداز منـكري  
 « حكيم انوري »

# شعراي بلخ

يا

## شعر فارسي در آم البلاد

مشمـل ۱۲۱ نفر از شعراي ادوار گذشته بلخ باستان

ابو الاسفار علي محمد البلخي



بسم الله الرحمن الرحيم  
بنام آنکه نامش حرز جانها است  
ثنایش جوهر تیغ زیانها است

## بلخ الحسنة یا ام البلاد

بلخ باستان که در جهان شهره آفاق گردیده در ادوار تاریخ نام های مختلفی را کسب نموده است و واضح است که کثرت اسماء دلالت دارد شرف مسمی را - منجمله آریانا، باکتريا، بخدیم، بخل، بخدی باختیش، باختر، بالهیک، بلخ، بلخ بامی، بلخ البهية، بلخ الحسنة، بلخ غرا، بلخ گرین، بلخ درخشان، قبة الاسلام، خیر التراب، ام البلاد، ام المدائن، دار الفقه، خزانه الفقه، البهية، معدن المروة، موضع السماحه، دار النعمة و غیره این سر زمین مرد آفرین قرار گرفته طبری بیست مرتبه تازه اعمار شده است و همواره پیکر زیبایی آن محل تاخت و تاز و غارت و هجوم قرار گرفته است.

بلخ بعد از اسلام در ساحات مختلف کارنامهای دارد که عدیلش در جهان سراغ کرده نمی شود.

این همان سر زمین پر از جلال و حشمت است که در ادوار تاریخ علوم و فنون اسلامی را در گوشه گوشه جهان از سند تا اسپانیا پرورش داد. محدثین و فقهای جلیل القدر، مفسرین و تاریخ دانان بزرگ و نامور شعراء و ادباء، چیره دست، فلاسفه و حکمای شهره آفاق، اصحاب ورزیده علم و عرفان را زندگی بخشید.

تمام قراء و قصبات آن به فانوس علوم و فنون مشعشع و درخشان بود فراوانی درسگاهها و کتب خانه های آن در جهان ممتاز بود. نغمه های توحید و سنت ازینجا در فضا طنین افکنده بود عظمتیکه

قاهره و قیروان و بغداد از آن مستفید بود بلخ نیز از آن بهره مند شده بود.

درساحه ادب و دانش و هنر و فرهنگ و سیاست و سیادت و عمران و آبادی و سائر مظاهر و مضامین زندگی شهرت جهانی داشت هر قریه اش گل بدامان و هر قصبه اش گهر زار بود زمانی یکهزار و هشت صد و چهل و هشت مسجد جامع درین کهن دژ کنونی که ایندم می بینی باوج خود اعمار شده بود نوریان بمضمون و حفتهم الملئکه درینجا صف می بستند .  
چهار صد مدرسه درینجا برای طلاب آماده بود و از اکناف و اقصای عالم درینجا برای فراگرفتن علوم اسلامیة مردم رحل اقامت می بستند .  
هکذا پنجصد حمام و چهار صد گنبد یخدان و سه صد حوض وقفی و دوازده صد سردا به وجود داشت.

تنها مصادف به حمله مغل چهارده هزار عالم و مفتی و حافظ و ادیب و شاعر و تاریخ نویس درین شهر اقامت داشتند.

زمانیکه پدر مولنا جلال الدین بلخی « مؤلف مثنوی » از بلخ عازم روم می شد چهار صد مفتی و زاهد درکاب آن بود. ابو حنیفه کوچک معروف به ابو جعفر هندوآنی چهل نفر شاگرد را یحدی تربیت کرده بود که هر کدام برتبه اجتهاد قدوه جهان بودند این همان ابو جعفر است که امام ترمذی از وی روایت حدیث دارد امام قتیبه استاذ بخاری و مسلم و ترمذی در دشتک بلخ چشم بجهان کشود .

ابو معشر بلخی که به عمر صد سالگی رسیده بود د و صد و هفتاد و دو کتاب در نجوم و فلکیات نوشت ثابت بن قره بزرگترین هندسه دان عرب هرچند شهرت دارد اما مؤرخین گفته اند که پس از ابو معشر شهرت و زندگی داشته .

اگر کتاب علمای بلخ نوشته ابو اسحاق مستملی شریک و مصاحب امام

بخاری که بترتیب معجم در چهارده مجلد تمام ساخته و جود می‌داشت  
آنگاه دانسته میشد که بلخ در ادوار تاریخ چه خدمات ارزنده را در  
عالم بجا گذاشته.

اینجانب که مدت ۲۸ سال است پیرامون آثار بلخ برین مطالعه دارم  
میخواستم مآثر مفصل این مرد آفرین کهن را جمع آوری نموده طبع و نشر  
نمایم متأسفانه صحت و فرصت بامن همکاری نکرد و سوء مزاج ازم  
فاصله نگرفت همکاری که درین امر بامن صمیمیت داشته باشند در زاویه  
خمول منزوی بودند.

بالاخره طبقه شعرای آنرا سهل انگاشته شروع بکار نمودم اگر شرائط  
با من مساعد شود روزی خواهد رسید که ان شاء الله از مفسرین و  
محدثین و فقهاء و فلاسفه و صوفیه و متکلمین آن بطور جداگانه بحث  
خواهم نمود.

ایندم که مصروف ادوار و اطوار شعرای آن گشته ام قرار ذیل خواهد  
بود.

الف: این اثر مخصوص شعرای ماضیه بلخ میباشد که دنیا را وداع  
کرده اند.

ب: اشخاصیکه از بلخ بوده و لو که در هر سر زمین جهان زیست  
داشته شایان آن است که درین اثر در ردیف سائر بلخیین آورده شود.

ج: اشخاصیکه از دیگر مناطق جهان بلخ را اقامت گاه خود قرار داده  
اند نیز قابل تذکیر و تردیف است.

د: بعضی شعرای بلخ در چندین تذکرها دیده میشود اما بجز اینکه  
بلخی است دیگر حالات آن قطعا مبهم مانده است درینصورت بمضمون  
بلبل همانکه قافیه گل شود بس است موافق دیگر تذکره نگاران همان  
اجمال را نقل کرده در ردیف دیگران تردیف نمودم و مسئولیت عدم

تفصیل آنرا بدوش نویسندگان معاصر آن گذاشتم.

ه: از بعضی شعراء بجز يك فرد دیگر هیچ اثری دیده نمی شود درینصورت بمضمون و ما لا يدرك كله لا يترك كله همان يك فرد را نمونه شعری آن قرار دادم که قطره از بحر گواه است.

اکنون قبل از اینکه وارد مطلب شویم قصیدهء راکه مرحوم استاد محمد ابراهیم خلیل الجامی در مدح فضلاء و شعراى بلخ ترتیب داده است ملخصاً تقدیم تان میکنم - و بالله التوفیق

یاد باد آن روزگار خوش که در گلزار بلخ  
از نوای شوق بودم عندلیب زار بلخ  
میسرودم نغمهء عشرت بآهنگ نشاط  
می شمردم بهتر از گلهای بوستان خار بلخ  
بوده مهد اولین باشکوه آریا  
هان بچشم کم مبین در هر خرابه زار بلخ  
از همین مرکز: بهر کشور تمدن سیر کرد  
آبرو در هر طرف جاری شد از انهار بلخ  
رنگ و بوی علم و فن چون آل بر ملک دهر را  
داده بس گلها که بشگفتند از گلزار بل  
مایه فخر اند چون ارباب علم و معرفت  
پس کنم ذکر بزرگان بلند افکار بلخ  
کز فیوضات همین ارباب تقوی و علوم  
علم می آید برون از چشمه سرشار بلخ  
ابن عبد الله و بوحفص احمد و ابن زرین  
با ابو عبد الله و بو القاسم اندا حرار بلخ

ابن ادهم احمد خضرويه هم زان جمله اند  
 هم ابوبكر و شقيق و خواجه و غفار بلخ  
 دانش بوجعفر و داود و بونصرو عمر  
 كرد روشن پيش چشم همگنان شهكار بلخ  
 مولوي و ابن سينا و عصام و بسو مطيع  
 كان فيض و نور عرفان اند دركهسار بلخ  
 پارسا حاتم اصم بومشعر و كعب الحبر  
 همچومه برتافتند از شهر شهرت دار بلخ  
 بهره ور گشتند بس چون فاطمه هم رابعه  
 عالما و عارفات از خاك عرفان بار بلخ  
 عالمي كردند سمع دانش افلاك و خاك  
 از بم و زير يكه بيرون داد موسيقار بلخ  
 مرد زاي است و تمدن خيز و باشان و كهن  
 از مؤرخ جوكه سازد زين قبيل اظهار بلخ  
 شهرت شيث نبي هم در انجبايحد است  
 نيست شك او هم بود گر قافله سالار بلخ  
 حضرت عكاشه راهم مرقد باشهرت يست  
 واعجيب زين رحمت تكرار بالتكرار بلخ  
 آستان بوسي اين خاصان زخو يشم برده بود  
 از مي عرفان بود پر، ساغر سر شار بلخ  
 از دقيقي و مفيد و بودشكور و عنصري  
 در جهان بگرفته نام بر تري اشعار بلخ  
 چون حميد الدين و راسخ چون كجولي و شهيد  
 بس سخن ورينگري گرواكني طومار بلخ



شکر لله چون فراوانند از حد شمار  
 اهل علم و فضل و شعرو عارف و اخبار بلخ  
 پس به الحمدي و اخلاصي سرور افزا شوم  
 بر روان رفتگان صالح و ابرار بلخ  
 بادو عالم شوق صحبت بعد از آن یاد آورم  
 از معاصر همنویان شکر گفتار بلخ  
 ساختندم شاگرد اوضاع خود در چند روز  
 مردم مهمان نواز و قوم خوش کردار بلخ  
 نیست چون مقدور کلك عاجز بنیاد من  
 شرح تعریف و صفات و مدحت بسیار بلخ  
 اي همای میمنت بال تمنا های دل  
 چون نسیم صبحدم سرکن رهء هموار بلخ  
 گوسلامم بر بزرگانیکه در خواب خوشند  
 احترامی بر باهل دانش و بیدار بلخ  
 بوکه آنها نیز یاد آرند روزی از خلیل  
 در یکی فصل گل و در موسم از هار بلخ

## ابو شکور بلخی (۱)

از بزرگترین شعرای دور نوح بن منصور سامانی بشمار میرود باندازهء  
 که صاحب مجمع الفصحاء او را بر رود کی و شهید بلخی ترجیح میدهد  
 موصوف چهار مثنوی در رشته نظم ترتیب داده و بگفته عوفی کتابی  
 بنام آفرین نامه نیز از و باقی است که دارای موضوعات اخلاقی میباشد  
 از جمله يك مثنوی آن در سال ۳۳۳ با تمام رسیده است که قدیمترین  
 مثنوی های زبان فارسی میباشد در بعضی از تذکره ها دیده شده است که



آفرین نامه را نیز در سال ۳۳۳ ترتیب داده و درخاقه آن میگوید:

مرین داستان گش بگفت از خیال

ابرسه صدوسی و سه بود سال

فردوسی شاعر معروف و شاعران ما بعد وی مضامین آفرین نامه را به  
طرز دیگری بکار بستند .

منوچهری دامغانی در مدح آن میگوید:

از حکیمان خراسان کو شهید و رودکی

بوشکور بلخی و بو الفتح بستی هکذی

ابو شکور این گفته سقراط را که گفته بود دانش من بجائی رسیده  
بدانم که نادانم چنین در نظم آورده :

تا بدانجا رسید دانش من

که بدانم همی که نا دانم

و نیز این شعر مشهور که دچار نوعی تصحیف شده است از ابو  
شکور است که فرموده است .

هران شمعی که ایزد بر فروزد

هرآنکس پف کند سببت بسوزد

و نیز از واست

از دور بدیدار تو نگرستم

مجروح شد آن چهرهء پرحسن و ملاح

وزغمزهء تو خسته شد آزرده دل من

وین حکم قضائست جراحت به جراحت

## ابو علي سينيائي بلخي (۲)

دل گرچه درين باديّه بسيار شتافت

يك موي ندانست ولي موي شگافت

« ابو علي سينا »

شيخ الرئيس ابو علي حسين بن عبد الله معروف بابن سينيائي بلخي كه بنام ابو الحسين علي بن عبد الله نيز مشهور است سينا اصلاً نام يكتن از اجداد آن است اين شخص در تاريخ بلخ خاطرات درخشاني دارد كه تمام دنيايي كفرو اسلام به حيث يك فرد مشار بالبنان بنام هاي حجة الحق و شرف الملك و امام الحكماء و شيخ الرئيس و ..... مي شناسند موصوف هرچند بنام يك عالم فلسفي شهرت دارد واقعاً در علوم فلسفه از نادره عصر و زمان بوده و آثار حكمي و فلسفي آن در طي قرون متمادي در دانش كده هاي علمي تدريس شده اما ايراد آن درسلك شعراء باعتبار جنبه شعري آن بوده كه مدوح به زبان هاي دري و عربي و تركي فوق العاده شعر ميسروده كه نمونه شعري آن شاهد اين مدعي است .

تمام مؤرخين اسلامي و غير اسلامي متفق الاراء آنرا بلخي الاصل ميدانند تفصيل آن از اين قرار است كه پدر آن در دوران سلطنت نوح بن منصور ساماني از بلخ وارد بخارا ميشود .

و بعد از چند مدت از طرف نوح ساماني كه مقر آن در بخارا بوده در يك قسمت بخارا كه خرميشن نام داشته بحكومت آن تعيين ميگردد .

و از قريه افشنه كه از توابع خرميشن است عيالي مسماة به ستاره را در عقد ازدواج بنكاح ميگيرد .

و در سنه ۳۷۰ هـ ق ابن سینا در آن قریه بدنیا میآید.

و هنوز عمرش به ده سالگی نرسد از علوم ادبیه فراغت حاصل میکند، سپس منطق و ریاضی و مجسطی را از ابو عبد الله ناطلی عالم فلسفی آن عصر می آموزد. ابو عبد الله از شدت وحدت زکات آن اکثر اوقات لاجواب میماند. هنگامیکه ناطلی از بخارا طرف خوارزم میرود درین وقت ابن سینا مصروف مطالعه کتب منطق میشود. و بعد از مدتی از شیخ اسماعیل (۱) زاهد متوفای ۴۰۲ هـ ق از فقهای نامور بخارا که از او تلامیذ محمد بن الفضل البلخی است شروع به تحصیل علم فقه میکند.

(۱) اسماعیل زاهد از فقهای جید مذهب حنفی است در کتاب فوائد البهیة فی تراجم الحنفیة ص ۴۶ از آن ترجمه شده است از تلمذوی نزد امام زاهد دانسته میشود که ابن سینا مذهب حنفی داشته باشد اما مولوی برخوردار ملتانی در حاشیه ص ۳۸ نبراس آورده است که در تشیع و تسنن او خلاف است احمد سیاح یک نویسنده ایرانی در فرهنگ بزرگ جامع نوین عربی بفارسی بشمول ابن سینا یکعده معارف اهل السنة را اعم از فقها و صوفیة و مؤرخین و محدثین در ضمن چند ورق جداگانه از جمله مشاهیر تشیع تعیین نموده در حالیکه مؤرخین غیر اسلامی نیز به تسنن بودن آنها گواه بوده اند از جمله عمر خیام حکیم و شاعر معروف رامیتوان نام برد که در طول تاریخ شیعه عمر نام را سراغ کرده نمی شود، سعید نفیسی نویسنده دیگر ایرانی در کتابش پیرامون حالات ابن سینا که پورسینا نام دارد باستناد از شعر ذیل که در لقب شعری آن بو علی نامبرده شده است ابن سینا را شیعه اسماعیلی معرفی میکند، رباعی

تا باده عشق در قدح ریخته اند      و ندر پی عشق عاشق انگیزخته اند

باجان و روان بوعلی مهرعلی      چون شیر و شکر بهم آمیخته اند

باندازه که از معروفی بلخی نقل نموده      روده کی را نیز اسماعیلی میدانند

از روده کی شنیدم سلطان شاعران      کساندر جهان بکس مگروجز بقاطمی

والله اعلم

و در عمر ۱۶ یا ۱۸ سالگی از تحصیل انحاء علوم عقلی و نقلی فراغت حاصل نموده شروع به مطالعه مینماید.

از جمله کتاب مابعد الطبیعه ارسطو را چهل ۴۰ مرتبه از ابتدا تا انتها آن مطالعه میکند و تمام این کتاب را در حافظه اش می سپارد. اما به حقیقت آن پی نمی برد بالاخره مأیوس شده اعتراف میکند اینها مضامینی است که راهی برای فهم و درک آن موجود نیست.

اتفاقاً روزی در بازار کتابفروشی بخارا شرح مابعد الطبیعه ارسطو را که از آثار فارابی است از نزد شخص فقیری بسه درهم میگیرد و بعد از مطالعه آن تمام حقایق و دقائق و مرموزات این کتاب بوی مکشوف میگردد.

و اموال زیادی را جهت حل این معضله نثار فقرا و مساکین مینماید. مقارن باین وقت نوح بن منصور مصاب به مرض قولنج میشود که در آن زمان صعب ترین حادثه طبیی بشمار میرفت.

حمکای بخاری عموماً از علاج آن عاجز میمانند، ابن سینا که سهل ترین علوم عقلیه در نزد آن طب بود به مداوای آن شروع میکند پادشاه صحت یاب شده صلات و هبات زیادی باین سینا تقدیم میکند و بر علاوه جهت مطالعه در کتابخانه شاهی که عمده ترین نفایس و ذخایر علمی در آن اداره میشد مجاز مینماید.

از قضا در دوران مرور عبور ابن سینا این کتابخانه طعمه حریق میگردد و مخالفین وی تبلیغات کردند که ابن سینا کتابخانه را قصداً آتش زده تا اینکه آثار فارابی از جهان برداشته شود و فلسفه بخود آن اختصاص یابد، در حالیکه آثار فارابی در آن عصر تنها درین کتابخانه اداره نمی شد و مقام فلسفی ابن سینا بعد از رشد و نبوغ به صد ها مرتبه از فارابی برتری داشت و آثار آن بدو صدویست ۲۲۰ کتب و رسائل

میرسد که اکثر آن در قضایای فلسفی جمع و تدرین شده است.

تنها کتاب الحاصل و المحصول آن که به خواہش شیخ ابو بکر خوارزمی تألیف نموده قریب به بیست ۲۰ مجلد میرسد، از قضا در عین این مجادله و گیر و دار که مصادف باوج اشتها رذکاو ت این فیلسوف است دولت سامانی رو بانقراض شروع میشود و پدرش نیز وفات می یابد درین وقت ابن سینا با لباس خاص فقهاء وارد خوارزم میشود که مصادف به عهد خوارزمشاه علی بن مأمون است. و ابو الحسن سهیلی شخص دانشمند و محب اهل علم است و زیر خوارزمشاه میباشد این وقتیست که جم غفیری از علما و شعراء و خطاط و رسام و منجم و حکیم و فیلسوف درین دربار بسر می بردند درین وقت که عمر ابن سینا در حوالی بیست تخمین میشود از طرف خوارزمشاه اعاشه مستمری برای آن تعیین میگردد. و مذاکرات علمی این انجمن که هر کدام آن در رشته خود انگشت نمای آن عصر بودند بشمول ابن سینا در حضور خوارزمشاه آغاز میگردد.

اما این محافل و مجالس علمی بعد از اینکه سلطان محمود غزنوی در آن نواحی استیلا یافت چندان دوام نکرد و دانشمندان بدو دسته تقسیم شدند عده حسب خواہش سلطان محمود عازم غزنی شدند (۱) و عده دیگر مخالفت کردند که از جمله ابن سینا بود.

(۱) البیرونی يك استاذ فلسفی و فکلی دیگر که در تاریخ فلاسفہ و حکماء مانند ابن سینا شهرت جهانی دارد اصلا از خوارزم پدربار غزنی خوانده شده است و باحتمال غالب استبصار ابن سینا از در بار غزنی همانا وجود رقیب فلسفی آن البیرونی است که در در بار سلطان محمود محبوبیت تمام داشته و در بین این دو استاد فکلی مکتوباتی نیز رد و بدل شده است منجمله ۲۶ مواد سوالات البیرونی را ابن سینا جواب داده است که حتما این مکاتیب از غوامض علوم مورد احترام طرفین است که گفته اند کل متکلم یتکلم باصطلاحه .

اين عده رهسپار جرجان وري شدند تا اينكه نزد ابو المعالي قابوس بن وشمگير بروند درين سفر ابو سهيل مسيحي از تشنگي در راه به هلاكت رسيد و هم خبر رسيد كه ابو المعالي از سلطنت معزول گرديده دريكي از قلاع محبوس بسر ميبرد .

ابن سينا متأثر شده مدتها در جرجان (۲) اقامت نمود و كتاب مبداء و معاد و اوسط جرجاني را در همين شهر تأليف نمود.

سپس وارد ري شد و از طرف مجد الدولة و مادرش مورد ستايش و تحسين زيادي قرار گرفت.

مقارن باين روزها بود كه مجد الدولة مصاب به مرض خطير ماليخوليا شد اما زودي نگذشت كه توسط مداواي ابن سينا صحت ياب شد ابن سينا كتاب معاد را بنام همين مجد الدولة تأليف نمود.

درين وقت هنگامه شد كه قواي سلطان محمود غزنوي به صوب عراق متوجه شده است .

ابن سينا راهي قزوین شد و از الحجا به همدان رفت تا اينكه بخدمت شمس الدولة برادر مجدالدولة قرار گرفت.

شمس الدولة كه از مرض قولنج سخت شكایت داشت مانند نوح ساماني از اثر معالجه ابن سينا شفا يافت.

من بعد ابن سينا مورد تحسين وي قرار گرفته بمقام امور وزارت تعيين گرديد، چندي نگذشت كه از طرف طبقه حساد مورد عتاب شمس الدولة قرار گرفته از مقام وزارت معزول شد و بر علاوه قوج بر عليه وي شورش

(۲) دائره المعارف آريانا طبع كابل ۸۱۹ ج ۱ درين قسمت اشتباه بزرگي را دچار شده جرجان را جوزجان استنساخ نموده و بعداً از ص ۸۲۱ آن اين مطلب خويتر روشن ميگردد.

آورده مال و متاعش را غارت کردند درینوقت شخص ابن سینا در منزل یکی از دوستانش بنام ابو سعید مخفی بسر میبرد.

چندی نگذشت که مرض شمس الدولة واپس عود نمود دوباره باحضار و عذریة آن پرداخته بمقام وزارت تعیین نمود.

درین مرتبه از کثرت شغل وزارت از طرف روز برای آن فرصت مساعد نماند بالاخره مجلس تدریس را به شب مآول نمود.

باوجود این کم فرصتی ابو عبید از وی خواهش نمود که کتاب ارسطو را شرح کند.

اما ابن سینا بر عکس وعده داد که عند الموضع کتاب مفصلی در فلسفه تألیف خواهم نمود تا اینکه با وجود کثرت مشاغل سخن ابو عبید را نگذاشته تألیف کتاب شفا و کتاب قانون را آغاز نمود که از بزرگترین آثار فلسفی آن بشمار میرود و تا ایندم بزبانهای مختلف ترجمه و تکثیر شده باندازه که اروپائیان شفای آنرا دائرة المعارف فلسفه و منطق مینامند.

وقانون آن تا اواخر قرن پانزده ۱۵ میلادی در دارالفنون های مختلف اروپا ازجمله نصاب درسی بشمار میرفت که در حقیقت ابن سینا طب را در بن کتاب زراعت کرده بود تا اینکه حاصل آنرا اروپائیان بدست آوردند.

برویم بر اصل المرام زمانیکه شمس الدولة در خارج از همدان بقصد مصاف جنگ با امیر طارم سفر نمود ابن سینا در همدان مصروف امور وزارت مانده بود شمس الدولة باثر عود مرض قولنج درین سفر فوت نمود وپسرش تاج الدولة را بمقام سلطنت بعد از وی تعیین نمودند درین وقت ابن سینا از وزارت استعفا نموده درخانه ابو غالب عطار منزل نموده مصروف استنساخ بقیه کتاب شفا شد.

قسمت طبیعیات و الهیات را تمام کرده بود که دو باره حساد نزد تاج



الدولة رفته اتهام بستند که ابن سینا با ابو جعفر کاکویه حاکم اصفهان مکاتبه سري دارد .

درین وقت شفای وي آنرا در شفای قلعه فروجان سوق داد تا اینکه بامر تاج الدولة محکوم به حبس شد هنگامیکه طرف محبس روان شد این بیت را زمزمه مینمود .

دخولي بالیقین کماتراه و کل الشک في امر الخرج  
مدت چهار ماه درین قلعه به حبس ماند درین مدت کتاب القولنج و کتاب البداية و رساله حي بن یقظان را تألیف نمود .

این حادثه مصادف به حمله علاء الدولة بود که از اصفهان قصد تسخیر همدان نموده بود تاج الدولة که نیروی مقاومت خود را در مقابل علاء الدولة تضعیف مشاهده میکرد تخت و تاج را انداخته در همین قلعه پناهنده شدو بعد از مراجعت علاء الدولة تاج الدولة واپس به همدان رفت\* و ابن سینا را نیز باخود در همدان برد .

درین وقت شیخ در منزل يك شخص علوي در همدان جا گرفته شروع به بقیه مضامین شفا نمود .

مدتی نگذشت که علاء الدولة شیخ را در اصفهان دعوت نمود شیخ از خوف تاج الدولة با ابو عبید که شاگرد ورزیده و سی ساله اش بود ظاهراً بالباس اهل تصوف آراسته با مشقت فراوان وارد اصفهان میشود که درین سفر برادرش محمود و عائله و غلامان نیز همراهی داشتند .

به مجردیکه شیخ وارد اصفهان میشود از طرف علاء الدولة مورد استقبال گرمی قرار میگیرد .

ومنزل اباته و سکنی در اختیار آن تقدیم میشود و بعد از چند روز که رنج و مشقت سفر از وي فاصله گرفت علاء الدولة از شیخ خواهاش میکند که از طرف شبهای جمعه در محافل المحجمن علمی که خود شاه در آن نیز

حضور داشته) اشتراك نموده با علماء و اعیان اصفهان پیرامون مسائل علمیه بحث و گفتگو نماید.

این انجمن من بعد هر شب آدینه آغاز میگردد از جمله شبی مذاکره پیرامون اختلال تقویم در میان آمد، علاء الدولة از شیخ التماس نمود که رصدی در اصفهان تأسیس نماید.

شیخ این درخواست ویرا پذیرفته باعمار رصد آغاز نمود اما ریاست این امر خطیر را به عهده ابو عبید و گذاشت تا اینکه مدت هشت سال دران کار کردند اما متأسفانه تعاقب حوادث نگذاشت که این رصد قامتش را طرف کواکب و افلاک رست کند و خدمات هشت ساله آن نقش بر آب شد.

درین مدت که در اصفهان سکونت داشت رساله علائیه را برای علاء الدولة تألیف نمود و میگویند کتاب الانصاف که بزرگترین اثر آنست نیز در اصفهان تألیف نموده که بعداً در جنگ علاء الدولة با ابو سهل این کتاب بادیگرا ااث و متاع شیخ به غارت رفت.

میگویند زمانیکه نزیل اصفهان بود نزد علاء الدولة عارض شد که مسگران کاشان در اوقات صبح شروع به کار مینمایند مطالعه را برمن مختل میسازند؟

علاء الدولة در پاسخ گفت که من قاصد عاجل میفرستم که من بعد مسگران از طرف شب قطعاً کار نکنند! درحالیکه برعکس دستور داده بود که مسگران بعد ازین تمام شب باید مصروف باشند، روز دیگر شیخ عارض شد که مسگران از امر شاه خلاف ورزی نموده تمام شب مرا از مطالعه باز داشتند در حالیکه مسافه بین البلدین چهار منزل بعد داشت.

قوه باصره آن بحدی بود که از مسافه چهار فرسخ که معادل ۱۹۳۰۸ متر جدید میباشد مگس را دیدن میکرد.

چنانچه روزي نزد علاء الدولة رفت دید که علاء الدولة دور بین را عیار نموده متوجه يك سوار چهار فرسخي میباشد این سینا گفت که چهار فرسخ مسافت را دیدن کار ساده است بدور بین ضرورت ندارد علاء الدولة گفت بین که این سوار چه علائم دارد؟ این سینا گفت که شکل و سیمای آن چنان است و رنگ اسپ آن چنین است و فلان نوع لباس دارد و باخوردن شیرینی مصروف است.

علاء الدولة گفت که از شیرینی خوردن آن چگونه اطلاع یافتی؟ این سینا گفت که چند عدد مگس در ماحول دهانش بالنوبه پرواز میکنند که در موسم تموس مگس ها با شیرینی علاقه دارند .

حافظه آن نیز در نهایت سرعت وحدت بود زمانیکه وارد اصفهان شد کتاب قانون از نزدش در همدان مانده بود علمای اصفهان خواهش کردند که قانون را برای شان درس گوید تمام قانون را از حفظ تقریر کرد تا اینکه روز مره تدریجی آنرا سامعین املاء کردند زمانیکه قانون را از همدان آوردند بعد از مقابله دانستند که یکحرف هم بین النسختین مغایر دیده نمی شد .

ازجمله روزي بایک عالم لغوي در کشتی مصاحب بود عالم لغوي کتابی نوشته بود که نزد علاء الدولة تقدیم نموده جائزه آنرا بگیرد این سینا در بین کشتی این کتاب را از نزد عالم یکمرتبه به سرعت مطالعه کرده بود زمانیکه این عالم نزد علاء الدولة باکتابش تشریف آورد این سینا درین لحظه نزد علاء الدولة حضور داشت، علاء الدولة باین سینا خطاب نموده گفت این کتاب را بین اگر قابل جائزه باشد بدهم این سینا درمورد کتاب چیزی گفت آن عالم لغوي انکار نمود، این سینا گفت که من این کتاب را از حفظ دارم آن عالم گفت که از حفظ نداری علي الفور چند صفحه از اول هکذا از وسط و آخر آن کتاب را قرائت کرد

عالم لغوي خجالت شده واپس رقت و بعداً اصل قضیه را حضور علاء الدوله تشریح کرد که عین شی در نبراس کتاب عقائد حاشیه ص ۳۸ و ص ۳۹.

بنقل از قصص العلماء مذکور است و هکذا در قسمت باصره آن شائع است که ستاره را در روز میدیده و گاهی نبض بیمار را توسط تارکه یکسر آن را در گوش خود میگرفته تشخیص میکرده و الله اعلم .

بهر صورت در فلسفه و طب سر آمر اقران بوده و علم طب آنروزی راجبیه علمی داده به مرتبه نضج و تکامل رسانیده وارد مرحله جدید نمود و آثار آن سالهای متمادی در مراکز علمی اروپا در ردیف نصاب درسی تدریس میشد.

اگر محقق بذل توجه شود طب جدید در واقع ثمره اغراض ابن سینا است موصوف بر علاوه طب در علوم منطق و طبیعیات و الهیات و ریاضیات و موسیقی و روانشناسی يك استادچیره دست بوده که صیت جلال و کمالش در مقام عالم طنین افکنده ابن سینا نه تنها از اکابر بلغ و اعیان این سرزمین بوده بلکه در ردیف بزرگترین مفاخر و نوابغ جهانی مانند ارسطو باخط جلی و درشت ثبت تاریخ میگردد و در کشور های مختلف جهان شفاخانهای بنام ابن سینا شهرت دارد علت آن همان است که علم طب را در آن عصر به درجه تکامل رسانیده بود و بر علاوه از لحاظ ادبیات نیز مقام بلند دارد و بزبان مادری اش نشر و نظم دري آن مشهور است از جمله این دو رباعی را بوي نسبت داده شده است.

کفري چو مني گزاف آسان نبود

محکم تر از ایمان من ایمان نبود

دردهرچومن يکي و آنهم کافر

پس درهمه دهریک مسلمان نبود

دل گرچه درین بادیه بسیار شتافت  
 يك موي ندانست ولي موي شكافت  
 اندر دل من هزار خورشید بتافت  
 آخر بکمال ذره راه نیافت  
 اما نمونه شعر عربی آن ازینقرار است که میگوید:  
 هبت نسّم و صالکم صحرا  
 بحدائق المشوق في قلبي  
 فاهتز غصن العقل من طرب  
 فتأثرت دار من الحساب  
 چونکه ولادت و نشو و نماي آن در سر زمین بخارا شده است از آن رو  
 بنا بر تأثیرات محیطی اشعار ترکی نیز سروده است که میگوید:  
 دوشنبه شنبه کونی کیتمه شرقه  
 نه یکشنبه نه جمعه کونی غربه  
 سه شنبه چهار شنبه کونی زنههار  
 شمال کیتمه ای صادق شیرین بار  
 جنوبه قلمه پنجشنبه ده نیت  
 قلندر بوعلی بویله وضیعت  
 مدوح نهایت آشفته ملاعبت عمل جنسی بود بالاخره رغبت و معاشرت  
 نسوان باعث سوء مزاج آن گردید (۱) و بر علاوه به مرض قولنج نیز

---

(۱) از بعضی اکابر می‌شنوم که این سینا کثرت پیش آمد عمل جنسی را شدیداً  
 تقبیح نموده؟ شاید که این عکس العمل وی در آن مرحله بوده که کثرت ملاعبت  
 باعث انحطاط نیروی جسمی و فکری آن شده بود و الامجریاتی را که بوی نسبت شده  
 اگر حقیقت داشته باشد معلوم می‌شود که درین عمل سخت فانی بوده است.

مصاب شد در حالیکه خود آن یگانه متخصص این مرض بود که نوح سامانی و شمس الدولة را معالجه نموده حائز صلات و مقام عالی وزارت شده بود بالاخره چاره سازان در علاج کار خود بیچاره شد

هرچند در اوائل چندان به صحت خود اهتمام نداشت اما بعد از اصابت مرض قولنج که از امراض تخمین لا علاج و نهایت خطیر آن عصر بشمار میرفت در يك روز هشت مرتبه خود را حفته کرد از اثر این حقنات پی در پی در قسمتی از امعاء آن زخم تولید شد و بر علاوه مرض صرع نیز بروی عارض شد بعد از این رز بروز انحطاط قوای جسمانی اش پیشرفت نمود. و مرض دیگر آن که در نیراس ص ۳۹۰ « کتاب عقاید » مذکور است موصوف به شرب خمر نیز معتاد بوده .

نه تنها این سینا بلکه اکثر و اغلب حکماء باین نوشابه مکنی بام الخبائث مبتلا بوده اند.

درین حالت که آخرین ادوار حیاتش را طی میکرد و نهایت ضعیف و ناتوان شده بود که علاء الدولة عازم همدان شد شیخ را حسب المعمول باخود همراه داشت تا اینکه در اثنای راه مرض قولنج آن دوباره عود کرد. و قتیکه وارد همدان شد قرار تجارب طبیی دانست که زیاده ازین مداوا سود مند واقع نمی شود من بعد بیشتر به معالجه نپرداخت و غسل نموده توبه کرد اموال و اجناسی که داشت همه را بفقراء و مساکین بخشید و در هرسه روز یکمرتبه ختم قرآن مینمود .

در نیراس « کتاب عقائد » ص ۳۹۰ علاوه میکند که « در اواخر عمرش قرآن را حفظ نموده مشغول به عبادت شد و مظالم را بر صاحبانش مسترد نمود اما اینها زمانی مفید حال آن تمام میشود که از عقائد سوء فلسفی اش نیز تائب شده باشد » بالاخره در روز جمعه مصادف به اول رمضان ۴۲۸ هـ ق موافق ۳۸۷ هـ ش به عمر ۵۸

سالگى فلسفه و حکمت را همگان در همدان وداع گفته چشم از جهان پوشید.

جامى عليه الرحمة در نفحات الانس در ذيل حالات شيخ مجد الدين بغدادى واقعه اى را نقل ميكند كه در حاشيه نبراس ۱۹۱ ملخص آن بنقل از نفحات نيز مذكور است نگارنده اينك اصل عبارت جامى رح را بعينه از نفحات نقل ميكنم و بالله التوفيق .

«شيخ مجد الدين بغدادى فرموده كه در واقعه يى از حضرت رسالت صلى الله عليه وسلم پرسيدم كه ماتقول فى حق ابن سينا؟ قال صلى الله عليه وسلم هو رجل اراد ان يصل الى الله بلا واسطتى فحجبتة بيدى هكذا فسقط فى النار.

من اين حكايست را پيش استاد مولانا جمال الدين چلپى ميگفتم او گفت عجب و بعد از آن فرمود كه از بغداد بشام رفتم تا از انجا بروم روم چون بموصل رسيدم شب در مسجد بودم چون در خواب شدم ديدم كه كسى ميگويد كه آنجا نمى روى كه فائده گيرى من نظر كردم جمعى ديدم كه حلقه زده بودند و شخصى در ميان ايشان نشسته و نورى از سروي باسماى پيوسته ، وي سخن مى گفت و ايشان مى شنيدند گفتم اين كيست ؟

گفتند مصطفى صلى الله عليه وسلم من پيش وي رفتم و سلام گفتم جواب گفتند و مرا در حلقه جاي دادند چون بنشستم پرسيدم كه يا رسول الله ما تقول فى حق ابن سينا؟

فرمود كه رجل اضله الله على علم ديگر گفتم ما تقول فى حق شهاب الدين المقتول؟ گفت هو من متبعيه ، بعد از آن گفتم از علماي اسلام نيز بپرسم كه ماتقول فى حق فخر الدين الرازى؟

گفت هو رجل معاتب گفتم ماتقول فى حق حجة الاسام محمد



الغزالي؟

گفت هو رجل وصل الي مقصوده گفتم ما تقول في حق امام الحرمين  
گفت هو ممن نصر ديني گفتم ما تقول في حق ابي الحسن الاشعري؟  
گفت انا قلت و قولي صدق الايمان يمان و الحكمة يمانية. و بعد از آن  
كسيكه نزديك من بود مرا گفت ، ازین سوالها چه ميكني دعائي  
درخواست كن كه ترا فائده كند بعد از آنگفتم يا رسول الله مرا دعائي  
بياموز!

فرمود كه قل اللهم تب علي حتي اتوب و اعصمني حتي لا اعود و  
حبب الي الطاعات وكره الي الخطيات بعد از آن از من پرسيد كه بكجا  
ميروي؟

گفتم بروم ، فرمود كه الروم ما دخله المعصوم.  
ومن از واقعه باز آمدم در انجا غرفه بود مولانا موفق الدين كواشي بود  
و در آخر عمر ضرير گشته بود بزيارت وي رفتم پرسيد كه تو كيستي؟!  
بگفتم جمال الدين گفت از كجا ميائي؟ گفتم از بغداد ، گفت بكجا ميروي  
؟ گفتم بروم گفت بروم ميروي گفتم بلي ، گفت الروم ما دخله المعصوم من  
متعجب شدم و دست در دامن او زده گفتم مگر شما در مجلس دوشين  
حاضر بوديد؟! گفت دعني دعني ، و دست از وي باز داشتم و باز  
گشتم.

### ابو المؤيد بلخي (۳)

اين شاعر شيوا بيان ما از ان عده شعراي نامدار است كه عموم تذكره  
نگاران از آن بحث و بيان نموده اند.  
واشعار تغز و پر آب و تاب آن در كتب لغات جهت استشهاد و

توضیح المرام نقل شده است .

از شاه نامه منشور آن در مجمل التواریخ و تاریخ سیستان و ترجمه تاریخ ابن جریر و تاریخ طبرستان و قابوس نامه تذکر داده شده است .  
خصوصاً در تاریخ سیستان يك قسمت این شاهنامه نقل شده است کتاب دیگری بنام عجایب بحر و بر نیز ازو است و با احتمال غالب این همان عجائب البلدان است .

یوسف زلیخای منسوب به فردوسی نیز ازو است و بنام فردوسی بر عکس غلط شهرت یافته است و این دوییت در مقدمه آن شاهد این مدعی است که، میسراید .

این قصه را پارسی کرده اند

بدودرمعانی بگسترده اند

یکی « بوالمؤید » که از بلخ بود

بدانش همی خویشان را ستود

مؤرخین گفته اند ابو المؤید اول شخصی است که داستان یوسف زلیخا

را نظم کرده .

و در بعضی تذکرها اولین نثر دری این داستان را نیز از وی میدانند

بهر صورت موصوف از شعرای معروف اواخر قرن چهار هجریست  
بجز تاریخ وفات نوح بن منصور که ۳۸۷ هـ است دگر کدام اسنادی  
از تاریخ رحلت و حیات آن در دست نیست آنهم ازینقرار است که کتاب  
عجائب البلدان را بنام نوح بن منصور نوشته بوده .

وشاهنامه آن که قدیمترین شاهنامه ها است قبل از ۳۵۲ هـ معروف  
بوده ، و نمونه شعری آن که با اختیار ما قرار داشته این است که میسراید .

نبیذی که نشناسی از آفتاب

چو با افتابش کنی مقترن

چنان تابد از جام گوئي كه هست  
عقيق يمن در سهيل يمن  
انگشت را ز خون دل من زند خضاب  
كفي كز بلاي تن و جان هر كس است

### آجري بلخي (۴)

از شعراي پارسا منش و فقر مشرب بلخ است زماني در اوج حكمراني جهانگير يا اكبر وارد هند ميشود در آن عسر شعراي ورزيده و مقتدر بطور عموم بدر بار شاهان بسر ميبردند مداحي و قداحي همه در ياري بود صلات و جائزات و افر از طرف شاه براي اين عنصر كه از اطراف و اكناف عالم بدر بار خوانده ميشد نقد وقت شان بود از آن رو مداحي شاهان مرض شعرا بود آجري كه مرد خدا جوي و متقي بود مدح شاهان نمي كرد لذا مردم هند اوراد يوانه ميگفتند با احتمال غالب مسقط الرأس اين شاعر عارفان همان ده قلعه آجري است كه بعضي منشيان قله هاجري نيز نوشته اند، اين يك فرد از گفتار اوست .

ننوشت يار نامه بسويم روان نكرد  
قاصد نيافت يار اقم از من دريغ داشت

### اداي مزاری (۵)

ميرزا عطاء الله كه به شيخ عطاء الله نيز شهرت داشته پدرش شيخ حبيب الله پسر خليفه صاحب دارالامان است ادايك شاعر صوفي مشرب و پارسا منش بوده اكثراوقات آن صرف تحقيق و تدقيق پيرامون مثنوي

مولاناى بلخى رح و منطق الطير شېخ فرید الدین عطار رح میشده  
است وفات آن در سال ۱۳۳۰ هـ ق = ۱۲۸۸ هـ ش در مزار شریف بوده  
ابیات ذیل تراویده فکری اوست.

بعد ازین دست من و پیوسته در دامن صبح  
فیض ها باشد مخمّر در بهارستان صبح  
دیده را از خواب غفلت صبحگه بیدار کن  
غافلان خفته محرومند از احسان صبح  
اشک حسرت صبحگه از دیده خونبار  
گر بها خواهد ز تو لعل لب خندان صبح  
هر دعا در صبحگاهی هست مقبول اله  
باب رحمت می کشاید هر شبی دامن صبح  
نعمت فیض از لابر خوان خود چیده است صبح  
ای ادا هر شب شوا صدق و یقین مهمان صبح

## ارسالان بلخى (۶)

از شعراى مقتدر عصر عبد المؤمن خان شیبانی است موصوف در  
تاریخ گفتن «قید تاریخ» مهارت کامل داشته وى بعد از مراجعت از سفر  
حج وارد هند میشود و ملازمت در بار اکبر پادشاه را اختیار میکند  
بطور قطعی تا بعد از سا ۹۷۷ هـ ق حیات داشته و در زمان ولادت  
جهانگیر در هند حضور داشته تاریخ آنرا چنین می سراید.  
نمود از برج دولت آفتابى

که نورش تافت از مه تابماهی

بحمدالله که روشن شدز نورش

چراغ دود مان پادشاهی

خرد از بهر مولودش شریفش

یکی افزود بر «ظل الهی»

## اسلام بلخی (۷)

از آن عده شعرای بلخ است که حالات آن نهایت پیچیده و مبهم است  
تنها يك بيت آن در تذکره ها بنام آن دیده میشود که این است .

نه تار عمر محکم و نه تار دوستی

افسوس ازین دورشته که بسیار نازک است

## الف ابدال بلخی (۸)

این شاعر شیوا بیان ام البلاد در انواع شعر مقتدر بوده علی الخصوص  
در هزل و هجا در اوائل او ان شاعری اش مطیعی تخلص داشته و در اخیر  
الف ابدال را اختیار نموده است الف ابدال بنابر داعیهء بلخ را ترک گفته  
عازم اصفهان شده است و در زمان سلطان یعقوب در آن جا بسر میبرده و  
بعد از تسلط شاه اسماعیل صفوی نیز نزیل اصفهان بوده وفات آن نیز  
درین شهر اتفاق افتاده است این يك مطلع نمونه کلام اوست .

دار دنیا نه مقام من ثابت قدم است

من و آن دار که دروازهء ملك عدم است

## املاي بلخي (۹)

ملا محمد املا بن علاؤالدین بن عزیز بن شیخ سیف الدین بن هارون  
خواجه از عشیره عرب میباشد.

که در سنه ۱۱۰۰ یا ۱۱۰۱ ولادت یافته و بعد از تحصیل علوم  
متداوله آن سامان طرف بخارا رفته و در آنجا خانقاهی بنا کرده به کسب  
اشتهار طریقه صوفیه و درس حقایق و عرفان و ارشاد و سلوک مصروف  
بوده و در سرودن اشعار تصوفی نیز قدرت کافی داشته دیوانی را نیز  
ترتیب داده است که بعضی نسخ مخطوطه آن هنوز در نزد بعضی  
اشخاص کتاب دوست یافت میشود و در سال ۱۱۶۲ در بخارا جهان فانی  
را وداع گفته این چند سطر تراویده قریحه اوست.

عرش مجید اعظم پروانه دل ما

حوران پاک سیرت فراش منزل ما

جبریل وقت طیران در بوستان دلها

فرسوده پای لنگ است افتاده در گل ما

عقل دوصد فلاطون کوشد بفکر صد سال

یک نکته حل نسازد از شرح مشکل ما

از فیض خاکساری املا بجوش وحدت

یک شب نمی است دریا در طرف ساحل ما

## امید بلخي (۱۰)

مشهور به میرزا نیاز که از بلده باستانی بلغ برخاسته و در شعر از

تلامیذ ملاشهادت بشمار میرود امید مدتی وظیفه دیوانی شهر بلخ را عهده دار بوده وفات آن در سنه ۱۱۵۵ اتفاق افتاده است ابیات ذیل زاده طبع اوست.

تاگشت شمع رویتو از انجمن جدا

پروانه درفراق جدا سوخت من جدا

هریک زیاد زلف ورخش میخورند خون

رینحان جدا بنفشه جدا یاسمن جدا

ازیک کرشمه که توکردی بکوه و دشت

مجنون جدا هلاک شدوکوهکن جدا

## امیر خسرو بلخی (۱۱)

ابوالحسن امیر ناصر الدین خسرو بن امیر سیف الدین محمود از شعرای اوائل قرن هفتم هجریست این نابغه عصر باتفاق اکثر و اغلب مؤرخین از عشیره ترك است تنها داراشکوه در سفینه الاولیاء از هزاره بلخ میدانند، در تاریخ فرشته ۷۵۷ ج ۲ می نویسد که >> گویند سلطان مشائخ نظام الدین اولیاء را در حق امیرخسرو عنایت مفرط بود و بارها میگفت که در قیامت هر کسی به چیزی فخر کند، فخر من بسوزسینه این ترك است، یعنی خسرو و هم شیخ قدس سره ویرا ترك الله میگفت>>.

چنانچه خود امیر خسرو درین مورد میگوید:

برزبانت چون خطاب بنده تر الله رفت

دست ترك الله بگیرو هم به اللهش سپار



چون من مسكين تورا دارم همينم بس كند

شيخ من بس مهربان و خالقم پروردگار  
جامي عليه الرحمة در نفحات الانس نيز او را مانند سائر تذكرة  
نگاران از اترك نواحي بلخ معرفي ميكند، قرار يکقول ديگر او را از  
شهرکيش « قبة الخضراء » بخارا معرفي شده است اصلاً اين قول آتش  
کده آذر است و لو الحی در تاريخ قطغن ۴۲ ميگويد که اين قول اصلي  
ندارد چنانچه از تحقيق جامي رح بلخي الاصل بودن آن دانسته شد ابو  
الوفاء رستاقی مؤلف تاريخ قطغن از قبيله لاجين گفته است و بعداً لاجين  
را تعبير به نهرين ميکند که ايندم يکي از ولسوالي هاي پر نفوس ولايت  
بغلان است هر چند نهرين نظر بقدامت و وسعت بلخ قديم از ساحات بلخ  
است اما اين سخن که نهرين تصحيف لاجين باشد بنزد من يکنوع تکلف  
و استبعاد در معني کلمه است.

۱- نهرين اگر بفتح را گرفته شود داراي حقيقت واضح و مبرهن است  
که بلده باستاني نهرين از قسمت فوقاني شهر که ايندم بنام دو آبه شهرت  
دارد آبياري ميشود و نهرين در عربي ترجمه دو آبه است .

۲- قبلاً گفتيم که اکثر مؤرخين ويرا ترك ميدانند که جامي عليه  
الرحمة در رأس آنها قرار دارد در حالیکه رستاقی لاجين را نام قبيله  
تعيين کرده درين صورت اگر لاجين تصحيف آلچين گرفته شود کدام  
اشکال باقي نمي ماند زيرا که آلچين نام عشيره معروف ترک است که تا  
ايندم در نواحي قندوز و امام صاحب اينقوم بهمين نام شهرت دارند .

و از گفته مرشدش نظام الدين اولياء و شعر خود خسرو که صاحب  
البیت است همان ترک بودن آن راجح است .

اصل قضيه بلخي بودن آن از بنقرار است پدر امير خسرو امير سيف  
الدين که از امراي محلي بلخ بود در مقابل صاعقه مغل تاب مقاومت

نیاورده بطرف هند رهسپار شد امیر خسرو در ۶۵۱ هـ ق در قصبه مؤمن آباد « پتیاالى » از توابع « سنبهل » واقع هندوستان چشم بجهان كشود.

زمانیکه امیر سيف الدين راه هجرت را پیش گرفت از بلخ برآمده چندی در سنگچارك اقامت نمود و بعدا از طریق بلخاب و دره صوف و بامیان وارد غوریند شد مدتی در غوریند نیز سکونت داشت تا اینکه از مسیر پروان و کابل به صوب هند رفت.

از رفتن آن طرف سنگچارك دانسته میشود که در نواحی قریب بلخ سکنی داشته والا از نهرین بطرف غوریند و کابل طریق نزدیکتری در اختیار آن بود..

بعد از اینکه در پتیااله هند اقامت گزید عماد الملك که از امرای حکومت دهلی بود دختر خود را بامیر سيف الدين بنکاح داد امیر خسرو از همین دختر بوجود آمد پدرش در سن ۸۵ سالگی در یکی از جنگها بشهادت رسید خسرو باوجود صغر سن جانشین پدرش.

شیخ عبد الحق محدث الدهلوی در اخبار الاخبار ۹۹ بنقل از سیر الاولیاء آورده هنگامیکه امیر خسرو بدنیا آمد پدرش او را در جامه پیچیده نزد مجذوبی برد مجذوب گفت آوردی کسی را که از خاقانی هم دو قدم پیشتر میرود.

امیر خسرو یکی از استادان بزرگ فارسی در اواخر قرن ششم و اوائل قرن هفتم هجری بشمار میرود در انواع شعر آثار ارزنده آن تاکنون در اختیار شائقین قرار دارد باندازه که شیخ عبد الحق محدث دهلوی او را در اخبار الاخبار ص ۹۹ علی الاطلاق به شعراى متقدمین و متأخرین ترجیح میدهد.

جامی علیه الرحمة در بهارستان گفته است در انواع شعر از خاقانی

پيروى ميكرده اما در قصيده مادون او بوده و درغزل مافوق از خاقانيست  
استادان و نقادان ديگر بر خلاف حضرت جامي رح گفته اند كه قصائد او  
از غزلياتش عاليتر است.

عده بر آنند كه در لفظ و معاني از خاقاني رح و سنائي رح پيروى  
كرده و در نوع غزل سبك حافظ رح را تعقيب نموده است ،  
اما عموم سخنوران بر آنند كه او موجد طرز و روش خاص است و  
مؤسس سبك خاص هندي ميباشد.

خواجه نظام الدين اولياء قدس سره در حق آن گفته است  
خسرو كه بنظم نثر مثلش كم خواست

ملكيت ملك سخن خسرو راست

آن خسرو ماست ناصر خسرو نيست

زيرا كه خدائي ناصر خسرو ماست

خسرو در ايام صفارت بامولانا سعد الدين خطاط كه در نزد آن خوش  
نويسى را ياد ميگرفت در مجلس خواجه اصيل نام باخواجه عزيز الدين  
دانشمند ديگري ملاقي شد مولانا سعد الدين با خواجه عزيز الدين  
خطاب نموده گفت كه اين پسر ك نو بگفتار آمده معلوم نيست كه كلام آن  
موزون است يا غير موزون خواجه عزيز الدين قطعه شعري را به خسرو  
تقديم كرد وي آنرا باواز و لهجه شعري قرائت كرد كه تمام مجلس بي  
اختيار بگريه آمده تحسين كردند. باز گفت از شاعري او امتحان كنيد ،  
خواجه عزيز الدين كلمات نامتناسب و پراكنده مانند مو، بيضه ، تير ،  
خربوزه را باو تقديم كرد كه در شعري كه في البديه ميگريد دخيلى نمايد  
خسرو علي الفور گفت :

هر موي كه در وجعد زلف صنم است

صديضه عنبرين بر آن موي ضم است

چون تير بدان رازد لش زيرا كه

چون خربوزه دندانـش درون شكـم است  
خواجه عزيز الدين از استماع شعر و قريحه سرسار آن در حيرت ماند.  
و بعد خواجه عزيز باو گفت بايد كه در شعر خود را سلطاني لقب  
كني كه با سلاطين رابطه داري از بجهت در ابتداء سلطاني تخلص ميكرد  
چنانچه از غزليات تحفة الصغر او هويدا است.

خسرو چنان مرد سخي الطبع بود كه در جود و كرم چون حاتم طائي  
شهرت داشت بارها ديده شده كه تمام مال و متاعش را ايشار نموده كه بجز  
پيراهن چيزي نزد وي ديده نشده است .

باوصفيكه هميشه باحكام و در باريان ميزيست ولي در طبي مراحل  
سير وسلوك و حقايق و عرفان بحدي رسيده بود كه خواجه نظام الدين  
اولياء مرشدش باو مباحثات نموده ميگفت: اميد است كه در روز جزا  
خداوند مرا بسوزسينه اين ترك درگذرد.

سعدى عليه الرحمة در حين سياحت بشوق ديدن امير خسرو بدلهلي  
رفته است و از صحبت همدىگر مستفيض شده اند و در ميان اين دو فرد  
سخنور اعتقاد و صميميت كامل بوده چنانچه خسرو در قران السعد بن  
گفته است .

نويت سعدى كه مبادا كهن

شرم نداري كه بگوئي سخن  
خسرو زمانيكه باسلطان محمد قآن مشهور بخان شهيد بسر ميبرد  
قآن از جمله لشكر تيمورخان يكي از امراي ارغوخان بنيزه هلاكوخان  
حكمران ايران در ملتان شهيد شد درينوقت نظام مملكت برهم خورد و امير  
خسرو را با امير حسن دهلوي كه درين معركه شركت داشتند اسير گرفته  
بيـلخ بردند و مدت دو سال در بلخ اسير بود درين مدت مرثيه هاي سوز

انگیز این حادثه را از بلخ نوشته بصوب دهلي میفرستاد عزیزان مقتولین با شوق و سوز تمام اشعار آنرا در عزای از دست داده گان شان میخواندند و زار زار میگریستند که اشعار آن در دهلي آنروزي در هرخانه زمزمه میشد. بعد از اینکه از اسارت مغولان رهائی یافته واپس بدلهلي آمد مرثیه منظوم خان شهید را بدربار پدرش غیاث الدین بلبن در محفل عام قرأت نمود اهل در بار بلبن همه از استماع آن مبهوت شده مدتی بیهوش ماندند و شخص بلبن آنقدر گریست که بالاخره از صدمه آن ترك حیات گفت.

مؤلفات آنرا جامي عليه الرحمة در نفحات الانس نود و نه ۹۹ کتاب گفته است و در علم موسیقي نیز مهارت داشته رساله بنام پنج گنج درین علم نوشته است و بعضی آلات و مقام ها را از خود نیز در موسیقي اختراع کرده است.

و در انشانگاری « علم انشاء » نیز برتبه استاذی رسیده است و کتابی بنام رسائل الاخبار تألیف دارد که سرتاسر قواعد انشاء را در آن توضیحات داده است.

مجموع اشعار آن از چهار لك بیشتر و از پنج لك کمتر میباشد.  
۱- دیوان اشعار آن که شامل انواع مختلف شعر است « غیر از مثنویات » خود آن در پنج دفتر مرتب نموده و هر دفتر آنرا نام جداگانه گذاشته است.

الف: تحفةالصغر مشتمل آن مقدار اشعار که از سن ۱۶ الي ۱۹ سالگی سروده است.

ب: وسط الحیات از ۲۰ الي ۳۴ سالگی.

ج: غرةالکمال از ۳۵ الي ۴۳ سالگی.

د: بقية نقیة مربوط به دوران پیری.

ه: نهاية الكمال مربوط به سالهاي آخر حيات.

## بقیه آثار شعري آن

۲- قرآن السعدين

۳- منظومه دول راني .

۴- تاج الفتوح.

۵- نه سپهد

۶- تغلق نامه

۷- مطلع الانوار

۸- شیرین و خسرو

۹- مجنون و ليلي

۱۰- آيينه سکندري

۱۱- هشت بهشت

اما آثار نثر آن ازینقرار است

۱- خزائن الفتوح.

۲- افضل الفوائد

۳- رسائل الاعجاز

۴- پنج گنج.

۵- رسائل الاخبار.

۶- اعجاز خسروي در پنج جلد که در سنه ۷۱۹ باقام رسانیده

مشمول اصول و قواعد نثر نویسی است که صدها اختراع ازخود در الحجا

نشان داده است و غیره .

جامي عليه الرحمة در نفحات الانس میگوید: « بعد از وفات سلطان

مبارکشاه خلجي بخدمت و ملازمت شيخ نظام الدين اوليا قدس سره

پیوست و ریاضات و مجاهدات پیش گرفت که چهل سال صوم دهر داشت و

گویند که بهمراهي شيخ خود شيخ نظام الدين بطريق طي ارض حج

گذارده است و پنج بار حضرت رسالت مآب صلي الله عليه وسلم را در خواب ديده است» در اخبار الاخير ص ۹۹ آورده كه هرشب در وقت تهجد هفت جز قرآن تلاوت ميكرد خلاصهء كلام، همچنانكه زندگي امير خسرو تابع زندگي پيرو مرشدش بود مرگ وي هم پس از چندي، بعد از مرگ مرادش اتفاق افتاد، گوئي حيات و ممات وي تابع حيات و ممات شيخ بود، عشق و علاقه امير خسرو قدس سره بخواجه نظام الدين بدالخجا بود كه بعد از فوت خواجه تامدتها خبر مرگ خواجه رابه او نرسانيدند، وقتي هم كه از واقعه مطلع شد مرثيهء جانگدازي سرود و سر نالجم شش ماه پس از مرگ مرادش در سال ۷۲۵ هـ ق به عمر ۷۴ سالگي فوت كرد و در جوار مزار شيخ نظام الدين اولياء واقع در دهلي بخاكش سپردند انا لله و انا اليه راجعون.

اين چند ابيات پر شور و گداز كه در اوج ولوله عشق و وطنننه محبت باسوز و شوق تمام سروده شده است نمونه شعري آنرا نمايندگي ميكند كه استماع نمائيد:

كافر عشقم مسلمانى مرا دركار نيست

هر رگ من تارگشته حاجت زنا ر نيست

از سر بالين من برخيز از نادان طبيب

دردمند عشق را دارو بجز درمان نيست

شاد باش ايدل كه فردا بر سر بازار عشق

وعدهء قتل است گرچه وعده ديدار نيست

ما غريبان را تماشاى چمن در كار نيست

داغهاي سينهء ما كمتر از گلزار نيست

نا خدا در كشتي ما گر نباشد گو مباح

ما خدا داريم و ما را نا خدا در كار نيست



خلق ميگويد كه خسرو بت پرستي ميكنند

آري آري ميكنم باخلق عالم كار نيست

مخمس ابیات متذکره از نگارنده « ابو الاسفار علي محمد البلخي »

طالب عشقم مرا با اهل دنيا كار نيست سوز عشقم كي تواند آنكه عشقش كار نيست

جاذب جذب الستم درجهانم كار نيست كافر عشقم مسلماني مرا دركار نيست

هر رگ من تار گشته حاجت زناز نيست

در ميان از ماومن چيزي نباشد جز حبيب راه و رسم عاشقان اينست اي مرد نجيب

درگلسان خرد بشنوده ام قول عجيب از سر بالين من برخيز اي نادان طبيب

دردمند عشق را دارويجز ديدار نيست

اين سخن تكرر ميكن از سر و پركار عشق گر خدا خواهي برو مستانه در گلزارعشق

ماملنگان الهيم درسرو پيكار عشق شاد باش ايدل كه فردا بر سر بازار عشق

وعده قتل است گرچه وعده ديدار نيست

دردمند عشقم و كارم بجز اينكار نيست درد او درمان نيابد آنكه عشقش كار نيست

منصب عشق است اينجا كارهر بيكار نيست ما غريبان را قماشاي چمن دركار نيست

داغهاي سينه ماكثر از گلزار نيست

هر كرا دردي نباشد رويگو اينجا مباح منكرين در نعره ما ميكنند هر جا تلاش

در تخير مانده زاهد بازگو اينجا مباح ناخدا در كشتي ما گر نباشد گو مباح

ما خدا داريم مارا ناخدا در كار نيست

دلق ميبوشند بعضي خود پرستي ميكنند جامه و دستار را هر دم درستي ميكنند

بلخي بيچاره هر جادل درستي ميكنند خلق ميگويد كه خسرو بت پرستي ميكنند

آري آري ميكنم باخلق عالم كار نيست

## اميني بلخي (۱۲)

ابو سراقه عبد الرحمن بن احمد البلخي معروف به اميني از شعراي

بزرگ عصر سلطان محمود غزنوي است بگفته صاحب مجمع الفصحاء

ص ۸۹ ج ۱ پدرش پیشه نجاری داشته این است چند بیت از يك قصیده او  
 زره پوش ترك من آن ماه پیکر  
 زره دارد از مشك برماه انور  
 که دیده است زلف مسلسل زره پوش  
 که دیده است ماه منور زره ور  
 بمشك اندرش تیر و بهرام و زهره  
 بمه اندرش سوسن و مشك و عنبر  
 بنزدیک من آمد کمر بسته روزی  
 یکی جامه پوشیده یکرنگ اخضر

### انوري بلخي (۱۳)

دوش میگردی شمار عاشقان      انوري را در حساب آورده اي  
 « انوري »

اوحد الدین محمد بن محمد الانوري یا علي بن اسحاق ویا علي محمد  
 بن اسحاق و ازین قبیل علي بن محمود بن اسحاق نیز گفته شده و او حد  
 الدین علي بن وحید الدین محمد نیز گفته اند اما او حد الدین ووحید  
 الدین هر دو از اسماء القاب است.

تخلص شعري آن در بدو حال خاوري بود و بعداً حسب خواهش  
 دوستانش تخلص انوري را اختیار نمود که جد آن نیز در لقب شعري  
 بانوري شهرت داشته در تذکره الشعراء دولتشاه آورده که با التماس  
 استاد خود عماره این تخلص را پذیرفت.

اما اکثر تذکره نگاران بر آنند پس از آنکه بدر بارسطان

سنجر سلجوقى مقرب شد سنجر اين لقب را بوي اختيار نمود .

## مولد انوري

مولد آن باتفاق همگان از دهیست که بنام بدنه واقع در جنب مهنه از توابع دشت خاوران است و در آن زمان این ساحه قسمت شمالی خراسان را تشکیل میداد که عبارت از مهنه و ابیورد-۱- « باورد » و نساء بوده و بنام خابران نیز شهرت دارد اصل به معناوی خاور میباشد الف و نون در آن زائد است.

خاوران از قدیم الایام زادگاه فضلاء و مهد ارباب علم و عرفان بوده چنانچه انوري گفته است قطعه

تاسپهر صیت گردان شد بخاک خاوران

تاشبانگاه آمدش چار آفتاب خاوري

خواجه چون بوعلی (۲) شادان وزیر نامدار

عالمی چون اسعد (۳) مهنه زهر شیني بري

(۱) در دائرة المعارف اسلامي آورده که ابي ورد درین زمان در ترکستان روسيه قرار دارد که عین شی در حاشیه طبقات الصوفیه سلمی ص ۷ نیز موجود است.

(۲) مراد خواجه ابو علی احمد شادان خاورانی وزیر دانشمند طغرل بیک بن میکائیل سلجوقی است. (۳) مراد استاد اسعد مهنی است از روستای مهنه از فحول علمای عصر سلطان محمد بن ملکشاه سلجوقیست که یکبار در حضور سلطان محمد باحجه الاسلام امام محمد غزالی رح مناظره نمود مسکوت غزالی قرار گرفت،

صوفي صافي چوسلطان طريقت بوسعيد (۱)

شاعر قادر چو مشهور خراسان انوري

سبب رجوع انوري از فلسفه به شعر و شاعري

انوري در ايام شباب در مدرسه منصوريه طوس « مشهد كنوني » مصروف علوم رياضي و حكمت و نجوم و موسيقي و منطق بود و روزگار فلاكت بار و افلاس نقد وقت آن شده بود باندازه كه بخرج اليوم درمانده بود.

در اثنائي اين حال كه بدروازه مسجدي تكيه زده نشسته بود و برحال پريشان خودفكر ميكرد كه موكب سنجري در نواحي رادكان نزول كرد انوري ديد كه مرد محتشمي با اسب و غلام و ساز تمام ميگذرد پرسيد كه اين كيست گفتند مرد شاعريست اين شخص حكيم معزي شاعر درباري سلطان سنجر سلجوقي بود.

انوري گفت سبحان الله پايه علم من بدین بلندي و من چنين مفلوك و شيوه شاعري بدین پستي و او چنين محتشم؟

بعزت و جلال ذو الجلال كه من بعد اليوم بشاعري كه دون مراتب منست مشغول خواهم شد و در آن شب بنام سنجر قصيده اي گفت كه مطلعش ازينقرار است.

(۱) مراد حضرت شيخ ابو سعيد ابو الخير است كه در سنه ۳۵۷ هـ ق در مهنه خاوران بدنيا آمد اصل نام آن فضل الله بن ابي الخير است موصوف بعد از تعليم علوم مبادي فقه را در مدت ده ۱۰ سال از نزد ابو عبد الله حنفي و امام ابو بكر قفال كه هر دوتن نزول مرو بودند تحصيل نمود و علم حديث و تفسير را در سرخس از امام ابو علي زاهر بن احمد قرائت نمود و بعد از حصول رتبه علمي از پير ابو الفضل محمد بن حسن سرخسي در طريقت بيعت نمود و از اعلم مشايخ گرديد باندازه كه در عصر آن تمام مشايخ مسخروي بودند در فن رياضي مقام شامي دارد وقات آن نيز در مهنه در ۴۴۰ بوده

گردل و دست بحر و كان باشد  
دل و دست خدايگان باشد

### تقرب انوري بدربار سلطان سنجر سلجوقي پادشاه معاصر آن

در آن وقت چنين معمول بود كه هر شاعر شعرش را قبلأ به حكيم معزي شاعر در باري سلطان سنجر تقديم ميكرد و بعدأ حسب خواهش معزي در وقت معين به نزد سلطان مدحيه و قصيدتي كه داشت قرائت ميكرد.

معزي در نزد سنجر چنان معزز بود كه در تخت شاهي باوي توأم مي نشست.

اما همواره ميكوشيد كه کدام شاعر و مداح و قصيده سراي ديگر نزد سلطان قرب و منزلت پيدا نكند.

از جهت آنكه روزي به مقام و مرتبه وي کدام خسران و نقصان وارد كند از جمله نيرنگ آن در مقابل شعراي قادمين اين بود كه معزي حافظه نهايت قوي داشت هر مضمون قصيده كه نزد سنجر قرائت ميشد بيبك مرتبه شنودن به حافظه مي سپرد و علي الفور بعد از قرائت شاعر نزد سنجر سبقيت نموده ميگفت كه اين قصيده از گفتار من است اين شخص بدروغ ادعا نموده است قصيده را از مطلع تا مقطع آن قرائت ميكرد.

اكيذأ ابراز نموده ميگفت كه اين قصيده كه از گفتار من است پسر من هم در حفظ دارد حافظه پسر آن چنين بود هر مضمون را به دو مرتبه شنودن حفظ مينمود درين فرصت بعد از خودش پسرش هم قرائت ميكرد.

در مرتبه سوم علاوه مينمود كه حتي غلام من هم اين شعر را در

حفظ دارد حافظه غلام آن چنان بود که بعد از سه مرتبه شنیدن همه را از حفظ میخواند .

شعراى معاصر آن ازین لطائف الحیل معزى در حیرت مانده بودند و دانستند که بکدام طریقه شعری را تقدیم سنج کنند تا باور کند که زاده طبع معزى نیست.

انوریکه شخص مدبر بود برحل این عقده تدبیری پیش رو گرفت که ازینقرار است .

لباس های نهایت کهنه و کثیف بصورت مجانین در بر کرده نزد معزى رفت و گفت که من مردی شاعرم در مدح سلطان بیتی چند گفته ام توقع دارم که شعر من در حضور سلطان قرائت شود .

معزى گفت آنچه را که گفته ای بخوان انورى شروع کرد که :

زهی شاه و زهی شاه و زهی شاه

زهی میر زهی میر و زهی میر

معزى گفت اگر مصرع دوم را زهی ماه و زهی ماه و زهی ماه بخوانی بهتر است تا این بیت مطلع قرار گیرد .

انورى در پاسخ گفت تو نمى دانی که شاه را میر ضرورتست .

معزى تمسخر آمیز گفت که فردا بدربار حاضر شو تا من حال ترا بسطان عرض نموده اجازه بگیرم .

انورى فردای آنروز در لباس و اشعار قلب موضوع نموده با لباس های نفیس و موقر بدربار حاضر شد معزى برای سلطان گفت شخص مسخره ای که او حد الدین نام دارد ابیات غریب گفته عازم ملاقات است .

چون انورى بمجلس حاضر شد معزى دید که لباس آن مخالف دیروز است دانست که این شخص از قریب و تزویر کار گرفته اما هیچ تدبیری درین فرصت اندک نتوانست که طرح کند و گفت قصیده را که در مدح

سلطان گفته اى بخوان .

انورى قصيده طويلي راكه قبلا مطلع آنرا به عنوان.

گردل و دست بحروكان باشد

دل و دست خدايگان باشد

متذكر شديم، شروع به خاندن كرد و بعد از قرائت دوبيت متوجه بطرف معزي شده گفت ادعانكني كه اين قصيده از طبع من است اگر چنين است باقي ابياش را بخوان و الا اعتراف نما كه اين ابياي نتيجه طبع من است.

معزي از اين لطائف الحيل انورى سخت خجالت شد و انورى اشعارش را از مطلع تا مقطع در حضور سنجر زمزمه نمود سنجر كه شخص فهميده و سخن شناس بود قدرت انورى را در شعر دانست ازو پرسيد كه ذوق ملازمت داري يا جهت طمع آمده اى انورى في البدیه گفت :

جز آستان تو ام در جهان پناهي نيست

سر مرا بجز اين در حواله گاهي نيست

درين وقت نعره تحسین از هر گوشه مجلس بلند شد و نیز آشكار شد كه معزي با ساير شاعران معامله خراب داشته .

معزي كه به تشويش افتاده بود گفت شما اشعاري را بخوانيد كه ديروز مطلعش را خوانده بوديد كه عنوان مطلع آن زهي شاه و زهي شاه و زهي شاه بود كه قبلا بآن اشاره شد.

انورى گفت شعر بنده همين بود كه خواندم من بعد انورى را شاه سخت نوازش ميكرد و از مقرين خود تعيين نموده صله و عطاياي زيادي باو انعام نمود. و هميشه انري در سفر هاي سنجر همراهي ميكرد. در تاريخ جهان كشاد وغير آن آورده وقتي كه در سنه ۵۴۲ هـ ق سلطان سنجر بر خوارزمشاه حمله برد انورى درين سفر معيت داشت اولتر در قصبه هزار

اسپ که از توابع خوارزم است حمله برد و در موقع محاصره قلعه هزار  
اسپ انوری این رباعی را برای کامیابی سنجر سرود و بر تیری نوشته  
داخل قلعه پرتاب نمود.

ای شاه همه ملک زمین حسب تراست

وز دولت و اقبال جهان کسب تراست

امروز بیک حمله هزار اسپ بگیر

فردا خوارزم و صد هزار اسپ تراست

رشید الدین وطواط (۱) از شعرای نامدار خاندان خوارزم شاهیان که  
در زمره محبوسین مانده بود در جواب انوری این رباعی را واپس بر تیر  
نوشته حواله نمود.

ای شه که به جامت می صافست نه درد

اعدای ترا زغصه خون باید خورد

گر خصم تو ای شاه بود رستم گرد (۲)

یک خرز هزار اسپ تو نتوان برد

(۱) وطواط نام خفاش است که به فارسی شب پره میگویند این اسم لقب رشید  
الدین محمد بود شاید که از صفارت چشم آن باین نام مسمی شده باشد و الله اعلم  
ممدوح مؤلف کتاب حدائق السحرفی دقائق الشعر می باشد و فات آن ۵۷۳ هـ ق است  
، کتاب وی پس از ترجمان البلاغة محمد بن عمر را دویانی قدیمترین اثر فارسی در  
فنون ادبیه بشمار میرود.

(۲) گردبضم اول بروزن برد شخص دلیر و پهلوان رامیگویند

چنان چالاک بود آن ورقه گرد

که نعل را از پی اسپان میبرد

دیدي که چه گفت زال بهارستم گرد

دشمن نتوان حقیر و بیچاره شمرد



سنجر بعد از فتح قلعه فرمان داد که وطواط را هفت توتہ کنند يکي از اهل مجلس گفت که وطواط شخص کوچک است فقط دو توتہ بايد کرد انوري که از بخل و حسد پرهيز داشت و هر کس را بقدر لياقت آن مي شناخت در نزد سنجر معذرت نموده و وطواط را از امر اعدام نجات داد. چنانچه در مدح آن قصيده طولاني انشاء نموده که گونه مطلع آن ازینقرار است

اي در هنر مقدم اعيان روزگار

در نظم و نثر اخطل و حسان روزگار

نابوده چون تو اختر در برج شاعري

نابوده چونتو گوهر درکان روزگار

و ازین قبيل باحکيم معزي نیز بعد ها مناسبات خوب پيدا کرده بود چنانچه گفته است.

لايق حال خود از شعر معزي يکدويست

شايد ار تضمين کنم آن هست تضمين صواب

اندرين مدت که بود ستم زديدار تو فرد

جفت بودم باشراب و با کباب و بارباب

بود اشکم چون شراب لعل در زرين قدح

ناله چون زير رباب و دل بر آتش چون کباب

### سويه علمي انوري

قبلاً گفتيم که انوري يك عالم فلسفي بوده و در اعماق امواج علوم رياضي و حکمت و موسيقي و نجوم شنا نموده ، بهتر است که از خود آن نبشويم:

گرچه در بستم در مدح و غزل يکبارگي

ظن بمرکز نظم الفاظ معاني قاصرم

بلکه بر هر علم کز اقران من داند کسی  
 خواه جزئی گیر آنرا خواه کلی بگذرم  
 منطق و موسیقی و هیأت شناسم اندکی  
 راستی باید بگویم با نصیبتی وافر  
 وز الهی آنچه تصدیقش کند عقل سلیم  
 گرتو تصدیقش کنی بر شرح و بسطش حاضرم  
 وز طبیعی رمز چند از چند بی تشویر (۱) نیست  
 کشف دانم کرد اگر حاصد نباشد ناظر  
 نیستم بیگانه از اعمال و احکام نجوم  
 و در همی باور نداری رنج شومن حاضرم  
 این همه بگذار باشعر مجرد آمدم  
 چون سنائی (۲) هستم آخر گزیده همچون صابرم (۳)

(۱) تشویر بمعنای اشارت کردن و خجل ساختن و اضطراب و آشوب مشهور است.

(۲) اشارتست به حضرت ابوالمجد مجتهد و بن آدم معروف به حکیم سنایی غزنوی که از شعر او صوفیه معروف قرن ششم هجری بشمار میرود و در اواسط قرن پنجم و بقولی در سال ۴۷۳ هـ ق در غزنین تولد شده جامی روح در نفحات الاتس و یار مرید حضرت خواجه یوسف همدانی میگوید مدح با پدر رضی الدین علی لالا پسر عمر بوده کتاب حذیقه الحقیق (۱) و سیر العباد (۲) و عقلمانه (۳) و عشقنامه (۴) و کارنامه بلغ (۵) و تحریریه القلم (۶) و طریق التحقيق (۷) از آثار شعری آن بشمار میرود باندازه که مولانا بلخی در مثنوی گفتار آنرا طرح و شرح میکند و نیز خود را خوشه چین خرمن ری دانسته میگوید:

عطار روح بود و سنائی دو چشم او

ما از بی سنائی و عطار آمدم

هفت شهر عشق را عطار گشت

ما هنوز اندر خم يك كوچه ایم

سنائی بعد از اینکه در تصرف گزائیید به سفر مکه رفت و پس از بازگشت از سفر حج واپس در غزنین مراجعت کرده در سال ۵۳۵ یا ۵۴۵ یا ۵۲۹ از جهان وداع کرد زیارت آن در غزنی نهایت شهرت دارد .  
 (۳) اشارتست به شهاب الدین صابر ادیب و شاعر معاصر انوری که اصالتاً ترمذی میباشد .

## شعر و انوري

رتبه شعري آن بحدي در جهان طنطنه انداخت كه شعراي معاصر و ما  
بعد آن هريك تقريظات شان را بنظم و نثر تقديم در بار انوري نمودند كه  
ما از ايراد تمام آن معذرت خواسته فقط چند نمونه شعري را براي تان  
تقديم ميكنيم.

در شعر سه تن پيمبرانند

هرچند كه لا نبي بعدي

ابيات و قصيده و غزال را

فردوسي و انوري و سعدي

مير غلام علي آزاد بلگرامي در خزانه عامره از قول عزيزي چنين  
آورده .

درشعر سه تن پيمبرانند

قوليست كه جملگي بر آنند

فردوسي و انوري و سعدي

هرچند كه لانيبي بعدي

درجاي ديگر عين همين مضمون دوم را به هاتفي شاعر معروف هروي  
نسبت داده شده .

شيخ ابو القاسم انصاري در كتاب سلم السموات انوري راچنين مدح  
ميکند

من نفيدانم كه اين گونه سخن را نام چيست

نه نبوت ميتوانم خواندش نه ساحري

قاضي نور الله شوشتري در مجالس المؤمنين در مدح انوري ميگويد .

كليم طور سخن انوري كه آورده است

چو آفتاب جهان سخن بزرنگين

حكيم شاه محمد قزويني در ترجمه مجالس النفايس انوري را به لقب امام الشعراء خطاب نموده جامي رح نيز در بهارستان از مدح وي بي تفاوت نمانده .

الغرض در شعر و شاعري چنان بلند پرواز بوده كه اقتفاء واتكاء به عنصرى (۱) و فرخى (۲) راننگ دانسته و عنصرى را مديحه خوان خوش بشمار آورده .

اي بزرگي كز پي مدح و ثنائي تو همي

روز و شب برما ثنا گويد روان عنصرى

ليكن از انصاف خواهى هيچ حاجت نيست خود

تا طريق فرخى گوئي و طرز عنصرى

## نجوم و انوري

يكي از مهمترين اتفاقات زندگى انوري پيشگوني وي و بطلان آنست كه چه وي باستناد اقتران سيارات شش گانه (۳) در برج ميزان پيشگوني كرد كه در ۲۹ جمادى الاخر سال ۵۸۲ هـ ق ويا ماه رجب

(۱) رك حرف عين همين كتاب، شماره ۷۴۵ .

(۲) اشارتست به ابو الحسن علي بن جولغ سيستاني معروف به فرخى شاعر در باري سلطان محمود در حدود ۴۲۱ الي ۴۲۸ در اوج جواني وفات نموده .

(۳) يعنى سياره سبعة غير از زهره - دائرة المعارف مهر داد مهرين ص ۲۱۴ . اما در حبيب السير و هفت اقليم بر عكس قرآن سيارات سبعة در سوم درجه ميزان سال ۵۷۱ هـ ق مذكور است

همین سال جهان از اثر طوفان و وزیدن بادهای سخت بنابودی و ویرانی کشیده خواهد شد.

انوری درین امر خطیر تنها نبود بلکه یکعده ستاره شناسان معروف آن عصر نیز با وی همکاری بودند و درین نظریه باهم باتفاق رسیده بودند. تنها چیزیکه این حادثه را به انوری نسبت میداد این بود که انوری شاعر و منجم در باری سلطان سنجر بود و در بین سائر منجمین معاصرش سویه صدارت اینگونه واقعات را عهده دار بود و به عبارت دیگر منجم باشی و یا استاد بزرگ این فن بشمار میرفت.

از بدی اتفاق در آن روز اثری از باد آشکار نشد و بطلان حکم وی ظاهر گشت و شعرای معاصر و رقیب انوری بطعن و طنز و نقد پرداختند از جمله این شعر است.

گفت انوری در اثر بادهای سخت

ویران شود سراچه و کاخ سکندری

در روز حکم او نوزیدست هیچ باد

یا مرسل الریاح تو دانی و انوری

این بیت بالفاظ متقارب سروده شده است و نام قائل آن نیز به یک

شخص تعیین نشده گاهی فرید کاتب و گاهی فتوحی مروزی و عده بطور

مبهم بنام بعضی فضلا از آن تذکر داده اند که اختلافات آن ازین قرار است.

۲- گفت انوری که از سبب بادهای سخت

ویران شود عمارت و کوهسار بر سري

۳- می گفت انوری که درین سال بادهای

چندان وزد که کوه بجنبند تو بنگری

بگذشت سال و برگ نجنبید از درخت

یا مرسل الريح تو دانانه انوري

۴- گفت انوري که از جهت باد هاي سخت

ویران شود عمارت و که نیز بر سري

باندازه که در آن شب موعود که مردم از هول آن بامرسلطان سنجر

منازل مناسب و تحت الارضي تهیه دیده بودند نسیمی هم نوزید شخصی

برمناره مسجد جامع مرو چراغي را درین شب افروخته گذاشت بادي

نوزید که آنرا خموش کند و خرمند ها درین سال از فقدان باد در حوالی

مرو و خاوران تا سال آینده باقی مانده بود.

قبلا متذکر شدیم که انوري در ضرب الاجل این امر خطیر منتفرد

الرأي نبود اما ازدیگر منجمین معاصر بیشتر مبالغه مینمود ازین حیث

فردای آن شب سلطان سنجر انوري را احضار نموده عتاب کرد که چرا چنین

حکم غلط صادر میکنی!

انوري معذرت خواسته در پاسخ گفت که قرآن سیارات گاهی تدریجی

اثر میگذارد من بعد از خطای خویش خجل شده از دربار سنجر فاصله

گرفت و درمذمت افلاک و نجوم چنین سرود.

دهر و افلاک و نجم و ارکان

همه شورند و این زمانه شرر

خود جهان خرف ندارد خیر

تا که هست از وجود خیر خبر

تا نداری امیدخیر که نیست

حامل ذکر او قضا و قدر

## انوري و بلخ

سبب تاريخ ورود انوري در بلخ نهايت اجمال پذير بوده اما اينقدر مسلم است كه باخ دران روزگار پايتخت دومي سلطان سنجر سلجوقي بود و چراغ علم و فضل دران شمع شب افروز بود طنطنه علم و عرفان ازین مهد فضل و دانش باقصاي بلاد عالم شهره آفاق شده بود نغمه هاي توحيد از قرا و قصباتش در فضا طنين مي افكند ازین حيث محدثين و فقهاء و فضلاء و شعراء از هر گوشه قلمرو اسلامي آرزوي آنداشت كه نزيل اين سر زمين مرد آفرين باشند.

باز هم قابل تذكر است نوابي در رساله خویش كه پيرامون حالات انوري تأليف نموده ميگويد و قتيكه سلطان سنجر در قسمت مسئله نجومی كه قبلا از آن بحث نمودیم از انوري رنجيد.

« انوري از خطاي خویش خجل شده راه بلخ در پيش گرفت و در بارسلطان را بكلي ترك داد »:

۱- دانسته ميشود كه انوري مصادف به همین واقعه كه تاريخ آنرا قبلا قيد نمودیم تازه وارد بلخ شده باشد.

۲- احتمال ميرود كه قبلاً در بلخ سكّني داشته و بعد از بي التفاتي سلطان سنجر واپس طرف بلخ مراجعت نموده باشد.

اما امين احمد رازي در هفت اقليم « نام كتاب آن » درين زمينه بر عكس چنين ميفرمايد « و انوري چون استشمام رائحه بي التفاتي سلطان نمود ترك ملازمت كرده در نيشاپور بسر مي برد تا بعد از چند گاه جمعي باعث شده فرمان طلب جهت وي حاصل كردند او چون بر مضمون فرمان آنها (۱) يافت اين قطعه در معذرت گفته استغفار خدمت خواست.

---

(۱) در اصل مأخذ همچنين بوده و اگر « اطلاع » بر آن علاوه شود صلاحيت تقدير دارد.

کلبه کند رو بروز شب  
جاي آرام و خورد و خواب من ست  
حالتي دارم اندران که از آن  
چرخ در عين رشك و تاب من ست  
خدمت بادشاه که باقي باد  
نه به بازوي (۱) خاک و آب من ست  
و چون سالي چند ازین برآمد عزمت بلخ نمود»

## يورش اهل بلخ بر عليه انوري

زمانیکه انوري مقيم بلخ بود يك قطعه شعر مشتمل بر هجوبلخ و مدح مرو هرات و نیشاپور از طرف اثير الدين فتوحی مروزى شاعر خواجه ناصر الدين ابو الفتح که از رقبای سرسخت انوري بود در بلخ انتشار يافت که انتساب آن ظاهراً از زبان انوري حکایت میکرد میگویند حکيم معزي «قبلا تصادم آنرا با انوري نقل نمودیم» درین هجونامه دست داشته.

اهل بلخ که همیشه حامین عفت این شهر باستان بودند قرار تایید هفت اقلیم انوري را (۲) معجز بر سرش افگندند و بر گرد بازارش

(۱) بازوي خاک و آب، از بازوقوت و نیرو مراد است. خاک و آب اشارت است حاصل تخمیر آدم از آن چهار عنصر آب و باد نیز میباشد. و دیگر این گفتار وي درینجا اختصار شد اصل آن در دیوان انوري دیده شود. و ایضا در رابطه به گوشه قناعت و ترك خدمت سلطان میگوید.

کیمیای تراکنم تعلیم که در اکسیر و در صناعت نیست،  
رو قناعت گزین که در عالم کیمائی به از قناعت نیست  
(۲) یکسر میم روی پوش.



بگردانيدند تا آخر بوسيله التفات اقضي القضاة حميد الدين از آن  
 كلفت بازروست و بقيه ايام را در همان شهر و مقام بپايان آورد « بعد از  
 اينكه انوري توسط قاضي القضاة بلخ از هجوم اهالي بلخ نجات داده شد  
 سوگند نامه منظوم جهت برائت خویش تقديم اهالي بلخ نمود و اين سوگند  
 نامه از حيثيکه طويل است ما جهت استشهاد چکيده آنرا از ديوان انوري  
 از صفحه ۳۰۱-۳۰۵ اينک نقل ميکنيم:

اي مسلمانان فغان از دور چرخ چنبري

وزنفاق تير و قصد ماه و سير مشتري

کار آب نافع اندر مشرب من آتشيست

شان خاک ساکن اندر کلبه من صرصري

خير خيرم کرد صاحب تهمت اندر هجوبلخ

تا همي گويند کافر نعمت آمد انوري

قبه اسلام را هجواي مسلمانان که گفت

حاش لله ! بالله ارگويد جهود خيبري

آسمان ار طفل بودي بلخ کردي دايجيش

كعبه داند کرد معمور جهان رامادري

افتخار خاندان مصطفي در بلخ ومن

کرده هم سلماني اندر خدمتش هم بوذري

پس چه گويي هجو گويم بلخ را کزهر درش

گردرايد ديونهد از برون مستکبري

دي کسي در نقص من گفت اين غريب شهر ماست

بلخ گفت اينهم کمال اوست چند از منکري

او غريب اندر جهان باشد که از رتبت مرا

آسمان هر ساعتی گوید جهان ديگري

خاک پای اهل بلخم کز مقام شهرشان  
 هست بر اقران خویشم هم سري هم سروري  
 حبذا تاريخ اين انشاء که فرمانده ببلخ  
 رأيت طفلر تيگيني بود وراي ناصري  
 مدح قاضي القضاة قاضي حميد الدين بلخي ازگفتار انوري :  
 صدي، که از و دولت و دين جفت ثباتست  
 آن خواجه، شرعست ، که سلطان قضاست  
 آن عقل مجرد، که وجود بکمالش  
 هم قاعدهء جنبش و هم اصل ثباتست  
 از نسبت او دولت و دين هر دو حميدند  
 اين داند و آن ذات که داند که چه ذاتست  
 اوصاف بزرگيش چه اصلي و چه ماليست  
 کان را همه اسباب فلك فرع و زکاتست  
 گردون بکفايت بکف آورد رکابش  
 آري چه کند ؟ کسب شرف کار کفاتست  
 توفان حوادث اگر آفاق بگيرد  
 برسد او باش، که کشتي نجاتست  
 اي آنکه جهت پايدء جاه تونيابد  
 جاه تو جهانيست که بيرون زجهاتست  
 اي قبلهء احرار جهان ، خدمت ميمونت  
 بر ذمه احرار چو صوم و چو صلاتست  
 تو کعبهء آمالي و در قافله شکر  
 هرجاکه رود ذکر تو گويي عرفاتست

گردست بشطرنج خلاف تو برد چرخ  
 دريازي اول قدمش گويد: ماتست  
 در خدمت ميمون توگو راه و فاذن  
 آنرا كه زسيلي اجل بيم وفاتست  
 اى كلك گهر بار تو موصوف بوصفى  
 كان معجزهء جمله اوصاف و صفاتست  
 آتش كه برو آب شود چيره بمبرد  
 گرچه فلکش دجله و نیلست و فراتست  
 كلك تو شهابيست كه هرگز نميرد  
 وین حکم نه حکمیت که محتاج ثقاتست  
 فرخنده قدرم تو كه كمتر اثرى زو  
 تمكين ولاتست و مراعات رعاست  
 اقبال جناب تو مرا نشوونما داد  
 ابرست قدوم تو و اقبال نباتست  
 من بنده چنان كوفتهء حادثه بودم  
 گفتم كه عظامم زلگد كوب رفاتست  
 بوسیدن دست تو در آورد بمن جان  
 در قلمز دست تو مگر آب حیاتست  
 تا مقطع دوران فلك را بجهان در  
 هر روز بتوقيع دگر گونه براتست  
 بادا بمراد تو، چه تقدير و چه دوران  
 تا بر اثر نعل فلك دور بناتست  
 وین خدمت منظوم كه در جلوهء انشاد  
 دوشیزه شیرین حرکات و سکناتست

زان راوي خوش خوان نرسانيد بخدمت

کز شعر غرض شعر، نه آواز رواتست

انوري از بسكه حوادث متعاقب الوقوع روزگار را دچار شده زماني  
باين حد ميرسد كه ميگويد

هر بلاتي كز آسمان آيد

گرچه باديگرا ن روا باشد

بزمين نارسيده ميگويد

خانه انوري كجا باشد

خانه اخري انوري كه فعلا در آن قرار دارد در جنب زيارت احمد  
حضرية (۱) ميباشد و در سال رحلت آن تذكرة نگران اختلاف دارند  
منجمله ۵۸۲ و ۵۸۵ به صحت نزديكتر است .

(۱) ابو حامد احمد بن حضرية بلخي از اكابر واعيان مشايخ خراسان و از طبقه اولي  
است مؤرخين بطور قطعي آنرا بلخي الاصل گفته اند موصوف با ابو تراب نخشي و  
حاتم اصم صحبت داشته و با ابراهيم ادهم و ابو حفص حداد و بايزيد تيز ملاقات نموده  
و در علم تفسير شاگرد ابو عبد الله باهلي ترمذي است كه استاد صاحب سنن ترمذي  
و محدث صدوق است در فضائل بلخ ۲۲۲ آورده « امام الحرمين » ابو المعالي جويني  
م ۴۷۸ « بر بالاي منبر مي گفت كه هر كه راقضاي حوائج ديني باشد به تربت شداد  
حكيم برود و هر كرا « حاجت » دنياوي باشد به مشهد شيخ احمد حضرية حاضر شود »  
وفات آن در سنه ۲۴۰ هـ ق در بلخ بوده كه تا ايندم مشهور و معروف است و مدفن  
طفلك حلوافروش كه مولانا ازان در مثنوي شرح دارد نيز در جوار آن شهرت دارد  
والله اعلم .

زياده تر احوال شيخ احمد در حلية الاولياء ابو نعيم اصفهاني و طبقات سلمي

۱۰۳ و طبقات امام شعراني ۹۵ ج ۱ شرح وسط داده شده است .

## آواره بلخي (۱۴)

ابو عبد الله بن محمد البلخي مشهور به آواره ياپرورده از شعراي  
چيره دست عصر آل سبكتگين ميباشد متاسفانه از كثرات حادثات بجز  
چند بيت ديگر آثار آن ديده نمي شود منجمله اين دو بيت است  
گر بر كشم اين فرو شده پاي از گل  
هرگز ندهم به هيچ نامردم دل  
بيخوابي را يديده بريستستم  
وزديدن خواب بي هوده رستستم

## باباي بلخي (۲۵)

مولانا باباي بلخي از علماي معروف و شعراي شيرين كلام قرن دهم  
بلخ باستان به حساب ميرود افسوس اينجاست كه غير از مذكر احباب در  
ديگر هيچ كتابي تاكنون از آن ترجمه نديدم اين مطلع نمونه شعر اوست :  
مژگان تو دود از دل پردرد بر آورد  
تيرت زتن خاكي من گرد بر آورد

## بدايعي بلخي (۱۶)

محمد بن محمود البلخي در بعضي تذكره ها محمود بن محمود  
البلخي نيز ديده شده بهر صورت مولد آن همين بلخ باستان است موصوف

از شعرای مقتدر زمان مین الدولة سلطان محمود غزنوی است از آثار آن  
نظم پند نامه انوشیروان است که در بحر متقارب بنظم آورده است «  
فعولن فعولن فعولن فعول» این چند بیت از گفتار آن است.  
سپاس از خداوند چرخ بلند

که دردل ننگجد ازو چون و چند  
جهان آفرین کردگار سپهر  
فروزندهء پیکر ماه و مهر  
نگارنده گنبد کوزپشت  
نمایندهء راه نرم و درشت

### باطنی بلخی (۱۷)

الحاج مولانا باطنی از شعرای معروف روزگار بلخ است اما متأسفانه  
بجز مطلع ذیل دیگر آثار و احوال آن در تذکره ها دیده نشده است.  
بسکه داری تنگدل ای غنچهء خندان مرا  
جان زدل آمد ببتنگ و دل گرفت ازجان مرا

### باهر بلخی (۱۸)

میرباهر برادر میر چوچک بلخی ملقب به علمی که در حرف عین ازان  
تذکر میشود، باهر از شعرای دور استرخانی ها است در شعر و شاعری  
صاحب استعداد قوی بوده غزل ذیل از گفتار اوست :  
بشام غمت دود آهی که دارم

از آن است روز سیاهی که دارم

بدعوي عشقت چنان سـربلندم  
 که بر عرش سايد کلاهي که دارم  
 نهم پشت طاعت بديوار هـجرت  
 همين است پشت و پناهي که دارم  
 زبیداد خويان بداد دلم رس  
 توني درجهان پادشاهي که دارم  
 طريق وفا پيشه کردم چـو باهر  
 همين است سوي توراھي که دارم

### بيخودي بلخي (۱۹)

مشهور به مولانا بىخودي گذشته از شعر و شاعري از علماي جيد  
 بلخ بوده متأسفانه صرصر حوادث بجز مطلع ذيل ديگراز آثار آن  
 بمانده است:

گر ابروي ترا نشدي ماه نوغلام  
 ايام هرگز نشهادي هلال نام

### بياضي بلخي (۲۰)

مرد قلند مشرب و پارسا منش بوده از انرو اشخاصيکه از حقيقت  
 داعيه و حال آن اطلاع نداشتند به لقب ديوانه بياضي نيز ياد ميکردند  
 موصوف در نيمه قرن يازده در بلخ ميزيسته اين مطلع از گفتار اوست:

اي زشانه زلفت راميل عنبرافشاني  
 زلف اعتبار افشانت مايه پريشاني

## پارساي بلخي (۲۱)

شيخ الاسلام عبد الهادي پارسا كه به سه واسطه نسبش به خواجه محمد پارسا ميبیونددند پدرش ابو نصر پارساي ثاني نام دارد موصوف از مدرسین و فضايي زمان عبید الله خان شیباني است و هم وجیبه شیخ الاسلامي بلخ را عهده دار بوده پارسا باوجود گرفتاري امور درس و افتاءگاه گاهي شعر نیز میسروده و این مطلع كه براي خير مقدم عبید الله خان گفته است ازوست:

شكر ميگويم كه خان عرصه دوران رسيد

خان دين پرور عبید الله غازي خان رسيد

پارسا تا سال ۹۵۰ هـ ق كه مرقد جدش خواجه ابو نصر پارسارا اعمار مجدد نموده در قيد حيات بوده كه ازین قطعه سلطان محمد شاعر ديگر بلخي برمي آید:

عبد الهادي خواجه نيكو كردار

فرموده بتا مرقد آبائي كيار

هرگه بطواف مرقد خواه روي

از «مرقد خواجه» سال تاريخ شمار

## تابي بلخي (۲۲)

از شعراي برجسته عصر امام قلي خان والي بلخ بوده و باوي ميزيسته متأسفانه بجز يك بيت ديگر آثار شعري آن يافته نشد و آن بيت



این است:

بسکه رخنه شد از بس گریستم بیتو  
زسنگ سخت ترم منکه زیستم بیتو

### ترابی بلخی (۲۳)

از شعراى اواسط قرن یازده بلخ است بعد از اکتساب قسمتی از علوم در دام شعر سرائی مصروف شد اما از صحبت سلاطین که یگانه مرض شعراى آن سامان بود تردد داشت و موقر زیست میکرد با اینهمه باری در بدل قصیده ایکه مطلعش ازینقرار است.

ای گفت طورسرخاید بیضادگر

همچو خورشید ب خاک سیه اندازد زر

اورا امام قلی خان یکمرتبه بزرکشیده صله داد ترابی اصلاً از محله خواجه خیران است که عبارت چهار باغ کنونی روضه مزار شریف است این محله را تل خیران و تل علی نیز گفته اند مدرسه خواجه خیران در غرب مسجد روضه کنونی تا قبل از اعمار مجدد چهار باغ بر حال بود فعلاً در محل آن يك صفة مربع بانشان محراب دیده میشود .

### ثاقب بلخی (۲۴)

میرزا خدا داد ثاقب که در بدو حال میرزا سپس مولوی و بعداً خان تخلص میکرد به بالاخره به ثاقت قناعت نموده است ثاقب بعد از تحصیل مبادی علوم متداوله آن عصر جهت فرا گرفتن تحصیلات عالی وارد بخارا

میشود و در آن دیار باسخنوران و شعراء علاقه تمام داشته و در ردیف آنها بدربار عبد الاحد خان پادشاه بخارا پذیرفته شده مورد احترام و ستایش قرار میگیرد ثاقب در انواع شعر يك استاد متین و مقتدر بوده اما آثار شعري اش در حیات خود آن جمع آوری نشده است مرحوم مولوی خسته بعد از وفات آن اشعار شور انگیز و جذاب آنرا ترتیب و تردیف نموده است وفات آن مصادف به روز سوم عیدقربان ۱۳۵۹ هـ ق اتفاق افتاده است موصوف چندی قبل از وفاتش رباعی ذیل را انشاء نموده است که جای بسیار تعجب و تحیر است.

بگذشت بهار و عید قربان آمد

روز خوش و وقت خوش بسامان آمد

هرکس بره توگوسفندی گشته

ثاقب بره تو خود به قربان آمد

ثاقب عروج و نزول اسلام را در يك قصیده مطول بنظم آورده بانگ حبرئیل نام نهاده است .

## جارویی بلخی (۲۵)

از شعرای دور سلطان حسین است شعر نیکوی آن در بلخ شهرت وافر داشته ابیات ذیل از گفتار اوست.

صدره سرم بکوی توگرخاک در شود

کی شوق پای بوس تو از سر بدر شود

ای شمع امشب از سر بالین من مرو

یکشب چه شد بروی تو ام گر سحر شود

وله

جاروښم و بسته كمر از پي خدمت

درشام و سحر خاك درت رفتم و رفتم

### جا نثار بلخي (۲۶)

از شعراي مقتدر و خوش كلام بلخ الحسنة است موصوف بامور رسمي و اداري وظيفه دار بوده و مدتي حاكم سنگچارك گرديد و همدرا نجاديوان اشعارش را كه مدون ساخته از نزدش به سرقت رسيده است ابيات ذيل مشتي نمونه خروار از گفتار اوست.

رسيد موسم گل بر نيامدم كامي

بهار ميگذرد ساقيا بده جامي

ملك جرم عجائب هواست فصل بهار

نشين ببزم و بكن چند ايامي

بشرط آنكه دوسه چيز بايدت موجود

مي سروود و بت شوخ سيم اندامي

بگير جام مي از دست ساقي گلرخ

ازان مي كه ازو پخته ميشود خامي

هر آنكسيكه سكونت پذير جرم شود

ز جرم رست اگر چند دارد اجرامي

### جاهد مزاري (۲۷)

عبد الصمد «جاهد» فرزند ميرزا نظام الدين «نظام» از سلاله انصاري كه تولي روضه مزار شريف را اينقوم عهده دار بوده اند اين عشيره اصلاً

به نظر من از احفادمت بن ابی ایوب انصاری است که بگفته داراشکوه در  
سقینه الاولیاء مت در ردیف لشکر احنف بن قیس وارد صفحات شمالی  
افغانستان آنروزی « خراسان » شده و بعد از احنف در هرات سکونت پذیر  
شده است حضرت خواجه عبد الله انصاری ویکعه انصاریان هندوستان  
مانند علامه بحر العلوم و علامه ابو الحسنات عبد الحی الکهنوی از اولاد  
همان مت میباشند.

بهر صورت جاهد یک شاعر کم عدیل و یک خوش نویس دلپذیر بوده  
گذشته از شعر و شاعری در تاریخ ادبیات دری و تحولات ادوار ادبیات  
افغانستان بحیث یک استاد لایق بشمار میرفته و فات آن از « دوختم  
قران » برآمد که مشتمل ۱۴۰۱ هـ ق = ۱۳۶۰ هـ ش میباشد این است  
نمونه کلام او:

نقاب از رخ بیفگن مشک ساکن طره مورا

دماغ آشفته کن دلده گان طاق ابرو را

تو آن شوخی که از طرز تبسمهای شیرین

فکپاشی کنی دلهای عشاق ستم خورا

زحیرت محو گشتم کز فسون آن چشم فتانت

دهد تعلیم رمخوردن بوخت چشم آهو را

مصور گرکند رسم نزاکتهای اندامت

کجا نازو ادا در قید آید خامه مورا

شکست دل زسنگ جور بیدادت بدان ماند

که از بشکستنیها طبع بالذ طفل بدخورا

## حارثي بلخي (۲۸)

شیخ الاسلام حارثی البلخی از علمای جید و متدین بلخ است عوفی  
 زمان آنرا در یافته خود را شاگرد آن میداند و قرار يك روایت سند حدیث  
 از حارثی گرفته است عوفی میگوید « در عالم سخن رتبه او را چنان  
 یافتم که در حوصله بیان نمی گنجد » موصوف بزبان فارسی و عربی شعر  
 میسروده این دو رباعی نمونه از گفتار اوست.

یارب من تشنه جام خون چند کشم  
 بارستم چرخ نگون چند کشم  
 از بهر دولقمه که هم داده تست  
 من منت هرناکس دون چند کشم  
 حال باری در آتشم تاجه شود  
 خاکست همیشه مفرشم تاجه شود  
 باناخوشی دهر خوشم تاجه شود  
 تومیکش و من همیکشم تاجه شود.

## حبیب بلخي (۲۹)

سید حبیب الله از سادات میر حیدری بلخ است در قرن سیزده در بلخ  
 اشتغال پیری و مریدی داشته گاه گاهی شعرهم میسروده غزل ذیل نماینده  
 عناوین تصوفی اوست:  
 جداذکر جهان شوذکر سبحان باش  
 گدای او شو و برتخت فقر سلطان باش

به آب دیده بکن شستشو رخ خود را  
 زگریه های پیاپی چو ابر نیسان باش  
 زخوف سخت مرعجان دل ضعیفانرا  
 بهرکه مینگری همچو غنچه خندان باش  
 زخوف فوت حبیبیا چه میشوئی بیدل  
 بخنده جان بده و در رضای سبحان باش

### حجت بلخی (۳۰)

درخت توگر بار دانش بگیرد  
 به زیر آوری چرخ نیلوفری را

«ناصر خسرو»

ابو معین ناصر بن خسرو بن حارث بن عیسی بن حسن بن محمد بن موسی بن علی بن موسی الرضا.  
 که بالقباب حجت و ناصر خسرو و حجت خراسان و داعی الدعاة و امیر ناصر و شاه ناصرو.... شهرت دارد.

#### ولادت:

ولادت آن در ذی قعدة ۳۹۴ هـ ق به سرطان یا اسد ۳۵۲ هـ ش  
 مصادف به پنجمین سال سلطنت محمود غزنوی در شهر کرچک  
 قبادیان (۱) بلخ واقع در تاجکستان کنونی بوده که بلخ آنروزی بنابر

(۱) این بلده باستانی در رسم الخط بعضی منشیان بنام قوادیان نیز تذکر داده شده که متصل الاعمال به ترمذ میباشد این حوقل سیاح معروف اسلام در کتاب صورة الارض میگوید که از قبادیان رودنگ زیادی به هند تجارت میشود مقدسی قبر و نفت و زفت و فیروزه آنها نیز توصیف نموده اما گذر قبادیان واقع مزار شریف از تسمیات بعدی است.

توسعه كه داشت قباديان و حوالى آن سر زمين را در قلمرو خود تشكيل مىداد.

بهرتر است كه بلخى الاصل بودن وي را از گفتار خود آن استماع فرمائيد

حكمت راخانه بود بلخ وكنون

خانه ويران زبخت واژگون شد

اى باد عصر گرگذري بردىاربلخ

بگذر بخانهء من و بجوي حال من

محدوح در عمر نه سالگى قرآن را حفظ داشت بقيه ايام تحصيل آن قرارىكه خودش دررساله وقائع احوال خود نوشته بطور ملخص ازينقرار است.

« بعد از آن « نه سالگى » مدت پنج سال ديگر تعليم لغت و صرف و نحو و عروض و قافيه مشغول گشتم و سه سال ديگر تتبع نجوم و هيات و رمل و اقليدوس و مجسطي نمودم و از هفده سالگى تا پانزده سال ديگر اوقات بعلم فقه و تفسير و اخبار و ناسخ و منسوخ و وجوه مختلفه مصروف داشتم..... و بسيار از كتب فقه و اخبار خواندم و قريب به نهصد تفسير بعضى بتلمذوبرخى بمطالعه گذاشتم و درسن سى و دو سالگى زبان اصحاب هر سه كتاب يعنى تويرت و انجيل و زبور آموختم و اين هر سه كتاب را بفضلاى اين زمان درس گفتم و مدت شش سال درين كتابها فكر كردم.»

و نيز درين رساله معترف است باينكه منطق اكبر و قانون اعظم و طب و رياضى و شكل صد درصد و تسخيرات و نيرنجات و كتاب قسطاو لو قاوتام دقائق فلاسفه را بوجه اكمل عالم بوده بالاخره درين علوم باندازه توغل داشته كه در دنياى آنروزى در مزايا و زواياى فلسفى هيچ كس

رامسلم نبوده باندازه که در وصف کتاب زاد المسافرین که مهم ترین آثار فلسفی آنست در ضمن این شعر افلاطون را مدیحه خوان خود اعلان میدارد.

ز تصنيفات من زاد المسافر

که معقولات را اصل است و قانون

اگر برخاک افلاطون بخوانند

ثنا خواند مرا خاک فلاتون

و نیز اولین شخصیت که فلسفه را در شعر دري لباس نظم می پوشاند و بعد از اتمام دوره تحصیل مدتی در عصر غزنوی ها در مقامات عالیه دولتی به عنوان دبیر و ادیب ایفای وظیفه مینموده .

و هکذا در عصر سلاجقه در مرو مقر حکومت ابو سلیمان چغری بیگ داود بن میکائیل به حیث مستوفی (۱) مسئولیت دولتی داشته .

## دوران سیاحت

و بعد ازین به کلی از کاروبار دنیا قطع علاقه نموده به سیر و سیاحت آغاز نموده در مدت هفت سال اکثر بلاد ایران و آرمستان و بلغارو آسیای صغیر و حلب و طرابلس و شامات و جزیره العرب و قیروان و سودان را پای پیاده طی نموده که مجموع بگفته خود آن به ۲۲۲۰ فرسخ میرسد که عبارت از ۱۰۷۱۵۹۴۰ متر میباشد از ملتان تا قیروان و از مصر الی بدخشان همه را جولان کرده و در ادوار حیاتش با سلاطین و حکام وقت چون سلطان محمود غزنوی و پسرش سلطان مسعود و طغرل آلب

(۱) در رساله احوال خود نوشته که سه مرتبه بمقام وزارت نیز فائز شده است ۱-



ارسلان و در عراق با قادر بامرالله خلیفه ۲۵ عباسی و در مصر با مستنصر قائد فاطمی و بااحتمال غالب باملك شاه سلجوقي مصاحب شده .

## نتایج و ثمره فلسفه آن

در آن ایام تحصیل علوم فلسفه و منطق بیشتر و پیشتر از همه از خصوصیات شیعه اسماعلیه بود که بنام های فاطمی و باطنی نیز شهرت داشتند همچنان که بقایای آن در عصر ما در افغانستان بنام کیانی « منسوب به سید کیان » و در پاکستان در صفحات چترال بنام آغاخانی شهرت دارند .

تنها انجمن سری اخوان الصفا و خلان الوفا در اواسط قرن چهارم هجری که از اقشار شیعه مذهب بصره و عراق تشکیل یافته بودند برای برهم زنی عقاید مسلمین توانستند ۵۱ عدد رسائل را از نظریات و خرافات فیثاغورث و احکام نجوم و اعمال الحروف و ..... درمالك اسلامي انتشاردادند.

و در رأس بنیان گذاران آن میتوان عبید الله بن میمون القداح الباطنی را نام برد که مانند ناصر يك داعی سرسخت کیش اسماعیلیه بود . ناصرو خسرو « حجت بلخی » که در آن عصر خود را او حدالدهر و استاد چیره دست فلاسفه میدانست که واقعا چنین بود آخر الامر فلسفه در ذهن آن یکنوع اضطراب ایجاد کرد همین بود که بعد از مطالعات اسفار و اسفار زیاد وارد مصر شده بعمر ۴۴ سالگی نزد مستنصر قائد شیعیان اسماعیلی « فاطمی = باطنیه » که ۱۹ سال بیشتر عمر نداشت بیعت نموده دفع عطش و اضطراب نمود چنانچه میگوید:

مستنصر از خدای دهد نصرت

زین پس به اولیای شیاطینم

برجان من چو نور امام زمان بتافت

ليل اسرا بودم و شمس الضحي شدم

و بعد از اينكه دست و پاي مستنصر را بوسيده از طرف آن بحيث يك داعي و سياح اسماعيلي بلقب حجت و داعي الدعاة و..... ملقب شده عازم بلخ شد من بعد تا زمان ورود بلخ مدت پنج سال در نواحي و اكناف خراسان به توصيف مستنصر و دعوت اسماعيلي « باطني - فاطمي » آغاز نمود اين آراء و افكار نوين عجيب با فلسفه اش باعث آن شد كه در هر شهر و ديوار از طرف علماي اهل السنة مورد طرد و تهديد و عتاب قرار گرفته راه فرار را بر قرار جستجو ميكرد .

باندازه كه در نيشاپور در نزديك موچي كفش خود را پينه ميكرد و تازه وارد آن شهر شده بود هنوز كسي او را معرفت نداشت يكتن از شاگردانش را اهل نيشاپور بسوء عقيدت گرفتار نموده اعدام كردند كه قطعه گوشت آنرا بنوك درفش موچي تماشا ميكرد از اين سبب قرار عقیده كه داشت از دست علماي اهل السنة به مستنصر توسل نموده ميگويد.

مستنصر از خدای دهد نصرت

زين پس به اوليای شياطينم

از اوليای شياطين مرادش همين علماي اهل السنة ميباشد

قرين اين مضمون در هجو فقهاي خراسان ميگويد

اين قوم كه اين راه نمودند شمارا

زآتش جاويد دليـلان شما اند

اين رشوت خوران فقهاء اند شمارا

ابليس فقيه است گر اينها فقهاء اند

از بهر قضا خواستن و خوردن رشوت

فتنه همگان در کتب بيع و شراء اند

و از ینقبیل در مذمت علمای احناف میگوید:

باده پخته حلال است بنزد تو

که تو بر مذهب بو یوسف و نعمانی

کتب حیل و چو آب زیر داری

مفتی بلخ و نیشاپور و هری درانی

و نیز ازوست

جمله مقررند این خران که خداوند

پس از احمد پیغمبری نفرستاد

وانگه توگر زبوحنیفه بگردی

برفلک مه برند لعنت و فریاد

## ورود آن در بلخ

قبلاً گفتیم که مدت پنج سال در اطراف و اکناف خراسان به ترویج مذهب اسماعیلی به صد ها لطائف الحیل پرداخت چونکه خراسان پهناور آتروزی اکثر و اغلب حنفی المذهب بودند بالاخره تبلیغاتش همه نقش بر آب شده در ورطه حیرت ماند.

درین وقت به فکر آن شد که شاید مردم بلخ که مسقط الرأس من است بدعوت همکاری نمایند ، زمانیکه وارد بلخ شد مردم سنی و پاکدامن سلاله آریای اصیل از گفتار و کردار آن قبلاً اطلاع یافته بودند درو دیوار بلخ بترنم صدا میکرد که ناصر را در بلخ جای اقامه و اباته باقی نمانده است.

علمی که مجادله را سبب است

نورش ز چراغ ابو لهب است

این فلسفه دنی که تراجان است

فضلات فضائل یونان است

## راهی یمگان

بعد از اینکه در بلخ جای سکنی برایش باقی نماند و در سائر بقاع خراسان نیز هنگامه شده بود عازم بدخشان میشود.

درین وقت که از طرف فقهای بلخ نیز مطرود قرار گرفت بیاد خانه و کاشانه که در بلخ داشت متأثر شده این بیت را میسراید:

حکمت را خانه بود بلخ و کنون

خانه ویران ز بخت واژگون شد

ای باد عصر گر گذری بردیارسرخ

بگذر بخانه من و بجوی حال من

القصه وقتیکه باقلب ملو از آرزو و آمال وارد بدخشان میشود درین سر زمین کهن و مرد آفرین علما و فقهای چیره دست آن برهبری حکیم نصر الله بدخشی که از کیف و کان ماضی این حجت ناحجت اطلاع کافی داشت نیز بر علیه آن قیام میکنند بالاخره راه یمگان را تعقیب میکند بامید آنکه تا بتواند اشخاصی را دران کوهسار به کیش اسماعیلی جلب و جذب نماید.

از قضا مدت ۲۸ سال در غار یمگان بآب و گیاه قناعت کرده و همد رانجا بتاریخ ۴۸۱ هـ ق = ۴۴۰ هـ ش مایوس وار از جهان میگذرد بعضی تذکره نگاران گفته اند که بعد از بلخ به مازندران رفت و از انجا عازم یمگان شد.

ناگفته نماند که در تمام این سیر و سفر برادرش ابو سعید بن خسرو در خدمت و ملازمت وي بوده که در آینده از آن بحث داریم.

زمانیکه درین غار بسر میبرد از اثر سرمای شدید و وضع ناهنجار خویش بجان رسیده میگوید:

دوشینه شبی که برف تادوشم بود

زانو چو عروس نو در آغوشم بود

پوشیدنی نبود غیر از چشم

چیزیکه بزیر سرنهم گوشم بود

الحق درین مدت که درمگان بسر میبرد یکعهده مردم کوهی و بدوی دور از فرهنگ و ثقافت را در بند خود آورده به کیش اسماعیلی سوق میدهد میگویند که بقایای آن مردم هنوز در بعضی مناطق جبالی بدخشان و بعضی ساحات مشهد کشم و اکثر حوالی پترال که مشرف به یگان است به سر میبرند.

این آقای بی حجت از حیثیکه در علوم رمل و جفر و نجوم و حساب و هندسه و حکمت و نیرنجات سخت وارد بود و کارهای عجیب از وی سر میزد و بر علاوه در ظاهر صوفی و پارسامنش بود.

عده آنها اوحالزمان و عارف و موحد میگفتند و عده بر عکس دهري و ملحدو قائل تناسخ و معتقد به قدم عالم میگفتند .

حقیقت این است که يك شخص نهایت فلسفی و داعی کیش اسماعیلی بوده فقط اما همواره از نیرنجات و احضار روحانی و عمل دوائر مجریه و علم الحروف و قرآن سیارات و امثال آن در مقابل خصومش کار میگرفته باندازه که قبرش را نیز توسط نقش ۱۳×۱۳ که برای برادرش تلقین کرده بود درغار یگان معدوم ساخته بزمین یکسان نموده بود که این واقعه در جهان سابقه ندارد و به مرض شراب نوشی و نظاره خوب رویان

نيز مبتلا بوده چنانچه در مقدمه ديوان آن طبع تهران ص ۱۶ كه از روي نسخه تصحيح شده تقى زاده چاپ شده شراب نوشى آن در جوزجان توضيح داده شده است

ودر قسمت عشق مهرشان كه با پسر پادشاه مصر عشق بازي داشته در رساله (۱) پيرامون حالات آن و چراغ انجمن ۵۵ طبع هند بار اول چنين مذكور است «ودران مصر» مراتعلى نزد پسر پادشاه مصر بهم رسيده بود و تسخير آن كرده بودم بنوعيكه در هيچ وقت از مطالعه ملاطفت و التفات اومحروم نبودم و مضمون اينمقال بمسامع آن مهر سپهراقبال مى رسانيدم

ما عشق ترا بباد گار آورديم

برخاك تو عجز و انكسار آورديم

ناگاه غمت در دل ما كرد نزول

جان پيش رهن بهر نثار آورديم

ازين واضح تر در قسمتي از ديوانش چنين مى سرايد.

گاهي ز درد عشق پي خوب چهره گان

گاهي ز حرص مال پس كيمياشدم

اين بود فشرده احوال ناصر خسرو بلخي كه ادوار حيات آن پرجنجال ترين قضاياي تاريخي را در بر گرفته است اما زيارت معروف به شاه ناصر اولياء در مركز مشهد بدخشان قبر ابو سعيد برادر آن است «چراغ

(۱) اين رساله بقلم خود ناصر تحرير يافته است و البته غير مرات در مطابع مختلف جهان به طبع رسيده است ابو الوفاء عبد الحكيم و لوالجى «رستاقى» كه از خوش باوري خود را حامى ناصر قلمداد كرده اين رساله را به تمامها در چراغ انجمن نقل كرده است.

المجمن ص ۶۳ و مدفن خود آنرا همین برادرش قرار توصیه و تلقین آن توسط نقش ۱۳X۱۳ معدوم نموده است هیچ مؤرخ تاکنون از آن تعیین و تشریح ندارد و اگر بالفرض تعیین مکان هم کرده باشند خلاف قول برادرش میباشد که آن سوره صاحب البیت را دارد .  
آثار آن

منگريدین تن ضعيفم زانکه درسخن

زين چرخ پرستاره فزون است اثر مرا

« ناصر خسرو »

- ۱- دیوان اشعار عربی که ایندم مفقود است
- ۲- دیوان اشعار فارسی مشتمل ۱۱۰۰ بیت
- ۳- کلیات اشعار مشتمل ۳۰۰۰ بیت.
- ۴- زاد المسافرين که قبلا وصف آنرا از خودش نقل کردیم.
- ۵- سفرنامه یگانه کتاب آنست که باعث اشتهار آن گردیده و بزبانهای مختلف جهان ترجمه و تکثیر شده است.
- ۶- وجه دین در فقه اسماعیلی تألیف شده .
- ۷- خوان اخوان.
- ۸- دلیل المتحیرین.
- ۹- روشنائی نامه مبحث این کتاب که بطرز مثنوی سروده شده است مشتمل افکار فلسفی آن میباشد.
- ۱۰- سعادت نامه.
- ۱۱- اکسیر اعظم در منطق و الهیات.
- ۱۲- المستوفی یا المستوفی کتاب جامع آن در فقه اسماعیلی که در حیات ناصرفقهایی خراسان تعمه حریق نمودند.
- ۱۳- بستان العقول.

۱۴- كنز الحقائق كه در آن از دقائق مذهب اسماعيليه بحث نموده است.

۱۵- دستور اعظم در فلسفه است كه بيش از چند ورق نمي باشد.

۱۶- آفاق نامه بزعم خودش در تصوف درست نموده است كه حاوي طريق زهدگيش اسماعيليه ميباشد.

۱۷- قانون اعظم كه در علم سحر و نيرنجات جمع آوري نموده است .

۱۸- كشايش و رهايش مشتمل ۳۰ سوال و جواب در فقه اسماعيليه.

۱۹- جامع الحكمتين .

۲۰- رساله حكمي مشتمل ۹۱ فقره جوابات تفلسفي و طبيعي ونحوي.

۲۱- تفسير قرآن كريم موافق خواهش پادشاه ملحد گيلان كه به گفته خودش از طرف آن اجبار شده بوده و بالاخره پادشاه را توسط احضار روحاني و طلسم اعظم مشرف به موت نموده راهي نيشاپور ميشود، و از ينقبيل ۳۰۰ تن ديگر را كه بگفته خودش از طرف پسر آن پادشاه به تعقيب وي بوده در ۲۱ فرسخي گيلان به مريخ التجا برده همه را تارو مار ميسازد .

### حميدي بلخي (۳۱)

اسمش عبد الحميد تخلصش حميدي است تحصيلاتش را در ماوراء النهر بپايان رسانيده است و بعد از مراجعت از تحصيل كتب متداوله عربي را تدریس ميكرده و در سبك شعري مقتفي ببدل است وفاتش در سنه ۱۳۰۸ هـ ق است ، اين چند بيت از طبع آن است .

عتاب چين جبينست مرا زجان شيرين

مپيچ دامن گيسوزمن بحالم بين



طراوت خط سبزت بنویهار امید  
 رواج و رونق ریحان و سنبل و نسرين  
 امير کشور حسن ترامبارك باد  
 سپاه غمزه و ناز و کرشمه و تمکين

### حميدي بلخي (۳۲)

ميرزا عبد الحميد متخلص به حميدي اصلا از بلغ است جهت کسب  
 تحصيل به شهر سبز ميرود و همدرا نجا متوطن و متأهل ميگردد موصوف  
 در خط نستعليق مهارت کامل داشته و از طريق خوش نويسي کفاف  
 المعاش ميکرده گذشته از علم و فضل و کمال و خطاطي شاعر خوش  
 قريحه بوده که شعر ذيل از و نمايندگي دارد:  
 نيست پيش تابش رويت و تاب آفتاب  
 روزکي آيد برون خفاش از زير حجاب  
 يك سخن گر از لب لعلش بهر مجلس رود  
 سرنگون گردد صراحي آتش افتد در شراب  
 از تمناي بناگوش تو هر شام و سحر  
 ميرود بر گرد کويت ماه با صد اضطراب  
 زلفت از باد صبا هر گه عبير افشان شود  
 خون شود در ناف آهو از خجالت مشکتاب  
 چاک زد جيب دلم جانم بخاک و خون سرشت  
 ناوک نازنگاه چشم مست نيم خواب  
 آنقدر ناليدم از جوش فراق عارضت  
 چرخ بردرياي اشکم گشت مانند حباب

نشونوي داد حميدي را و مـجروحـش کني

دفتر درد و غمت هرچند سازد فصل و باب

### حميدالدين بلخي (۳۳)

اقتضي القضاة حميد الدين عمر بن محمود المحمودي البلخي عالم و تحرير بيمعديّل آن عصر که در زمان انوري بحيث اقتضي القضاة بر مسند قضاي بلغ ايفاي وظيفه مينموده موصوف بر علاوه فقاہت و متانت در علوم ديني حکيم و شاعر شيوابيان است که با انوري مشاعرها داشته و يکمرتبه انوري را از غضب مردم بلغ نجات داده است که در ترجمه انوري از آن بحث نموديم.

مقامات حميدي از آثار همين حميد الدين است که در اقصى غايات عالم آنروزي باحسن و ملاحت و متانت طنين افکنده بود اين نويسنده از آن رو در تاريخ ادبيات فارسي شخصيت معروفست که در مبحث نشر فني حتماً ازو و کتابش نام برده ميشود درنام اين نويسنده اختلافات زيادي بچشم ميرسد بعضي عمر و برخي علي و عده محمود نوشته اند که در فضائل بلغ و تاريخ ابن اثير و فوائد البهية و لباب الالباب و انساب سماعني و جواهر المضية و لسان الميزان و اسماء المؤلفين و تاريخ قطغن نوشته ابو الوفاء عبد الحکيم و لوالجي « رستاقی » و دائرة المعارف آريانا ازان بحث شده اما تمام اين کتب در نام آن اختلاف النظر دارند، بعد از تحقيق و تدقيق مزيد در بين اين منابع دانسته ميشود که کنيّت آن ابو بکر و لقبش حميد الدين نامش محمود از دودمان محمودي بلغ است که حظيره برون دروازه نوبهار بنام حظيره محموديان در آن عصر معروف بوده که ايندم شارع عام از طرف جنوب از آن ساحه عبور نموده داخل بلغ

میشود و مدفن ابو سعد عمر محمودي بلخي استاد حديث امام سمعاني صاحب الانساب و ديگر محموديان بلخ دران حظيره ميباشد درينصورت عمر نام پدر آن است ازينقرار.

ابو بكر حميد الدين محمود بن عمر بن احمد بن محمد بن ابوذر المحمودي البلخي و الله اعلم بحقائق الدقائق كلها.

حكيم انوري شاعر معروف و مقتدر در بار بلخ در مدح مقامات وي گفته است:

اشك اعمي دان مقامات حريري و بديع

پيش آن در ياي مالا مال از آب حيات

هرسخن كان نيست قرآن يا حديث مصطفي

از مقامات حميد الدين شد اكنو ترهات

شاد باش اي عنصر محموديان را روح تو

روكه تو محمود عصري مابتان سومنات

موصوف تأليفات ارزنده از خود بجا گذاشته كه هر کدام آن در نوع خود كم عديل است منجمله .

۲- حنين المستجير الي حضرة المجير

۳- وسيلة العفاف الي اكفي الكفاف

۴- روضة الرضا في مدح ابي الرضا.

۵- قدح المعني في مدح المعني .

۶- رسالة استغاثة.

۷- منية الراجي

۸- صفرنامه مروبجز سفرنامه تمام آثار متذكرة آن نشر ميباشد. اين

رباعي از گفتار اوست .

كي پست شود آنكه بلندش توكني  
 شادان بود آندل كه نژندش توكني  
 گردون سرافراشته صد بوسه دهد  
 هر روز بدان پاي كه بندش توكني  
 چكیده ازآبيات سفرنامه مروآن :  
 باد مرواست يانسيم سمن  
 اينكه وقت سحر رسيد بمن  
 مرجيا اي نسيم عنبريال  
 خرم و خوشتر از جنوب و شمال  
 نگهت باده رزي داري  
 بوي ياران مروزي داري  
 چون بران روي وموي همرازي  
 باتو درسازم ازچه غماز  
 اي نگاري كه زينت مروي  
 چرخ راماه و باغ راسروي  
 ماه نومرتراسوار سزد  
 عقد پروينت گوشوار سزد  
 وفات آن بگفته و لواحي درتاريخ قطغن ۵۶۰ هـ ق ميباشد

### حيرت بلخي (۳۴)

عبد العزيز بن قاضي عبد الغني متخلص به حيرت بلخي موصوف  
 اكثر كتب متداوله رانزد پدرش در بلخ خوانده و بعد جهت ادامه و اكمال  
 تحصيل عازم ماوراء النهر شده در بخارا و ديگر اماكن آن سرزمين

تحصیلاتش را فرا گرفته و بر مناصب ریاست و قضاوت در بخارا موظف شده حیرت بر علاوه رتبه علمى شاعر مقتدرى بوده اما گاه گاهى شعر میسروده که ابیات ذیل نماینده کلام اوست.

کبر در سروصل بر کف حسن او بر دیده ها

راحت اندر دل همی بودیم از وصل نگار

هجر او در چشم ما آب و بدل آتش فشاند

بر کف ماباد و بر سر خاک کرد این طرفه کار

### خواند شاه بلخي (۳۵)

میرزا امیر خواند محمد مصنف تاریخ معروف روضة الصفاء قراریکه مرحوم سلجوقی در تعلیقات مزارات هرات ص ۵۱ تأیید نموده این مؤرخ گرامی هر چند در هرات نشو و نما یافته است اما اصلاً بلخي است پدرش سید برهان الدین خواند شاه بلخي نام دارد که از سادات صحیح النسب زیدی میباشد و سلسله نسبش با امام زید شهید منتهی میشود. سید برهان الدین بلخي از مریدان شیخ بهاؤالدین عمر چقاره گي است و از خلص اصحاب آن بشمار میرفته از آن سبب در هرات اقامت داشته است باندازه که شیخ عمر وصیت فرموده بود که نماز جنازه اش را سید برهان الدین بلخي امامت کند حسب وصیتش نماز جنازه را آنجناب را امامت کرد، خواند شاه نیز در هرات بدنیا آمده و هم درین شهر نشو و نما یافته است خواند شاه در علوم معقول و منقول مهارت کامل داشته و در آخر عمر انزوا اختیار کرده مدت یکسال بگازرگاه مصروف خدا پرستی بود بالاخره مریض شد واپس به شهر هرات آمد و مدت هژده ماه صاحب فراش بود تا

اینکه در دوم ذی قعدة ۹۰۳ هـ ق برحمت حق پیوسته در جوار ترتب  
 شیخ بهاؤ الدین عمر چغارگی بخاک سپرده شد تاریخ نفیس روضة الصفا  
 از شاهکارهای دقیق خاوند شاه است این مطلع از اوست:  
 هر که دست از آب حیوان شست خضر رهبر اوست  
 هر که از ظلمات نفس آمد برن اسکند راوست

### خرد بلخی (۳۶)

شاعر صوفی مشرب و متقی و پارسا منش بود از بلغ طرف هند رفت  
 و همدرا نجا در سال ۱۱۶۱ هـ ق وفات یافت موصوف در علم ادب سخت  
 وارد بود و در بقیه علوم متداوله آن سامان نیز بهره کافی داشت اشعار  
 شیرین و موزون میسرود.  
 دوبیت ذیل نمونه کلام اوست:

دل پر خون شده مینای شراب لب کیست  
 جگرم سوخت ندانم که کباب لب کیست

بوصف طرهء مشکین او چون نامه سر کردم  
 سیاهی از سواد دودهء آه سحر کردم

### خرگاہی بلخی (۳۷)

مولانا خرگاہی مؤلف کتاب نیرین فلك مشتمل بر واقعات دور  
 سلطنت امام قلی خان و ندر محمد خان میباشد خرگاہی اصلاً از محله  
 حصار شادمان واقع در تاجکستان کنونی از ده خر گاه تراشان است اما



۱- معاصرین سخن

۲- يادى از رفته گان

۳- دبیرستان بلخي

۴- بوقلمون

و اثار ديگري كه شايد مخطوطه آن روزي به طبع و نشر برسد. بر علاوه دو نسخه ديوان اشعار شعراى بلخ را نيز تصحيح و ترديد نموده است كه ما از آن در دو موضع متعدد اين اثر توضيحات داديم از جمله گوهرى و ثاقب كه در حرف «گ» «ث» ديده شود. بالاخره بتاريخ ۱۳۹۳ هـ ق مشتمل جمله مبارك « بختم قران » داعى اجل را لبك گفته برحمت الهى پيوست و در مقبره شهداى صالحين كابل بخاك سپرده شد.

اين رباعى كه درين وقت باختيار راقم قرار گرفته بمضمون مشتى نمونه خروار از كلام شعري آن نمايندگى دارد.

كه در الم شتاوگه در غم صيف

كاهل بقلم شديد غافل از سيف

ني توشه اين نه برگ آن دركف ماست

بگذشت زما عمر گرامى صد حيف

## خلقى بلخي (۳۹)

از شعراى مقتدر قرن دهم بلخ بشمار ميرود موصوف نهايت طبع روان داشته كه اشعارش شاهد حال آنست از وفات آن ۴۲۶ سال ميگذرد سال وفات آن علي الاتفاق ۹۸۷ است كه در همين سال بزيارت ادائى حج نيز مشرف شده و مرقد وي در جوار روضه حضرت علي كرم الله وجهه



میباشد این دوبیت نماینده کلام شعری آن است.

ای سروناسز درد دل ما جانمیکنی

جامیکنی ولی بدل ما نمیکنی

دلتم تحمل بسیار دور از ان گل کرد

از آن گذشت که دیگر توان تحمل کرد

صاحب مذکرا حباب وجه تخلص آنرا به خلقي چنین تعبیر نموده که با

عموم خلق زمانش بالطف خوش و زبان شیرین و وجه طلیق رویه داشته از

آن رویه خلقي شهرت پیدا کرده

## درویش بلخي (۴۰)

اصل اسمش محمد است درویش لقب شعری اوست در نیمه قرن دهم

میزسته و در زمان گستن قرای شیبانی مفتی بلخ بوده گذشته از علم و

افتاء از شعرای ظریف و خوش کلام آن عصر بشمار میرود و مطایبات آن

بامولانا ابو الخیر «عاشق» مشهور است زمانیکه گستن قرای شیبانی

دچار مرض روانی شد یکعهده علما و فضلاي بلخ را در سنه ۹۵۰ هـ ق

بانواع زجر و شکنجه مبتلا کرد درین حادثه مولانا ابوالخیر «عاشق» نیز

از بلخ اخراج شد راجع باخراج عاشق مولانا درویش این قطعه را انشا نمود.

ای مردم شهر شکر سلطان گوئید

در شهر شما کدورت غیر نماند

چون لنگ ابو الخیر بر آمد از شهر

تاریخ بجز «لنگ ابو الخیر» نماید

مولانا درویش تا حدود ۹۵۴ هـ ق حیات قطعی داشته احتمال میرود

که بعد از آن نیز سالی چند زنده بوده.

## دقیقی بلخي (۴۱)

ابو المنصور محمد بن احمد دقیقی بلخي آخرین شاعر بزرگ دوره

ساماني بوده است و ميتوان گفت درميان سخنگويان دورهء ساماني پس از رودكي مقام دوم را داراست، روزگار شهرت او مصادف بوده با دوره سلطنت منصور بن نوح « ۳۵۰-۳۶۶ » شهرت عمده اين شاعر به واسطه شهنامه اوست که بامرنوح بن منصور هشتمين امير ساماني به نظم آن شروع نموده و درين کار پيشرو و فردوسي بوده است دقيقتي قسمتي از شهنامه را پايان نياورده بود که در حوالي عمر سي سالگي بدست غلام خود کشته شد دقيقتي غير از شهنامه قصايد و قطعات زياد ودل پسند ديگري نيز دارد که از جواهر ادب دري بشمار ميرود، بدون ترديد دقيقتي يکي از استادان علم و بزرگترين شاعر قرن چهارم است، فردوسي در رواني طبع و کشادگي زبان وي مي ستايد و او را در شعر و حکمت و شهنامه نويسي رهنماي خود ميخواند باندازه که يک هزار بيت دقيقتي را در شاهنامه اش درج نموده عنصری و فرخي نيز از مديحه سرايان اوست و بعضي قطعات او را استقبال کرده اند دقيقتي در شهنامه خویش از عصر افسانوي قديم صحبت داشته در وصف نوهار ميگويد.

چو کشتاسب را داد لهراسب تخت

فرو آمد از تخت و بريست رخت

ببلخ گزين شد بران نوهار

که يزدان پرهتانه بدن روزگار

مران خانه را داشتندي چنان

که مرمکه را تازيان اين زمان

بدان خانه شد شاه يزدان پرست

فرو آمد آنجا و هيكل بيست

اين ابیات که در شاهنامه فردوسي ديده ميشود اصلا از گفتار دقيقتي

است و قبلا گفتيم که هزار بيت آثرا فردوسي در شهنامه اش جا داده است

و از تنقيب در گشتاسبنامه از اشعار اوست که ميگويد

چو گشتاسب بر شد به تخت پدر  
 که فر پدر داشت و بخت پدر  
 بسر بر نهاد آن پدر داده تاج  
 که زبنده باشد به آزاده تاج  
 منم گفتم یزدان پرستنده شاه  
 مرا یزد پاک داد این کلاه  
 بدان داد ما را کلاه بزرگ  
 که بیرون کنم از رومه میش و گرگ  
 سوي راه یزدان بیاریم چنگ  
 بر آزاده گیتی نداریم تنگ  
 چو آئین شاهان بجای آوریم  
 بدان را بدین خدای آوریم

### دیوانه بلخی (۴۲)

این شاعر سحبان صفت بلخ در زمان سلطان حسین بایقرازنده بوده  
 گذشته از شاعری به خطاطی و خوش نویسی نیز استاد بوده این یک بیت  
 نمونه گفتار اوست:

میخواستم نظاره کنم نقش اودر آب  
 ناگه نسیم آمد و نقشی بر آب شد

### رابعه بلخی (۴۳)

رابعه دختر کعب ملقبه به زین العرب معاصر رودکی از فصیح ترین  
 و قدیمترین شاعران زبان دری است که بنام رابعه قزداري نیز یاد میشود

موصوفه هزار سال قبل در ام البلاد بلخ ولادت یافته و اصلاً از عشیره عرب میباشد در عرب رسم است که دختر چهارم را رابعه نام میگذارند همچنانکه ترکان پسر چهارم را چهارم میگویند.

موصوفه بزبان فارسی و عربی شعر میسروده اشعار او در حسن لطافت و ملاحات و اشتمال بر معانی دل انگیز و فصاحت و حسن تأثیر معروف است.

در دائرة المعارف مهر داد مهترین ویرا نخستین شاعره زبان فارسی معرفی میکند و نیز درین دائرة المعارف ۲۲۷ میگوید و از عجائب آنست که وی اصلاً از نژاد عرب بوده است.

عوفی در لباب الالباب گفته است «او فارس هر دو میدان و والی هردو بیان بر نظم تازی قادر و در شعر دري بغالت ماهر و باغایت ذكاء خاطر وحدت طبع پیوسته عشق باختی و شاهد بازی کردی» عموم تذکره نویسان اتفاق دارند که موصوفه با بکتاش نام غلامی از غلامان برادرش حارث عاشق بوده عاقبت کارش به عشق حقیقی رسیده. اما محقق نامی مولانا عبد الرحمن جامی در نفحات الانس ویرا در ردیف زنان زاهده و صوفیه آورده و از قول شیخ ابو سعید ابو الخیر گفته است.

دختر کعب عاشق بود بر غلامی ، اما عشق او از قبیل عشق های مجازی نبود موصوفه در حسن و جمال و فضل و کمال و معرفت و حال ازوحیده روزگار بود.

شرح حال و چگونگی تحصیلات آن در هیچ يك از تذکره ها دیده نشد راجع به سرگذشت عشقی او در کتاب گلستان ارم نوعی تفصیل شده و شیخ فرید الدین عطار رح نیز در الهی نامه در حدود پنجم بیت راجع بوی نوشته است.

رابعه در قسمت بی گناهی خود و تهمتی که بوی نسبت کرده اند چنین

گوید:

مرا به عشق همی متهم کنی به حیل

چه حجت آری پیش خدای عزوجل

نیز می گوید

دعوت من بر تو آن شد کایزدت عاشق کناد

بر یکی سنگین دلی نامهربان چون خویشتن

تابدانی درد عشق و داغ هجر و غم کشی

چون به هجر اندر به پیچی پس بدانی قدر من

در شعر اول از عشق انکار دارد و در شعر دوم اعتراف میکند دانسته

میشود که مرادش از انکار عشق همان عشق مجازست چنانچه در شعر  
ذیل بیشتر توضیح نموده است .

عشق او باز اندر آوردم به بند

کوشش بسیار نامد سود مند

توسنی کردم ندانستم همی

کز کشیدن تنگ تر گرد کمند

عشق در بای کرانه ناپدید

کی توان کردن شنای هوشمند

عاشقی خواهی که تا پایان بری

پس باید ساخت باهر ناپسند

زشت باید دید انگارید خوب

زهر باید خورد و پندارید قند

مدفن رابعه را در بین همان حمام که به بهانه فصد از طرف حارث

برادرش در انجا کشته شده بود درین اواخر در بلخ در جوار مسجد ابو

نصر پارسا کشف کردند که ایندم اعمار جدید بران بنا کردند و کتیبه

سنگي نيز دارد كه بر عموم اهالي بلخ مشهور است .

### رضا طعني (۴۴)

در ابتدا مجرمي لقب ميکرد سپس طعني را اختيار کرد در زمان امام  
قلي خان مقيم مدرسه خواجه ابو نصر پارسا بود و به مطالعه علوم ديني  
اوقاتش بسر ميبرد بالاخره امام قلي خان او را وظيفه رسمي داده از بلخ  
آواره ساخت ولي اخيرا از كار دست برداشته درگوشه انزوا ميزيست تا  
اينكه در ۱۰۴۴ هـ ق از جهان وداع كرد اين رباعي نمونه از گفتار اوست .

آنروز كه چين بزلف سنبيل دادند

نظاره روي گل به بلبل دادند

بابيخبران ذوق تجمل دادند

باماخاري در بدل گل دادند

### رحيمي بلخي (۴۵)

ميرزا عبد الرحيم بلخي اصلا از بلخ است ولي در بخارا نشو و نما يافته  
شاعر آزاده و طبع خوش بوده در علم موسيقي مهارت داشته مخصوصا  
طنبور را خوب مينواخته و ابيات نيكو ميسروده و فاتش ۱۲۷۰ هـ ق  
است اين چند بين از گفتار اوست

بسكه بيمارم زتاب هجر آن مژگان و چشم

بهر امدادم عصائي بايد از نرگس كنيد

مفلسانرا در قماشاه خويان راه نيست

اغنيا بهر خدا رحمي برين مفلس كنيد

## رشحي بلخي (۴۶)

مولانا صالح مشهور به رشحي از اکابر واعيان قرن يازده ام البلاد بلخ بشمار ميرود با احتمال غالب معاصر ندر محمد خان است موصوف در آن سامان برتبه ملك الشعرائي رسیده است اين چند بيت نمونه از گفتار آن است .

ملاف اي باغبان از حسن گل چندين چه ميگويد  
مشخص ميشود گر ساعتی آن گلـسـذار آيد  
وله

در دلت ميگذرد بيخودي ماياني  
ياد ميآري ازين بيـكـس تنهاياني  
منكه ميآمدم آنجا دل سوزانم ماند  
هست آن آتش افروخته برجاياني

## زلفي بلخي (۴۷)

اين شاعر شيوا بيان اصلا از گذر دو آبه بلخ است مدتها بهتـحصـيل علم مصروف بوده زماني در فرغانه و بخارا نيز اقامت داشته در شعر و ادب از شاگردان مشفقي است محققا كشف نشد كه مشفقي مروزي است يا بخاري بهر صورت از شعراي قرن يازده بشمار ميرود اين است نمونه از گفتار آن :

شاهاستم بحال گدا ميکني مکن

يعني مرازخویش جدا ميکني مکن

آن زلف را بدست صبا ميدهي مده

هردم هزار فتنه پياميکني مکن

## سالک مزاری (۴۸)

مرحوم مولوي عبد الحی مزاری ملقب به سالک.

این راد مرد تاریخ که خاک عرفانبار بلخ باستان بنامش افتخار دارد در سال ۱۳۳۰ - هجری قمری مطابق ۱۲۸۹ هجری شمسی در محله کفش «کوشان» از توابع چهار کینت ولایت بلخ در یک خاندان شریف چشم بجهان کشود.

تعلیمات مبادی را از آخوند ملا شیر محمد مارمولی فرا گرفت سپس جهت بدست آوردن تحصیلات عالی علوم و فنون متداوله اسلامیة نزد فحول علمای آنسامان تلمذ نمود.

ازجمله مولوي سراج الدین قراتبگنی و قاضی رجب مارمولی و داملامیر محمود مزاری را میتوان نام برد که هر کدام آن در مرتبه خود از امتیاز خاصی برخوردار بودند. و بالاخره زمانی که برتبه مولویت میرسید بقیه کتب متداوله را درحلقه درس مرحوم داملاقاری حبیب الله اند خوئی که از اعلم علمای آنعصر بود پایان رسانید و بعد از فراغت که دعای اساتید و اکابر گرفته شروع بتدریس نمود ابتدا در مدرسه بهاؤالدین تدریس مینمود.

این سالک مسالک حقایق و عرفان از بسکه در ترویج علوم اسلامی ذوق سرشار داشت مدتها در مدرسه بهاؤالدین و مدرسه خواجه خیران که



هر دو مدرسه در آن عصر در ساحه چهار باغ کنونی روضه حضرت علي کرم الله وجهه واقع بود در يك روز بالنوبه طلبه هر دو مدرسه را فيضرسانی میکرد و از تدریس و تقریر دلپذیرش لحظه تکاسل ننمود.

زمانیکه در گذراستالیفی واقع در سمت جنوب شهر مزار شریف مدرسه محمودیه را تأسیس نمود این زمان مصادف بدور اوج شباب موصوف بود سپس درین مدرسه انواع علوم و فنون متداوله قرن معاصر را با کمال جرأت و متانت و صلابت درس گفت و فضلاء زیادی ازین مدرسه برتبه مولویت رسیده نزد ایشان دستار فضیلت بسر بستند و اطراف و اکناف بلخ، باستانرامنور ساختند که از کمال تدریس آنها هر وادی گل بدامان و هر قصبه گهاریار بود.

راقم یکمرتبه در سال ۱۳۴۴ هـ ش به شرف صحبت آن رسیده بودم شخص مهیت و پر وقار بود صحبت خیلی ها جالب داشت گویی که خطابش در اعماق قلب مخاطب زرق میشد، همیشه اهل حقرا دوست داشت پیوسته بداد مظلومان میرسید و در بناء مدارس و مساجد سعی بلیغ داشت که آمار دقیق ابنیه خیریه آن در اختیار نگارنده بطور حصر و قصر قرار ندارد، و بزبان عربی فصیح و روان تکلم میکرد گذشته از فضائل و محاسن فوق قریحه سرشاری داشت اشعار جالب و موزون و مقفی میگفت که اشعارش در اوج فصاحت و بلاغت قرار داشت، گاهی بسبک بیدل علیه الرحمة نیز اشعار گفته است.

قراریکه فضیلت مآب مولوی محمد عثمان سالک زاده معلومات دارد نسخه مخطوطه دیوان اشعار آن بعد از وفاتش باقی بوده که درین اواخر صرصر حوادث آن دیوان را با یکمقدار کتب قیمه سالکزاده نیست و نابود ساخته است، اینک ابیات ذیل تراویده طبع اوست که از متانت شعری آن نمایندگی میکند.

عافیتها در مزاج خلق عنقا گشته است  
 چون شرر در سنگ هستی خود تنناگشته است  
 دم زدن باوضع مردم کی سزد با این زمان  
 هر کسی مطلق عنان همرنگ دنیا گشته است  
 هرچه دیدم در نظر عالم شده پرشور و شر  
 وضع اهل این زمان یکسر مدارا گشته است  
 همچو مجنون از سراغ وحشت لیلی میپرس  
 هرطرف می تازم و عالم مداوا گشته است  
 در دبستان کودکان لافی زمینی میزنند؛  
 با کتاب فهم فهمیدم که زیستن رسوا گشته است  
 هاله افتاده است بدور طبع ماه نازکان  
 زین سبب اهل خرد دیوانه شیدا گشته است  
 سالک از لایق و نالایق هم‌نوع می‌پرس  
 امتیاز زاغ و بلبل خود هویدا گشته است  
 مرحوم سالک بتاريخ ۲۹ رمضان المبارک ۱۳۹۵ هـ ق مطابق ۱۳۵۴  
 هـ ش بعمر ۶۵ سالگی دارفانی را وفاع گفته به لقاء الله پیوست درین  
 روز اهالی بلغ و مزار با عزاز و اکرام تمام تشییع جنازه ویرا استقبال کردند  
 آرامگاهش در زاویه جنوب روضه حضرت علی کرم الله وجهه واقع مزار  
 شریف قرار دارد.

### سراج بلخی (۴۹)

ملقب به سراج الدین علا می باشد حالات مفصل آن در دست نیست تنها  
 در مجمع الفصحاء ازو اینقدر تذکر شده که موصوف بلخی الاصل است و

از مداحين محمد خوارزم شاه بوده در فضل و كمال شهرت داشته شاعر و  
نثر دان مقتدر آن عصر بوده از ابيات آن فقط اين چندبيت از حوادث  
مصون مانده است .

بغمزه ترگس مستش هلاك صديدل

بيوسه شكر نابش طبيب صديمار

ز درد و محنت و اندوه و رنج اوفرياد

ز كبر و عشوه و ناز و عتاب او زنهار

ز سكه خيل خزان در چمن همي تازند

بماند چهره آبي نهان بزير غبار

ز كسوتيكه چمن را بهار يافته بود

نه رنگ ماند و نه بو و نه پود ماند و نه تار

## سروش بلخي (۵۰)

از مريدان مولانا محمد زاهد بلخي است تعليمات آن در بلخ و سمرقند  
شده است در ابتدا خاكي تخلص شعري داشت حافظ كلام و عالم رباني  
بود در انواع شعر اقتدار كامل داشت در علم فقه بعضي رسائل تاليف  
دارد و چهار ديوان مكمل مشتمل بر قصيده و غزل..... ترتيب نموده  
است شش مثنوي تحت عناوين ذيل نام گذاري کرده : ائينه و طوطي ۱-  
گل و بلبل ۲- قاصد و مقصود ۳- ذره و آفتاب ۴- شمع و پروانه ۵-  
سكندر نامه ۶- اين غزل از طبع سرشار اوست :

ماه من عارض نيكوي تو ميداني چيست

شوخ من نازكي خوي تو ميداني چيست

بردل سوخته صد جور و جفا از تو رسيد  
 سرومن هرچشم و ابروي تو ميداني چيست  
 دل صد دل شده در فكر دهانت نكشد  
 دهن غنچه خوشگوي تو ميداني چيست  
 دل بيچاره سروش بسرزلف توشد  
 ماه من هر شكن موي تو ميداني چيست

## سقاي بلخي (۵۱)

اسمش بهرام است شخص پارسا منش بوده اكثر به سيروسياحت  
 ميپرداخت ياري از بلخ به سر انديب رفت و مدتها در گورستان حضرت آدم  
 عليه السلام به مجاورت پرداخت بالاخره بامر مرشدش شيخ بابودر بردوان  
 رفت و در سال ۹۷۰ هـ ق سقاساتي اجل را در همانجا بليك گفته جان به  
 جاندار عالم تسليم كرد ديواني دارد متجاوز از سي هزار ۳۰۰۰۰ بيت  
 كه بسا حقائق و دقائق را دران درج نموده است بيت ذيل تراويده طبع  
 اوست.

نشاط زندگاني باغم مردن نمي ارزد  
 حيات خضراگر خواهي بجان كندن نمي ارزد  
 بعشرت گر نشيني سالها در بستر راحت  
 بخشت زير پهلو در لحد خفتن نمي ارزد  
 بعلم و فضل اگر علامه عالم شوي ايدل  
 بيك حرف از خط اعمال خود خواند ن نمي ارزد

اگر پشت فلک از بارطاعات توخم گردد

بمیزان حساب آخرسنجیدن نمى ارزد

بجنت گرنباشد وعده دیدارش اى سقا

تمام حور و غلمانش بیکدیدن نمى ارزد

### سلطان بلخي (۵۲)

مولانا سلطان محمد بن مولانا درویش محمد مفتي که قبلا از بحث آن فارغ شدیم از شعراى ماهر و مقتدر قرن دهم دربلخ است مدتي مانند پدرنیز عهده دار دارالافتاي ام البلاد بوده تا سال ۹۵۹ که اعمار مجدد زیارت خواجه ابو نصر پارسا را با تمام رسانیده بودند حیات داشته و قطعه تاریخ این اعمار از طبع اوست که میگوید:

عبدالهادي خواجه نکوکردار

فرموده بنامرقد آبای کسبار

هرگه بطواف مرقد خواجه روی

از «مرقد خواجه» ۹۵۹ سال تاریخ شمار

این قطع در ترجمه شیخ الاسلام پارسای بلخي نیز گفته شده احتمال می‌رود که بعد ازین تاریخ نیز مدتي حیات داشته باشد.

### سمیع بلخي (۵۳)

صاحب مذكر الاحیاب می نویسد که بعد از وفات سمیع رونق شعر و شاعری مانند ملاسمیع در اقسام کلام منظوم وارد بود از قبیل غزل،

قصيده، مثنوي، رباعي و غيره

زمانيكه بديع سمرقندي استاد بزرگ ادبيات دري وشاعر مقتدر  
سمرقند در اخير عمرش در بلخ اقامت داشت سميع را تربيت نموده باوج  
مقام شعر و شاعري رسانيد و بعد از وفات سمرقندي عموم شعراي بلخ  
ملاسميع را بحيث استاد شعر و ادب پيروي ميكردند اين استاد بزرگ  
شعر و سخن معاصر سبханقلي خان ميباشد، غزل ذيل نمونه طبع اوست :

به گريه سرزدل نكشد دود آه من

چون ابر كس مباد بروز سياه من  
چشم چوميل سرمه مرا خاك مال كرد  
فرياد از تودلبر ظالم نگاه من  
حال مرا دو زلف تو داند ولي چه سود  
هستند اين شكسته نمايان گواهان من  
چون شمع گل فشاني من از نشاط نيست  
آتش بجاي آب چكد از نگاه من  
از آفتاب روي بتان سوختم سميع  
روز جزا همن بس است عذر خواه من

## سيداي بلخي (۵۴)

ملاسيداي بلخي معروف به سيدا از عشيره عرب بلخ است در ايام  
صفارت از بلخ به نسف «=نخشب= قرشي» رفته و در الحجا نشو و نما يافته  
و هم در الحجا در سال ۱۰۹۲ هـ ق جهان را وداع گفته است .  
سيدا در شعر از شعراي نهايت فصيح و خوش بيان آن سامان به

جساب مىرود و ديوان آن بيش از ۳۰۰۰ هزار بيت را حاوي است نسخ  
مخطوطه آن هنوز در نزد بعضي اشخاص يافت ميشود اشعار ذيل از طبع  
آن نمايندگي ميكند:

زرشك خانهء من كعبه و بستخانه مىسوزد

تودريك خانه آتش ميزني صدخانه مىسوزد

تومي باغير مينوشي و ميگردم كيايت من

توشع انجمن ميگردي و پروانه مىسوزد

ترا امروز همچون موي آتش ديده مي بينم

كدام آشفته برتفسير زلفت شانه مىسوزد

نمي ريزد كسي بر آتش بيتابيم آبي

بحالم آشنا مي گرید و بيگانه مىسوزد

به نيم جان من اي بيوفا بر من عظوفت كن

تو برگاه من آتش ميزني و دانه مىسوزد

نگاه گرم در ميخانهء ما از كه كمتر شد

مي از خم تابرايد شيشه و ميخانه مىسوزد

بياذ آن گل روسيدا شمعي كه افسروزي

بگلشن بلبل و در انجمن پروانه مىسوزد

## سيد محمد بلخي (۵۵)

بنام سيد محمد پرده دار نيز شهرت داشته عموم تذكره نگاران او را  
بلخي ميدانند مع الاسف الشديد كه آثار و احوال آن از نظر تاريخ  
نويسان ماضي دور مانده فقط اين يك بيت را بنام او ثبت کرده اند:

عیسی کلام من که دم از من دریغ داشت  
بیمار او شدم قدم از من دریغ داشت

## سیلی بلخی (۵۶)

ملا سیلی و بقولی سهیلی است از شعراى نهایت مقتدر و موزون کلام  
ام البلاد بلخ است محمود کتابدار بلخی مؤلف بحر الاسرار اورا معاصر  
سبحانقلی خان میدانده عده معاصر ندرمحمد خان نیز گفته اند احتمال  
می‌رود که هر دو زمان را یافته باشد و قول کتابدار بلخی قابل تأیید است  
که معاصر سیلی بوده و در بحر الاسرار از وی بحث نموده اورا صاحب  
دیوان مشتمل بر غزلیات و قصائد و قطعات و رباعیات و مثنویات  
میدانند این چند بیت ذیل نمونه کلام شعری اوست:

زمن هرکس ترولا کرده مشتبی خون فرستادم

تردد اندکی کردم زخود مضمون فرستادم

مسیحادی تولی قرض داغی کرده بود ازمن

نهادم نام او خورشید و برگردون فرستادم

مرادم تانگردد دست فرسودلب انشا

بسودش نامه بیگانه از مضمون فرستادم

« تنبیه » در بعضی تذکره ها اورا ملا سیلی « مستقیم » نیز قید

کرده شده است امکان دارد که مستقیم لقب شعری وی بوده باشد و یا

اصلا همین کلمه را تخلص قرار داده باشد.



## شریفی بلخی (۵۷)

شریفی لقب شعری این شاعر بلخی است که بنام شریف نیز نوشته اند  
اسم آن قرار تأیید مآثر بلخ صاحب میباشد موصوف بر علاوه شعر و  
شاعری در علم طب و موسیقی نیز مهارت کامل داشته این چند بیت  
نمونه کلام شعری آن است.

بسکه سیل غمت ازدیده دمامم گذرد

روزهجر تو مرا چون شب ماتم گذرد

مرهم ریش دلم را زخدنک مژه ساز

پیش از آن دم که مرا کار زمرهم گذرد

لاله روید ززمینی که بر آنجا گذری

بسکه خون دلم ازدیده پرتم گذرد

آنکه در عالم سرمستی و رندی جاگرد

جای آنست که آن ازهمه عالم گذرد

مکن اندوه شریفی زغم و غصه دهر

روزگارست که بی غم نفسی کم گذرد

## شقیق بلخی (۵۸)

شقیق بن ابراهیم البلخی کنیت آن ابو موسی است بگفته جامی رح  
ازمشایخ ازطبقه اولی است موصوف شاگرد امام زفر است و در صحبت  
امام ابو حنیفه و امام ابو یوسف نیز رسیده است .

ابو نعیم اصفهانی در حلیۃ الاولیاء ملاقات آنرا با امام موسای کاظم

نيز تأييد نموده .

در تصوف مرید ابراهيم ادهم است و حاتم اصم مرید اوست. در فضائل بلخ آورده که شقيق در سخاوت و شجاعت و زهد و فقاہت و علم و معرفت بى نظير بود و غازي و مرابط و مجاهد و عارف و گویند که اول کسیکه در زمین خراسان در علم و معرفت بى نظير بود و علم و معرفت بیان کرد شقيق بود»

حدیث نیز روایت دارد که در طبقات الصوفیة سلمی و غیر آن مذکور است اما آثار شعری آن فقط يك رباعي ازو مشهور است که گفته است :

صوفي که بخرقه دوزیش بازاریست

گریخه بفقر میزند خوش کاریست

ورخواهش طبع دست او جنبانند

هریخه ورشته اش بت وزنار نیست

وفات آن در سال ۱۷۴ یا ۱۵۶ یا ۱۵۳ یا ۱۹۴ رخ داده تربتش در حوالی کولان « کولاب » در ناحیه ختلان و بقول صاحب فضائل بلخ میان ختلان و واشگرد « واشجرد » بوده که ایندم از شومان « دوشنبه کنونی » چهار فرسخ = ۱۲ میل فاصله دارد که به حساب متر جدید به ۱۹۳۰۸ متر میرسد که ۶۹۲ متر کم ۲۰ کیلو متر مسافه راتشکیل میدهد.

زیارتی که فعلاً در بلخ بنام آن شهرت یافته قرار تأیید بعضی تذکره نویسان مدفن سرآن است هنگامیکه در ختلان بدرجه شهادت نائل آمد مخلصیش سر از تن جدا شده ویرا در بلخ انتقال داده در همین موضع دفن کردند . والله اعلم

## شهاب مزاری (۵۹)

مرحوم محمد صدیق شهاب پسر حضرت شیخ شهاب الدین که در آینده  
 قریب ازان بحث داریم، مرحوم شهاب مانند پدر والا گهرش تمام عمرش را  
 برای تربیه روحانی ارادتمندان و مخلصین در پرتو طریقه علیه نقشبندیه  
 مصروف داشته و بر علاوه شغل و مساعی طریقه علیه مرد اجتماعی و  
 معززو بانگین بوده اشعار نکو وطیع روان آن باعث گردیده که در جنب  
 شعراء نیز لواء آن بر افراشته گردد اشعار آن که اینک نمونه اش را تقدیم  
 تان میکنم بیشتر جنبه عرفانی داشته:

ز شوق دیدن رویت شدم در پیچ و تاب امشب

زهجرت مینمودم تا سحر اختر شمار امشب

باین شوریده احوالی رسیده کارو بار من

نگارا حال بی سامان ما اینجا بیاب امشب

بسی اول بلطف خرد مرا فرمودهء ممتون

مکن در آتش فرقت دل مارا کباب امشب

زنم از دیده آب اینجا برویم خاک مژگانم

بدرگاهت فتاده با چنین حال خراب امشب

بحمد الله ز الطافت دمیده صبح امیدم

شهاب ازنگهت وصل توگشته کامیاب امشب

## شهيد بلخي (۶۰)

ابو الحسن بن حسن معروف به شهيد اصلا از قريه جهود انك بلخ است موصوف گذشته از شاعري كه بعربي و فارسي شعر ميسرود فيلسوف و متكلم هم بوده مباحثات آن با محمد بن زكرياي رازي مشهور است و رساله نيز در نقض عقیده رازي و ابطال رأي آن ازوي باقي است سال ولادت آن معلوم نيست و رحلت آن با احتمال غالب ۳۲۵ هـ ق بوده از بعضي اشعار آن دانسته ميشود كه در اواخر عمر كهن سال شده و رودكي شاعر و دانشمند معروف باستاني آن اعتراف داشته و در مرثيه آن از رودكي مشهور است كه گفته است:

كاروان شهيد رفت از پيش

وان مافروسته گيرومي انديش

از شمار دو چشم يكتن كم

از شمار خرد هزاران بيـش

ياقوت حموي در معجم الادباء در ضمن شرح حال ابوزيد بلخي سه بيت عربي آنرا نقل نموده و از اشعار فارسي آن بسيار اندك باقي مانده منجمله در لباب الالباب پانزده بيت از آن ديده ميشود و در لغت فرس اسدي نزديك چهل بيت آن درج است از اشعاريكه باو نسبت شده دانسته ميشود كه شهيد غزل و مدح و هجاء و حكمت را عميق وارد بوده و ديگر موصوف اكثر و اغلب عمرش را به مطالعه كتاب سپري نموده از جمله عوفي در جوامع الحكايات آورده روزي تنها نشسته بود و كتابي ميخواند جاهلي نزد او آمده سلام كرد و گفت خواجه تنها نشسته گفت اکنون تنها شدم كه تو آمدي.

اشعار آن از بسكه لطافت و ملاحظت خاصي داشته فرخي بدل آرائي و  
نغزي اورا چنين مي ستايد :

ازدل آرائي و نغزي چون غزلهاي شهيد

وزدلاويزي و خوبي چون ترانه بوطلب

ونيز فرخي در وصف حسن خط آن ميگويد:

خط نويسد كه نشناسند از خط شهيد

شعر گويد كه نشناسند از شعر جرير

دقيقي در وصف آن ميگويد:

استاد شهيد زنده بايستي

وآن شاعر زنده چشم روشن بين

تا شاه مرا مديح گفتندي

بالفاظ خوشي و معاني رنگين

منو چهري دامغاني در مدح آن چنين گفته است:

از حكيمان خراسان كوشهيد ورود كي

بوشكوريلخي و بو الفتح بستي هكذي

اين است نمونه شعري آن كه سروده است:

ابرهمي گرید چون عاشقان

باغ همي خندد معشوق وار

رعد همي نالد مانند من

چونكه بنالم به سحرگاه زار

دوشم گذر افتاد بويرانهء طوس

ديدم چغدي نشسته جاي طاووس

گفتم خبر داري ازين ويرانه

گفتاخير اين است كه افسوس افسوس

اين رباعى از بسكه بارباقيات عمر خيام مشابهاً كامل داشته شايد كه بعضى ها بارباقيات عمر خيام خلط كرده امتياز نتوانند در حاليكه رباعيات عمر خيام بهترين نسخه جامع و مانع آن بامقدمه داكتر فرید رخ روزن نخست در بهار سال ۱۳۰۴ هـ ش در برلين به طبع رسیده در حرف سين فقط دو رباعى دارد كه مخالف رباعى شهيد است :

۱- از حادثه زمان آينده مترس

وزهرچه رسيد چونيست پاينده مترس

اين يكمه نقد را بعشرت بگذار

از رفته مينديش و ز آينده مترس

۲- مرغى ديدم نشسته بر باره طوس

درپيش نهاده كله كيكاس

باكله همى گفت كه افسوس افسوس

كويانگ جرسها و چه شد ناله كوس

## شهيد بلخي (۶۱)

ملاحمد رسول شهيد از محله مارمل واقع در جنوب شرقي مزار شريف است اين محله تاكنون نام تاريخي اش را حفظ كرده است كه در معجم البلدان و انساب سمعاني نيز به همين نام ياد شده است شهيد در حدود ۱۲۶۱ هـ ق ولادت يافته است و بعد از تعليمات مقدمات و مبادي علوم وارد بخارا ميشود و هم در انجا بقيه تحصيلاتش را تمام ميكند گذشته از شعر و شاعري خطاط زيبا و خوش نويس بوده ديوان اشعار آن چندي قبل در پشاور به صرف مساعي شاعر و اديب قرن معاصر مولوي محمد حنيف « حنيف » بطبع رسیده توزيع شد غزل ذيل تراویده طبع

سرشاراوست:

شیوه اهل جنون درکوه و صحرا رفتن است  
 عاشقی درکام اژدری مهیا رفتن است  
 میرسد دل از طپیدن عاقبت روزی بجای  
 سیل را از هر طرف آخر بدریا رفتن است  
 نیست برپود و نبود مامدارا آنقدر  
 رفتن ما آمدن ایستادن ما رفتن است  
 از پی روزی دیدن نزد ارباب خرد  
 همچو ماه مصر دنبال زلیخا رفتن است  
 شبنم از همت به معراج فلك هامیترسد  
 معنی معراج از پستی بیلا رفتن است  
 ای شهید عشق از جور و غم دنیا منال  
 این سرا را آمدن امروز و فردا رفتن است

### شیخ مزاری (۶۲)

فضیلت مآب شیخ شهاب الدین مزاری از احفاد خلیفه صاحب دارالامان است وی مرید حضرت شیخ ابو الخیر است که عمویش نیز میباشد مرحوم شیخ در صفحات شمالی کشور اراقمندان مخلص زیاده داشته ، بدینواسطه موفق شده است در نقاط مختلف مساجد و خانقاهای عالی را اعمار نموده مرحوم بر علاوه شغل طریقت یکمقدار اشعار نیز سروده است که قریحه عالی و عرفانی آن از اشعارش پیدا است منجمله این نعت شریف است:

بدر فیض رسالت همه شاهان محتاج  
 گردی از خاک قدومت سر شاهانرا تاج  
 سرمه چشم ملک خاک کف نعلینت  
 داده یوسف بجمال نمکین توخراج  
 درک عظم نکند جاه و جلالت هرگز  
 شده یکپایه ز اقبال رفیعت معراج  
 نوریخس دل و جان شعله رخسار توشد  
 شاهباز ثقلین و سراج و هاج  
 این فقیر از کرم جود تو دارد امید  
 از شفاعت بنما درد معاصیش علاج  
 وفات شیخ ۱۳۶۱ هـ ق = ۱۳۰۰ هـ ش در مزارشریف بوقوع  
 پیوسته است.

### شیدای بلخی (۶۳)

مولانا شیدای بلخی از شعراى نهایت مقتدر و خوش طبع و لطیفه  
 سراى بلخ است ، گذشته از شعر و شاعری در انواع علوم عقلی و نقلی  
 مهارت کامل داشته و از مدرسین علوم متداوله آن سامان است صاحب  
 مذکرا حباب معاصر وی است و باهم در بلخ صحبت و ملاقات داشته و خود  
 را از شاگردان شیدا معرفی نموده است و درصفت شیداچنین مینویسد»  
 مجمع الفضائل بود پیوسته با فاده علوم عقلی و نقلی اشتغال مینمود  
 درس علوم و مطالعه فقه و تفسیر او بینظیر مینمود مدتی این فقیر  
 تحصیل نجوم و هیأت در خدمت او میکرد .»



از قول صاحب مذكر احباب دانسته ميشود كه شيدا در علم نجوم و هيات  
و فلکيات نيز يك استاذ مقتدر بوده قطعه ذيل از طبع شيدا است كه در  
وصف عمارت ارگ سلطان گستن قراسروده است وهم از معاصر بودن وي  
با گستن قرا دانسته ميشود كه شيدا در قرن دهم هجري قمرى ميژسته.  
در ارك قلعه بلخ عالي عمارتي شد

تا آب و خاك باشد بادا بقاي منزل

تاريخ و نام باني از من طلب چو كردند.

گفتم باهل دانش گستن قراي عادل

و نيز اين بيت كه بطور مطايبه در تتبع گلستان سعدي رح گفته شده  
از شيدا است :

تفاوت همين است اي محرم راز

كه شيدا زبلخ است و سعدي زشيراز

### ضرغام مزارى (۶۴)

ضرغام الدين « ضرغام » بن شمس الدين از شعراي مقتدر و خوش كلام  
مزار شريف است موصوف پيشه عطاري داشت ديوان آن كه حاوي انواع  
شعر بود در اثناي حريق جادهء مسكوني آن در مزار شريف طعمه آتش  
گرديد وفات آن در مزار در سنه ۱۳۲۷ هـ ق است غزل ذيل نماينده كلام  
اوست:

الهي پرتو نور هدايت بخش جانم را

بحمد ذات پاك خویش جاري كن زبانم را

بيحر نظم مانند صدف كن دلنشين نظم

چودر جاده بگوش نكته آرايان بيانم را

ضعيف و خسته و بيچاره افتادم بدرگاهت  
 توانائي كرم فرماي جسم ناتوانم را  
 دلم را در وفا پروانده بزم سعادت كن  
 بگردان شمع فانوس محبت استخوانم را  
 غزال وحشي اقبال را صيد كنم كن  
 رساني برنشان مدعائيرنشانم را  
 زدانائي اگر ازجاده طاعت برون تازم  
 بگردان ازره عصيان زلف خود عنانم را  
 توستاري و ضرغام گنهگار از تو ميخواهد  
 كه در محشر نسازي برملاعيب نهانم را

### ضياء الدين بلخي (۶۵)

اين شاعر شيوا بيان معاصر عرفي است و عوفي اورا در بلخ ملاقات  
 كرده گذشته از شعرگوئي و شيرين بياني كه اشعارش ورد زبان اهل بلخ  
 بوده واعظ و خطيب ام البلاد بوده و در وقت موعظه دستارش را بسيار  
 پايان مي آورده در دفاع از پايان آوردن دستار باين رباعي قاصري راچنين  
 تنبيه نموده است :

يكشهر حديث من واشعار من است

درهركنجي سخن زگفتار من است

گريش نهم يا پشش اي مرد سره

پالان خرتو نيست دستار من است

از قول وي كه يكشهر حديث من و اشعار من است دانسته ميشودكه

آثار آن نهايت زياد بوده .

## ضيغم بلخي (۶۶)

مولانا سعد الدين ضيغم گاهي «گداز» نيز تخلص داشته وي معاصر امام قلي خان است مدتي بدربار آن معزز بسر برده اشعار آن در فصاحت و شيوايياني كم عديل بوده وفاتش را از كلمه «غم» بر آورده اند ابيات ذيل ازوست :

دوش كان شعله بيروانيگيم مي خنديد

عقل ديوانه به فرزانيگيم مي خنديد

آشنا يانه جبين در حرمش سودم ليك

چشم ادراك به بيگانگيم مي خنديد

عالم از رانحه بيخوديم مدهوش است

واي اگر غنچه ديوانگيم مي خنديد

## عاجز بلخي (۶۷)

عارف الدين عاجز اصلا از خطه «مرد آفرين بلخ» درخشان است پدرش در آن سامان از بلخ بطرف هند ميرود عاجز در هند بدنيا مي آيد عاجز از بسكه مرد سخنور و فاضل بود نزد اكابر و اعيان آن دربار مورد ستايش خاص قرار ميگيرد عاجز در آخر عمر از اثر مرض صعب و لاعلاج عاجز مانده در سال ۱۱۷۷ هـ ق مصروف استخراج تاريخ پدرودر حياتش ميگردد و از جمله «عارف الدين خان عاجز» اعداد ۱۱۷۸ را استنباط ميكند آرزو ميكند اي كاش يكسال ديگر زنده ميبودم كه

تاریخ استخراج شده مکمل میگردید از قضا بعد از یکسال موافق ۱۱۷۸ هـ ق مطابق آرمانش جهان فانی را وداع میکند این مطلع چکیده طبع موزون اوست:

سوخت یاد آن لب میگون دل بیتاب را  
کشت آخر آتش یاقوت این سیماب را

## عامل (۶۸)

یا عاملا از شعراى فصیح و روان قرن یازدهم ام البلاد بلخ است عامل در بدو حال در سلك مامورین در بلخ وظیفه رسمی و ادارى داشت زمانى رسید که همه راترگ گفته عازم هند شد و بعد از سیر و سیاحت هند واپس وارد بلخ شد این زمان مصادف به شور و ولوله اشتهار صایب شاعر نامى اصفهان بود که مردم اشعار آنرا در بلخ نیز رسانیده بودند درین وقت عامل جهت ملاقات صایب عازم اصفهان شد و با صایب ملاقات نمود اما صایب در عالم ناشناسى چندان پیش آمد خوبی باوى نداشت ولى بعد از درك حقیقت صایب حجره را برای او تخصیص داده دیوان خود را غرض انتخاب و اصلاح با و سپرد عامل منتخبى از دیوان صایب ترتیب داد سپس دوباره عازم هند شد و بعد از چندی از هند به شیراز رفت تا اینکه در حدود ۱۰۷۰-۱۰۸۰ در شیراز چشم از جهان پوشیده به لقاء الله پیوست این دو مطلع از گفتار اوست:

دل از کف داده و من هم زیاران میتوانم شد

بگردد میتوانم گشت و قربان میتوانم شد

خوش میدهد ز جلوه مستانه کام خویش

آن سرو دارد آب روان از خرام خویش

## عبدالقدوس بلخي (۶۹)

از شعراي زمان سبحان قلي خان است صاحب ذوق سليم بود بيشتر  
بسروند قطعات تاريخ علاقه و مهارت داشت در فتح محمود بيگ چنين  
گفته است:

محمود تا اتاليق شاه يگانه شد  
خوش ساعت سعيد و عجيب وقت نيك شد  
دريك پورش دوفتح به يمنش خدائي داد  
تاريخ آن « دوفتح به محمود بيگ » شد

## عبيد بلخي (۷۰)

خواجه عبيد الله بلخي شخص عارف و متقي و پارسا بوده اكثر عمرش  
به سير و سفر گذشته و براي بدست آوردن حقائق و عرفان مسافرت ها  
نموده تنها هژده مرتبه به حج بيت الله مشرف شده است .

در سنه ۱۱۳۰ واپس وارد بلخ ميشود و از كثرت شورش هاي داخلي  
خسته شده دوباره به هند ميرود و مدتي در كشمير ميماند و در  
سال ۱۱۳۷ عازم بحرين ميشود و در سال ۱۱۳۹ در مدينه منوره چشم  
از جهان پوشيده عالم فاني را وداع ميگويد عبيد در شعر و ادبيات دري  
مهارت كامل داشته زمانيكه در بحرين اقامت داشت اين غزل را از بحرين  
براي محمد اعظم مؤلف واقعات كشمير ميفرستد .

زهرگلي كه وزد بوي او بمشامه من  
زشامه دورن سازم كه شد شمامه من

بسوزن مژه از تارهای اشك رخ  
 خیاطه ازلی بخیه زد بجامه من  
 زهرگلی که ازوبوی او بمن نرسد  
 زشامه دور نمایم که شد غمامه من  
 زچار موجه طوفان نوح باکم نیست  
 چوباد شرطه شود قائد سلاله من  
 به کشتی که خدا ناخداست رفته عبید  
 رسد به کعبه مقصود حج عامه من

## عزت مزاری (۷۱)

ملاعزت الله « عزت » بن ایشان طوره خان بن خواجه خان ولادتش در  
 شهر مزار اتفاق افتاده است و برای تحصیلات عالی عازم بخارا شد در علم  
 طب آنروزی حذاقت داشت زمانیکه واپس به مزار عود کرد مصادف  
 باغتشاش اسحاق خان در شیرآباد بود و بعد از چندی تدریس واپس عازم  
 ماوراء النهر شد تا اینکه در سنه ۱۳۳۲ هـ ق وفات یافت در شعر  
 وادبیات دري مهارت فوق العاده داشت این چند بیت تراویده طبع اوست  
 بیجمالت گل بهچشم خار غیرت میزند  
 سنبل از سودای زلفت فال وحشت میزند  
 در شب هجران بیاد عارض آن تند خو  
 موج مخمل برتن من نیش حسرت میزند  
 شمع سان ازس بحال خویش کردم گریه سر  
 هر حباب اشک ازان جوش ندامت میزند

پرتوي از عكس رويت او قتاد آينه را  
 خانه اش زانرو لباب موج حيرت ميزند  
 عزت مادر بخارا بابخاري كرده خو  
 پشت پا برمسند اقبال و عزت ميزند

### عطار بلخي (۷۲)

اين عطار غير از فرید الدین عطانی‌شاپوری است که در اواسط قرن  
 یازده مقیم بلخ بوده و پیشه عطاری داشته و گاه گاهی شعر نیز  
 میسروده که رباعی ذیل از طبع معطر این عطار است:  
 ای گشته خجل آب حیات از دهن  
 سرو از قدومه از رخ و سیم از بدنت  
 صاحب نظری کجاست تادر نگر  
 صدیوسف مصر در دل پیرهنست

### علمی بلخي (۷۳)

اسمش میرچوچک و از جمله سادات است اصلاً از سرپل می‌باشد اما نظر  
 بتوسعه و قدامت بلخ آنرزی آنرا در مآثر بلخ از بلخ تعیین میکند  
 موصوف طبع روان و شعر جالب داشته غزل ذیل از طبع آن آگاهی میدهد  
 زمان وی حتماً از شعرای دور استرخانی‌ها است:  
 نکته سرلش رازکسی کن تحقیق  
 که نیکو یافته باشد خبر از کان عقیق

قدر زلف تو بدانند كسانى كه نكو  
 كرده باشند عبارات مطول تدقيق  
 نتواند چو خط تو بنوشت ار نكند  
 نسخه خط ترا نسخ نويسان تعليق  
 شوخ چشمى كه تصور نكند مهر و وفا  
 كى كند حال دل زار اسيران تصديق  
 علمى از حادثه دهر امان گر خواهى  
 از خدا خواه كه الله ولى التوفيق

### عنصرى بلخى (۷۴)

ابو القاسم حسن بن احمد بلخى متخلص به عنصرى بزرگترين استاد  
 قصيده سرا و مديحه گوي قرن پنجم هجرى است و در زبان فارسى  
 هيچيك از شاعران قصيده پرداز و مدح سراى پايه او نرسيده اند در  
 سخن استاد در شاعرى چيره دست و در مدح ميانه رو است الفاظ اصيل و  
 فخيم را در آستين و معانى بديع و منطقي و مضامين استوار و خرد  
 پسند را در جيب دارد عباراتش در حد اعتدال و دور از خشو و زوائد است  
 شاعر يست سيراى شده از سرچشمه حكمت ولادت آن در حدود ۳۵۰  
 هجرى است فرزند بازركانى است بلخى الاصل و بعد از پدر پيشه  
 بازركانى داشته در سفرى دچار راهزنان شد و سرمايه اش از دست رفت  
 بعد از اين واقعه در صدد تحصيل دانش برآمد و كسب علوم نمود گذشته از  
 مقام والاي شعري كه در بين چهار صد شاعر آن عصر لقب ملك الشعرائى  
 را كسب نمود در علم فلسفه و رياضى فوق العاده وارد بود و مضامين



فلسفي را نوعي در شعر جا داده كه معاني آن در شعر مضمحل شده است بعد از اينكه توسط امير نصر برادر كوچك سلطان محمود بدر بار محمود راه يافت از نظر مراتب فضل و دانش و تفوق در ادبيات دري كه در آن عصر لسان رسمي آسپاي ميانه و ساحات مفتوحه محمود بود مورد توجه خاص عين الدولة قرار گرفت و شعراي معاصر همه مسخروي بودند اشخاصي چون خاقاني و فرخي سيستاني و منوچهر دامغاني شعراي معروف و مقتدر مديحه سراي وي بودند، عنصر ي همواره از صله هاي گرافايه و تشريف هاي فاخره سلطان محمود بهره مند مي شد باندازه كه چهارصد شتر در سفر همواره حامل ثروت و وسائل و لوازم آن بود و چهار صد غلام سيمين كمر در اختيار داشت و درين چهار صد شاعر در بار محمود مقام استادي داشت فلسفه دان مقتدر چون البيروني مصروف ترجمه آثار آن بود آوان و ظروف آن از نقره بيضا بود باري سه مرتبه دها ويرا بين الدولة از جواهرات گرانبها پر ساخته تقدير و تمجيد نمود .

ديوان قصائد آندر اصل حاوي سي هزار ۳۰۰۰ بيت بوده امروز زياده از دو هزار بيت از آن باقي است.

مثنوي هاي كه باو نسبت مي دهند يكي وامق و عذراء است اصل آن از بين رفته است تنها بعضي اشعار آن براي تمثيل در بعضي فرهنگ ها يافت ميشود .

ديگر عين الحيوه و شاد بهر است كه البيروني از فارسي بعربي نقل نموده عين الحيوه و قسم السرور ناميده است .

مثنوي ديگر آن خنگ بت و سرخ بت است كه بحوادث زمان ازين رفته است اين مثنوي را نيز البيروني به عربي ترجمه نموده حديث الصمني الباميان ناميده است .

وفات عنصر ي در ۴۳۱ هـ ق است كه وقت وداع از دنيا هشتاد و يكسال

عمر داشته .

موصوف درلف و نشر شعري و تقسيم و تردید صنعت عجيبی داشته  
چنانچه گفته است .

ياببندديا كشايد ياستاند يادهد

تاجهان باشد بود مرشاه را اين يادگار

آنچه بستاند ولايت آنچه بدهد خواسته

آنچه بندد دست دشمن آنچه بكشايد حصول

اينك نمونه شعري آن بمضمون تابدار زلف در مدح بين الدولة محمود  
غزنوي است كه در اختيار تان قرار دارد .

گفتم متاب زلف و مرا اي پسر متاب

گفتا ز بهر تاب تودارم چنين بشتاب

گفتم نهي برين دلم آن تابدار زلف

گفتا كه مشك ناب ندارد قرار و تاب

گفتم كه تاب دارد بس بارخ تو زلف

گفتا كه دود دارد باتف خوش تاب

گفتم چو مشك گشت دوزلفت برنگ و بوي

گفتا كه رنگ و بوي ازو برده مشك ناب

گفتم كه منخسف شده طرف مهت زجعد

گفتا خسوف نيست مه از غاليه نقاب

گفتم به لاله و گل روي تو داد رنگ

گفتا دهد به لاله و گل رنگ ماهتاب

گفتم چرا ستاند ماه از رخ تو نور

گفتا كه ماه نور ستاند ز آفتاب

گفتم که از حجاب نیاري رخت برون

گفتا که ماه پر شود از شرم در حجاب

گفتم مصیب عشق تو ام وز تو بی نصیب

گفتا که بی نصیب ز تهمت بود مصاب

گفتم که چون بتاب کمانم ز عشق تو

گفتا کمان شد آری دعداز پی ریاب ؟

گفتم دلم بسوزد وز دیده خون چکد

گفتا که تانسوزد گل کی دهد گلاب

گفتم سحاب وار بیارم ز دیده خون

گفتا عجب نباشد باریدن از سحاب

گفتم که دودم ازدل و ابرم ز چشم خاست

گفتا که دود از آتش خیزد ، بخار از آب

گفتم چرا ببردی خواب از دو چشم من

گفتا بدان سبب که نبینی مرا بخواب

گفتم بخواب یابی با ناله هم‌رهی

گفتا که خواب بهتر با ناله ، ریاب

گفتم که از دلم بنشان توشرار غم

گفتا شرار غم که نشاند بجز شراب

گفتم خورم شراب ، چگونه ؟ صواب هست ؟

گفتا ثنائی دولت سلطان خوری صواب

گفتم به ین دولت آن سید ملوک

گفتا بفرد دولت آن مالک الرقاب

گفتم شه مغظم و سلطان نام جوی

گفتا امیر سید محمود کامیاب

## عيساي بلخي (۷۵)

محمد عيسي ولد محمد نياز بلخي پدرش از بلخ طرف بخارا رفت  
محمد عيسي در سال ۱۲۴۲ هـ ق در بخارا تولد شد تحصلاتش رانزد پدر  
بپايان رسانيد و بتدريس مشغول گرديد موصوف در شعر و ادب و علوم  
عربي و خطاطي و تذهيب و ميناتورى و موسيقي مهارت داشته و در  
سبك شعري از ميرزا عبد القادر بيدل پيروي ميكرده و بعضي ابيات  
مشكل بيدل را نيز شرح كرده است ، وفات آن بعد از اداي قريضه حج در  
سنه ۱۳۰۵ بوقوع پيوسته است غزل ذيل نمونه كلام او است .

باز از پنيमानه پيماني بقلقل بسته ام  
رنگ عيشي در هواي ساغر مل بسته است  
ناكسيهابين كه در هنگامه عرض و نياز  
بر عدم هم زحمت بار تنزل بسته ام  
عضو عضوم زين چمن گلچين چندين ناله است  
تهمت قرياد بر منتقار بلبل بسته ام  
خاك هم گشتم همان گرد سرت گردنده ام  
يعني از اين دور مضمون تسلسل بسته ام  
محرم ساز ادب جرأت فروش ناله است  
اي نفس خون شو كه رنگي در تأمل بسته ام  
خود فروشان در لباس فخر مينازند و من  
اينقدر دانم كه بر پشت خري جل بسته ام  
در حريم حسن ربط چاك دل امروز نيست  
از ازل اين شانه را بر عقد كاگل بسته ام

نیست عیسی جلوه منظور اسباب دلم

یکقلم زین رنگهاچشم تغافل بسته ام

**تنبيه :** هرگاه کلمات مقصور مانند عیسی و موسی و مولی و معنی بچیزی نسبت داده شود درینوقت به سبب لحوق یای نسبت ظاهراً دوبادرنظرمیرسد زیرا که الف مقصوره نیز قبل از نسبت شکل یادداشت ازینجهت قامت الف را فوقانی کشیده نوشته میشود مثلاً اسم این شاعر قبل از نسبت بلخ عیسی بود و بعداً عیسا نوشته شد و الا چنین باید نوشت عیسی ی بلخی یای اول الف است ی دوم یای نیست است و اگر عیسی بلخی نوشته شود همان شکل اول قبل از نسبت است که یای نسبت درینصورت دیده نمی شود . به شرط ادغام دران موجود است و فرق منسوب و غیر منسوب نیز معلوم است و تکتب ظاهراً دو یا « عیسی ی ) نیز مستکره میباشد که اکثر منشیان ازین قاعده بی خبر مانده اند

### غبار بلخی (۷۶)

ملا محمد ابراهیم غبار بعد از اینکه تحصیل علوم را در بلخ الحسنا ء فرا گرفت وارد هند شد از انجا پاوراء النهر رفت که مصادف به عصر عبد العزیز خان بود مدتی در سمرقند تدریس علوم میکرد و در آخر عمر مقیم بخارا شد در انجا نیز مصروف تدریس بود بالاخره در سنه ۱۰۹۲ هـ ق در بخارا جهان را وداع گفته به لقائ الله پیوست موصوف در شعر نیز قدرت داشته ابیات ذیل تراویده طبع اوست :

بنفشه گرد سرش گشت و من پریشانم  
که این شکسته زبان حرف زلف میگوید

همچون نگین زنام تو پرشده‌هان ما  
 تانام دیگری نسرود برزبان ما  
 سودای سوختن زسرمایی رود  
 چون شمع اگر سفید شود استخوان ما

### فانی بلخی (۷۷)

از شعرای چیره دست و مقتدر بلخ است تعلیماتش را در بلخ فرا گرفته  
 در شعر و ادب والای را ممتاز بوده .

موصوف از بلخ بطرف ماوراء النهر رفت و در خوقند پایتخت امیر عمر  
 خان والی فرغانه شاعر معروف آن عصر اقامت اختیار نمود اما مانند سایر  
 شعرای معاصر که در آن عصر شعر و شاعر همه در باری بوده بدربار شاه  
 چندان گشت و گذار نداشت رتبه فانی در شعر و ادب بحدی رسیده بود که  
 فضلی نمگانی ملک الشعرای دربار امیر عمر خان در تذکره منظومش  
 فانی را لقب استاذی میدهد .

فانی از شعرای بزرگ نیمه دوم قرن ۱۳ هجریست متأسفانه دیوان  
 اشعار آن را صرصر حوادث بدست رس مشتاقانش باقی نگذاشته این  
 چند غزل چکیده طبع موزون اوست:

گشت تادور آن قدر عنای یار از چشم من

میدهد در هر نفس صد لاله زار از چشم من

آنقدر چون نقطهء جواله ام در پیچ و تاب

گردکوی آن پری روشد حصار از چشم من

بر امید وصل چندان اشك باریدم نشد  
 عبرتی بردند اهل اعتبار از چشم من  
 شكر لله خستگان عشق رادر هر دیار  
 عشرتی پیدا است چون فصل بهار از چشم من  
 صد گلستان گرد گل آه من از قطرات اشك  
 گل فروشند عالمی در هر دیار از چشم من  
 چون صدا پیچیده ام در کوچه هریار سا  
 نوحه گر بر هر سرکوه آبشار از چشم من  
 دیده خنوبار فانی گشت زیب مهوشان  
 رونق افزای تغافل چشم یار از چشم من  
 فانی در فن قصیده از تمام اقرانش امتیاز کامل داشته و بارها در میدان  
 مسابقه از آن ها مقدم شده است .

### فایق بلخی (۷۸)

مولوی سید خیر الدین « فایق » پسر سید معصوم با احتمال غالب  
 از امام صاحب بلخ است موصوف در سال ۱۱۸۸ هـ ق چشم بدنیا کشوده  
 است و در سال ۱۲۴۲ به عمر ۵۴ سالگی جهان فانی را وداع گفته  
 بر حمت حق پیوسته این مطلع از طبع سرشار اوست .

کشیدن کی تواند شکل آن چشم پریرو را  
 مصور موقلم سازد اگر مژگان آهو را

### فدائی بلخی (۷۹)

از شعراى قرن دهم است ولادت و نشوونماي آن در بلخ شده است ، باري  
عزم سفر هند نموده ومدتها در هند به سير و سياحت بسر برده و بعد از  
مراجعت از سفر هند در كابل پيشه تجارت داشته اشعار ذيل نماينده كلام  
اوست:

قدتو نخل مراد است و نامراد منم  
كسيكه دامن مقصد زدست داد منم  
مراكسيكه زدل يكنفس نرفت تونوي  
ترا كسيكه نيامد گهي بباد منم  
فدائي ازغم و اندوه و نيك ويد فارغ  
درين زمانه بغمهاي يار شاد منم

### فروغي بلخي (۸۰)

فروغي از شعراى صدر اول قرن يازده هجريست اصلاً از بلخ است و در  
اندخوي سكونت داشته موصوف پس از اكمال تحصيل بهند رفت و مدتها  
نزيل آن ديار بود بالاخره در سنه ۱۹-۱۰ در محله شاه پور فوت نمود.  
سال رحلتش را از جمله « كرد در سال هزار و نزده از عالم وداع » يافته  
اند فروغي در شعر سرائي ذوق مفرطي داشته اين رباعي نمونه كلام  
اوست:

عشقم كه مرا بسرو سامان جنگ است  
كفرم كه مرا زدين و ايمان ننگست  
ني ني منم آن شيشه كه ازجوش طرب  
بر هر طرفي كه مي نهندم سنگ است



## فریدالدین بلخي (۸۱)

از شعراى صاحب طبع سلیم و فکر رسا است در زمانش از سائر شعراى  
ان قرن سبقت داشته اشعار دلنشین آن دران عصر در بلخ الحساء طنین  
افکنده است که ابیات ذیل ازو نمایندگى دارد.

بیتو مرا دیده در افشان بماند

دیده بشد نقش تو در جان بماند

آئینه بر داشتی از نیکوئی

چشم تو در آئینه حیران بماند

## قارى بلخي (۸۲)

میر محمد اسماعیل بن میر شمس الدین معروف بقارى مدتها و جیبه  
قضای بلخ را عهد ه دار بوده از انرو از مشاهیر بلخ بشمار میرود در  
شعر نیز مهارت داشت و بعد از ادای قریضه حج در سنه ۱۳۲۶ هـ ق  
جهان را وداع گفت بیت ذیل نمونه کلام اوست:

درین ورق که نمودم رقم مردام چیست

کسیکه صاحب هوس است پی برد بمراد

زمانه را گذار و اعتماد نیست بسعمر

بآن رفیق عجب کز رفیق نارد یاد

### قاضي عبدالواحد صرير (۸۳)

قاضي در سنه ۱۲۲۴ هـ ق در بلخ ولادت يافته و جهت فراگرفتن علوم وارد بخارا گرديده موصوف شخص كريم الطبع و جواد و پارسا بود در علم فقه و فلسفه و تصوف سخت وارد بود در نظم و نثر عربي و فارسي قدرت كامل داشت در ماوراء النهر در بين مردم آن عصر بعزت و احترام وافر مي‌زيست گذشته از اشعار مكتوبات و منشآت نيز دارد در شعر و شاعري از ميرزا عبدالقادر بيدل پيروي ميكرده غزل ذيل نمونه كلام اوست:

عكس رويت كرده گلشن دستگاه آئينه را

هميرين معني برم پيشت گواه آئينه را

غير استقبال نازت نيست سامان غرور

اندكي درجلوه آ بشكن كلاه آئينه را

گر كنم باجلوه طاقت گدازد روبرو

ميشود جوهر زبان عذر خواه آئينه را

برخسوف مه سبب جز دوري خورشيد نيست

بر سر افتد بي رخت روزسياه آئينه را

يكقلم مضمون نيرنگ خطت فهميدني است

كرده اينجا جوهر آب زيركاه آئينه را

طبع غمازات همان در زير كلفت بهتر است

زنگ شد در عيب جوشي سد راه آئينه را

نیست جنس خود پسندی باب ارباب کمال

یوسفی دارم که داند قعرچاه آئینه را

جلوه مشتاق است حسن اوچه سازد کس سریر

ورنه میگردم سیاه از دود آه آئینه را

تنبیه: لقب قاضی صاحب را بعضی تذکره نگاران حریر و برخی صریر

نوشته اند چونکه مراعات هردو نام باعث تکرار يك شخصی در دوردیف

میشد بناء به لقب قاضی تذکر داده شد.

### قلیچ بلخی (۸۴)

مولانا قلیچ از علمای مشهور بلخ است اصلش ازده شیخ بلخ میباشد  
دائرة المعارف آریانا در حالات واقف بلخی ده شیخ را از مضافات بغلان  
تعیین نموده در حالیکه ده شیخ مودت وده شیخ تاش تیمور از توابع  
قریب بلخ است.

بهر صورت مولانا در سن صفارت وارد هند میشود و بعد از فرا گرفتن  
علوم و فنون متداوله آنروزی در بعضی نقاط هند مصروف تدریس  
میشود و بعد از مدتی حسب لیاقت خود در مسلك ملازمین جلال الدین  
اکبر پادشاه سلاله مغلی هند داخل شده به مقامات عالیة دولتی میرسد  
مولانا شخصی شب زنده دار بوده و با مطالعه کتاب و سرودن اشعار ذوق  
مفرطی داشته رباعی ذیل چکیده طبع اوست.

بدل طوقی که از هجران آن مه داشتم دارم

زیانی کز بیان درد کوتاه داشتم دارم

بیابان ها بریدم بر امید کعبه وصلش

همان افسردگی درخت گمره داشتم دارم

## کاتب بلخي (۸۵)

شمس الدين محمد از دوستان نهايت صميمي عوفي ميباشد بر علاوه  
 شعر وشاعري در خوش نويسي و حسن خط شهرت كامل داشته از آن  
 سبب ويرا به كاتب بلخي نسبت داده اند موصوف مداح عين الملك و زير  
 سلطان ناصر الدين قباچه است از جمله اين چند بيت از قصيده ايست كه  
 در مدح عين الملك انشاء نموده است :

اي لب لعلت مزاج آب حيوان يافته  
 بر جهان دلبري حسن تو فرمان يافته  
 روز عيد از گرد يكرانت مشام عاشقان  
 نگهت مشك تتار از گرد ميدان يافته  
 خال زنگي چهره را بر لعل جان بخشد خرد  
 نقطه از كفر بر رخسار ايمان يافته  
 در دريائي ملاحه صورت زيباي تو  
 اشكم اندر عشق خود همرنگ مرجان يافته

## كجلول بلخي (۸۶)

سيد كمال كجلول قرار نوشته امير علي شير نوائي و تذكره آثار هرات  
 در بلخ مسكن داشته و آثار وافى دارد چنانچه اشعارش را پانصد  
 هزار ۵۰۰ ۰۰۰ بيت دانسته اند و هم قصيده دو هزار بيتي داشته  
 امير شير علي از آن همه آثار وي فقط يك بيت را انتخاب کرده است كه

اين است:

اي روشني از ماه رخت ديدهء جانرا

بر خاك تشانده قدت سروروان را

تنبیه: در دو منبع جداگانه لقب اين شاعر را كجولول يافتم محقق كشف نشد همين لقب صحيح است يادچار تصحيح شده است و اگر تصحيح رخ داده باشد احتمال دارد كه كجكول ياكجولي بوده باشد و الله اعلم .

### كشوري بلخي (۸۷)

مير عصمت الله بن مير عبد الله كشوري از شعراي صوفي مشرب قرن سيزده است كه اصلا از دهدادي است و در كمال عجز و فروتنی زندگي ميكرده وفات آن ۱۲۵۷ هـ ق است ديوان شعر آن خيلي ساده و روان بوده منجمله اين رباعي و دو فرد از طبع اوست:

در گلشن توحيد مرا راهنما

در عالم تحقيق مرا راهنما

ايدوست بمن بنگر ورحمي نما

يكذره بعشق خود مرا راهنما

لا ابالي راچه ميپرسي زتقوي زاهدا

هاي و هو باشد طريق عاشق مستانرا

تاچند مرا سوزي هرگز نكني رحمي

منصور سردارم اي دلبر بي پروا

## گوهرى بلخى (۸۸)

جناب والاتبارسيد محمد صديق خان پسر سيد محمد عثمان خان از سادات اصیل و معروف خطه باستانی بلخ الحسنة بشمار ميرود اين مرد مدبر و مدرس و مؤرخ و اديب و طبيب و شاعر و فلسفي و زيبا نويس که اشتاب فضائل اورا احتوا کرده بود در سال ۱۳۰۴ هـ ق = ۱۲۶۳ هـ ش در خطه باستانی بلخ چشم بدنیا کشود حسب خواهش عبد الرحمن خان که با اينچنين اشخاص ضرورت ميرم داشت مدتها در کابل بسر برد و در چهاردهي کابل اقامت داشت.

تا اینکه در سال ۱۳۲۳ با امر حبيب الله خان دوباره عازم بلخ شد و در مدرسه رئيس باشي علوم متداوله آن عصر را براي طلاب در س ميگفت و به خط نسخ و نستعليق مرتبه استادي داشت و يکتووع خط نستعليق را بدون رنگ و قلم توسط ناخن بروي کاغذ رسم ميکرد فوق العاده خوانده ميشد ملاحظ اشعار و فصاحت گفتار آن بحدي نفز و موزون بود گويا سحبان بلخ باشد گرچه اکثر اشعارش تلف شده معذ الک ديواني از ومانده که در حدود هشت هزار بيت را شامل است و مرحوم مولوي خسته آنرا تدوين و ترديف کرده گوهرى در زبان فارسي و عربي و ترکي چه نظم و چه نثر توانا بود بالاخره در سال ۱۳۷۳ هـ ق = ۱۳۳۱ هـ ش عازم حرمين شريفين گرديد و در مدينه منوره برحمت حق پيوست و درجنت البقيع بخاک سپردند.

اينک نمونه طبع سرشار آنرا استماع فرمائيد که گفته است:

باز دل يارب زشوق كيست درتاب و تب است  
 ناله سنتور او آواز يارب يارب است  
 طالع ما از چه رو چون زلف جانان شد سياه  
 روز عمر ما سراسر از ازل گویا شب است  
 عمر ها را در پي گوهر بسر آورده ايم  
 آنچه در عالم اگر ناياب شد آن مطلب است  
 طبع مردم از طلوع صبح روشن ميشود  
 روشني طبع من از خنده زير لب است  
 سيب و آبي شد مقوي دل آزادگان  
 نوش داروي دل عشاق سيب غيغب است  
 ترك دنيا كار هر دون و لوند و لاده نيست  
 گرداني مذهب عشاق ديگر مذهب است  
 گوهر ي را سازش با مردمان نيك و بد  
 از كمال بردباري وسعتي در مشرب است

### لايق بلخي (۸۹)

حكيم لايق از شعراي قرن يازدهم است لايق علوم متداوله را در بلخ  
 فرا گرفت بنابر فضل و كمالي كه داشت بدر بار امام قلي خان راه يافت  
 اشعار نهايت شيرين و روان داشت كه اين مطلع از طبع سرشار او نمايندگي  
 ميكند :

ميسر كي شود وصل تو اي آرام جان مارا  
 من از خويشان ترا بينم تو از بيگانگان مارا

## مخمور مزاری (۹۰)

محمد شریف «مخمور» از مجاورین روضه حضرت علی کرم الله وجهه  
است مخمور گذشته از شاعری و شیواییانی در نقاشی و لوحی مهارت  
کامل داشته اکثر نقاشی های داخلی روضه مبارک مزار شریف آثار دست  
اوست وفات مخمور ۱۳۳۶ هـ ق است غزل ذیل نمونه کلام اوست:

هر دم شهید خنجر بیداد کیستم  
در خون طپیده بسمل جلاد کیستم  
بریستون خراش دلم طعنه میزند  
شیرین من بگویی که فرهاد کیستم  
عمری خیال دره بیداد میکشم  
پرس از دوزلف شانه شمشاد کیستم  
از بند بند من همه دم ناله می جهد  
چون نی تمام عمر بفریاد کیستم  
نسیان سرشت گوشه طاق تغافل  
بیرون ز خاطر همه دریاد کیستم  
مخمور را بکلبه خلوت گذاشتی  
همدم دمی بخاطر ناشاد کیستم



## مستفید بلخي (۹۱)

- مشهور و معروف به ملامستفید ازقریه جگدلك بلخ است که ایندم  
 مربوط حکومت آنچه میباشد مستفید زمانی در سمرقند به شغل طبابت  
 معروف بوده و مدتی با عبد العزیز خان استرخانی در بخارا میزیست  
 بالاخره از عبد العزیز خان رنجیده دربلخ بدربار سبحان قلی خان آمدو از  
 معزین دربار آن گردید صائب اصفهانی شاعر معروف معاصر اوست  
 این چند بیت جز ویک قصیده ازطبع اوست:  
 تاج آن سرکش که گردون داده زیب ازگوهرش  
 تازندروزی مهیا کرده سنگی برسـرش  
 هرکراشوکت قوی حسرت فزون تر بعد مرگ  
 شاهرا جزآه نبود حاصلی بعد ازسـرش  
 شه که از اخلاق نیکوسینه را نبود سرور  
 صاحب معنی دران صورت نخواند سرورش  
 ازجهان خواهش مکن پیش ازتوانائی خویش  
 بشکند شاخ اربودپیش ازتوانائی برش  
 ازمضامین شعر مافوق دانسته میشود بعد از اینکه از دربار استرخانی  
 رنجیده این قصیده را انشاء کرده که در ضمن از مسئولیت شاهان و بی  
 اعتباری عزووقار دوروزه دنیوی تنبیه نموده است .

## معتصم بلخي (۹۲)

ملا محمد شريف بن ملا محمد رحيم بلخي متخلص به « معتصم »  
و « شیرين » معتصم در ماوراء النهر نشو و نما يافته بود خط نستعليق و  
جفر و اوراق و شعر و ادب را فوق العاده وارد بود در زبان فارسي و عربي  
و تركي چيره دست بود و به هر سه زبان شعر ميسرود قصيده حضرت ابي  
بكر صديق و قصيده برده را بهمين سه زبان مخمس نموده است در اواخر  
عمرش طرف اسلامبول رفته بتجارت و نشر كتب اشتغال داشت و همدران  
شهر جهان راوداع كرد غزل ذيل از عنوان شعري آن گواهي ميدهد :

سراپاننگم از نيرنگ بي رنگي بنسپادم

زهستي تا عدم تكليف دست صنع ايجادم

ز ماتم خانه ام شد آنچنان يغماي ويرانمي

نميگرود بدست سعي اكنون هيچ آبادم

ز تمكين سخن چون كوه وقف گوش تسليم

لب پاسخ بحرف هيچكس نشنيده نكشادم

بخون دل زخويان جهان چون دست بردارم

مگر در مكتب عشق اين سخن داده است استادم

دواندم ريشه اميدواري هادرين گلشن

ز تحصيل ثمر عمر يست همچون سرو آزادم

فلك را كرد چون ديوانگان سرگشته در عالم

جنون طوفاني بيداد هجران پري زادم

زدل تاديده ام از مرده طبعي خانهء ماتم

شود آزرده خاطر معتصم هر كس كند يادم

### معروفى بلخى (۹۳)

ابو عبد الله محمد بن حسن مشهور به معروفى از شعراى قرن چهارم است مولد آن باتفاق ام البلاد بلخ است موصوف با ابو الفوارس و عبد الملك بن نوح سامانى و امير ابو احمد خلف بن احمد سنجرى صفارى معاصر بوده و صحبت رودكى رانيزدر يافته :

اين است نمونه شعر آن:

اي آنكه مرعد و راصبرى و حنظلى

وي آنكه مردلى راشهدى و شكرى

آنجا كه پيش بينى بايد موفقى

و آنجا پيش دستى بايد مظفرى

تنبیه: صبر بكسر اول مانند حنظل از ادویه سمیه طب قدیم است و حنظل همان تربوز ابو جهل است چه عجب نظم موزون كه در نیم اول صبر و حنظل از سیمات نام برده شده و در نیم دوم از شهد و شكر كه تقیض سم است.

### مفید بلخى (۹۴)

ملا مفید بلخى - در بلخ ولادت اوست و در سمرقند اقامت آن مفید مدت زیادى در سمرقند با عزت و وقار كامل بسر میبرد مقام علمى آن برای همگان معلوم بود بالاخره از مردم سمرقند رنجیده واپس در مسقط الرأس محبوس بلخ الحسناء مقیم شد اینوقت مصادف به دوران سجانقلی خان استرخانى بود قصیده در مدح سلطان استرخانى سرود

عاقبت از وهم التفات خوش ندیده عازم هند شد و در خطه سرسبز کشمیر اقامت گزیده مورد توجه عالمگیر سلاله مغلی قرار گرفت و در آنجا زمین و منزل مسکونی باو مساعد شد بعد ازچندی روانه ایران شد مدتی در مشهد اقامت نمود بالاخره از مشهد واپس به هند آمد و در سنه ۱۰۹۱ در ملتان جهان راوداع گفته به لقاء الله پیوست مفید بر علاوه که عالم معروف آن عصر بود صاحب دیوان شعر نیز بود و در سبک هندی مهارت کامل داشت تاریخ وفات آنرا سروش مؤلف کلمات الشعراء چنین بنظم آورده است:

### مرد ملامفید درملتان

این سخن چون بگوش سروش خورد

برکشید آه و وسال تاریخش

گفت « ملا مفید بلخی ۱۰۹۱ مرد »

این غزل از طبع سرشار آن آگاهی میدهد:

بیتوام رنگ گل و لحت دل پرخون یکیست

پنبهء داغ بیاض و دیده گلگون یکیست

هرچه از ساغر کشیدم میکشم از چشم خویش

گر عبارت مختلف باشد ولی مضمون یکیست

نازکیهای خیال و حسن همراه تو اند

میوه طبع بلند و مصرع موزون یکیست

آتش يك مهر، ماه و چرخ را دارد کباب

دامن پرخون ما و دامن گردون یکیست

شهره آفاق خواهد ساختن آخر مرا

شعله طبع مفید و حسن روز افزون یکیست

این بیت نیز از مفید است:

شايد زرحم برسر بالين من رسد  
خود را بهانه ساخته بيمار ميکنم

## مولاناي بلخي (۹۵)

من ندانم فاعلات و فاعلات  
شعر ميگويم به از آب حيات

«مولانا»

جلال الدين محمد بن بهاؤ الدين محمد مشهور به سلطان العلماء که بنام بهاؤ الدين ولد و بها ولد نیز شهرت دارد ابن حضرت حسين خطيبي بن احمد که سلسله نيش به حضرت ابو بکر صديق منتهي ميشود. اين دودمان اصلاً از قريه بهاؤالدين است که تا ايندم قدامت تاريخي اش را حفظ نموده در جناح شمال شرق بيرون بالاحصار بلخ واقع است و نهریکه اين ساحه را آبياري ميکند نیز بنام نهر بهاؤ الدين شهرت دارد. که در حقيقت اين قريه و اين نهر منسوب به حضرت سلطان العلماء بهاؤالدين محمد والد مولانا است. و آثار خانقاه آن نیز درين ساحه تاکنون نمايان است که مولانا شناسان و مستشرقين خارجي يکي پي ديگري از آن کلبه باستاني ديدن ميکنند. قرار تائيد بعضي تذکره نگاران حضرت سلطان العلماء از خلفاي حضرت شيخ نجم الدين

(۱) کبري بوده و درين خانقاه که امروز اشک ديدها بآثار مخروبه آن ميريزد هميشه مصروف مقامات و مقالات عناوين تصوفي و عرفاني بوده که زمزمه شور عشق ازين سر زمين پر افتخار بفلك طنين مي افکنده -

اين وطن مصر و عراق و شام نيست

اين وطن شهرست آنرا نام نيست

کتاب معرکه آراي مولانا که بنام مثنوي شهرت دارد تاکنون زياده از صد ۱۰۰ شرح بزيانهاي مختلف جهاني برآن نوشته شده است.

اين کتاب از بزرگترين آثار عرفاني اسلام است و در حقيقت دريائي است از حکمت و معرفت و نکات دقيقه معرفه الروحي و اجتماعي و عرفاني که مایه مباهات بلخ باستان است.

يکي از اکابر دين که بااحتمال غالب حضرت شاه عبد اللطيف بتاني ميپاشد به شرف رؤيائي سرورکائنات صلي الله عليه وسلم مشرف شده در رابطه به مثنوي چنين حکايت دارد.

(۱) کنيتش ابرو الجناح اصل نامش احمد است و بنام شيخ ولي تراش نيز شهرت دارد و از مشاهير عرفاي قرن هفتم بهشمار ميرود اکثر سلاسل اولياء الله باو منتهي ميشود طريقه آن بنام کبرويه شهرت دارد و از صحبت مشائخ ذيل مستفيد شده است. ۱- شيخ زوز بهان الوزان المصري معروف به شيخ کبير که شيخ نجم الدين کبري را باوي نسبت دامادي نيز حاصل شده بود اين روز بهان غير ازشيخ روزبهان بقلبي شيرازي متوفاي ۶۰۶ است.

۲- امام ابو نصر حنفه ۳- بابا فرح تبريزي ۴- عمار ياسر ۵- شيخ اسماعيل قصري قدس الله اسرارهم شيخ درزمان صاعقه چنگيز درخيوه خوارزم اقامت داشت و در مقابل مغولان مردانه وار رزميده پدرجه شهادت نائل آمد تاريخ وفات آنرا ۶۱۸ هـ ق قيد نموده اند زيارتش در خيوه «جرجانيه» واقع خانقاه ان است بعضي تذکره نگاران در نيشاپور نيز تذکر داده اند و الله اعلم.

انتي (۱) ارايت في نومي رسول

في يدیه مثنوي وهويقـول

صنف كتب الكثير المعنوي

ليس فيها كالكتاب المثنوي

مثنوي مولوي معنوي

هست قران بزرگان پهلوي

مثنوي اوست قرآن مدل

هادي بعض و بعضي رامضل

مثنوي اودكان وحدت است

وحدت اندروحدت اندروحدت است

سه بیت اخیر دانسته نشد که از کدام شخص بوده (۲) معنی « بعضی رامضل » چنین است که منکرین این کتاب ازجاده صواب خلاف ورزی کرده اند از جمله حکایت است از یک عالم قشری که با مولانا و آثار آن حساسیت داشته روزی در یک دکان کتاب فروشی کتاب ضخیمی رامی بیند از کتاب فروش استفسار میکند که این کتاب بزرگ چیست؟ کتاب فروش درپاسخ میگوید کتاب مثنوست!

این عالم میگوید کتاب مثنوی « بشین دریدل ثا » است ، یعنی کتابیست که قابل شنودن نیست.

(۱) پیامبر اکرم ص را در خواب دیدم که مثنوی در دست شان بود میفرمودند کتابهای معنوی بسیار تصنیف شده اما سویه مثنوی راندارند .

(۲) بعضی ها شعر دوم را بر علاوه - من نمیگویم آن عالیجناب + نیست پیغمبر ولی دارد کتاب، از بهاؤ الدین گفته اند.

چند لحظه بعد تسخر كنان مثنوي را گرفته مي كشايد كه اين نظم را در آن مي بيند.

ايسگ ملعون توعوعو ميكني  
 مثنوي مارا تو مثنو ميكني  
 بر علاوه مولانا در قسمت اينگونه اشخاص ابيات زيادي سروده كه  
 ايراد تمام آن از قدرت مانيسست ، منجمله:  
 از خدا خواهيم توفيق ادب  
 بي ادب محروم ماند از فضل رب  
 بي عنايات حق و خاصان حق  
 گر ملك باشد سياهستش ورق  
 مولانا در كودكي همراه پدرش از بلخ خارج شده عازم حج بيت الله شد  
 و در اثنائي اين سفر با فريد الدين عطار (۱) در نيشاپور ملاقات كرد  
 فريد

(۱) فريد الدين محمد بن ابراهيم نيشاپوري مشهور به عطار يا عطار نيشاپوري از اكابر اوليا قرن هفتم است آثار نظم و نثر آن مشهور است از جمله نثر آن كتاب تذكرةالاولياست كه شرق شناسان با اهميت خاصي بران قائلند و از تقييل كتاب منطق الطير آن يك اثر ارزنده و شاهكار عرفاني است مولانا سخنان آنرا در مثنوي شرح نموده است و در وصف آن و سنائي چنين گفته است .

عطار روح بود و سنائي دوچشم او  
 مازبي سنائي و عطار آمديم  
 هفت شهر عشق راعطار گشت  
 ماهنوز اندر خم يك كوچه ايم

محمود شبستري مؤلف گلشن راز ميفرمايد:  
 مرا از شاعري خود عار نايد  
 كه در صد قرن چون عطار نايد  
 در تصوف مرید شيخ مجد الدين بغدادیست و در صحبت قطب الدين حيدر كه تربت  
 حيدريه بآن منسوب و در آن شهر مدفون است نيز رسيده است .  
 خانه عطار در دو شور اوست  
 هر كجا عشق است نيشاپور اوست  
 وفات آن مقارن صاعقه مغول در سال ۶۲۶ يا ۶۲۸ هـ ق بوده عطر الله روحه.



الدین عطار که سیمای درخشان این طفل را ملاحظه کرد بامید اینکه در آینده شخص متدین و صالح و پارسا خواهد شد يك اثر شعری خود را که اسرار نامه نام گذاشته بود بطور هدیه نثار مولانا نمود.

مولانا مبادی علوم را از پدر فراگرفت و بعد از وفات آن تاشام و حلب مسافرت نموده به بقیه تحصیلش ادامه داد.

و در تصوف نیز از پدرش کسب نموده بود و بعد از وفات پدر از صحبت سید برهان الدین محقق ترمذی که از خلفای برجسته و اسبق پدرش بود کسب مینمود.

و با صدر الدین (۱) قونوی نیز صحبت ها داشته قونوی که یگانه شارح افکار و اندیشه های عرفانی شیخ محی الدین (۲) ابن عربی است شاید اگر او نمی بود اقوال و آثار ابن عربی قابل درک نبود، مولانا توسط قونوی با افکار و آثار عرفانی ابن عربی آشنا شد.

گویند روزی مولانا وارد محفل قونوی شد قونوی از مسند خود حرکت کرد و آنرا به مولانا وا گذاشت که بر آن بنشیند مولانا ننشست و گفت فردا جواب خدا را چگونه خواهم داد که برجای توتکیه زده بنشینم.

(۱) صد الدین محمد قونوی شاگرد و مرید و ریب ابن عربی متوفای ۶۷۲ یا

۶۷۳ که مولانا در قونیة عقیب وی غاز میخوانده.

(۲) شیخ الاکبر محی الدین بن عربی از پرشور ترین عرفای قرن ششم هجریست

اصلا از اهل اندلس و از سلاله حاتم طائی است وفاتش در سال ۶۳۸ هـ ق در دمشق شام رخ داده سلسله آن بیک واسطه به حضرت شیخ عبد القادر جیلانی منتهی میشود این شخص از بسکه دقایق عرفانی را عمیق و اغراق آمیز تشریح نموده وارد مرحله جدیدی شده از آن رو مقصرین همیشه و در هر قرن بر علیه وی قیام کرده اند، در دائرة المعارف آریانا طبع کابل اشتباه جبران ناپذیری درج شده که در بدل شیخ الاکبر ابن العربی از قاضی ابو بکر بن عربی شارح ترمذی و مؤلف احکام القرآن مکرریان نموده تألیفات ابن العربی از حصر و قصر بیرون است تفسیر آن که تاسوره مریم است به ۶۰ جزء میرسد در ذیل کشف الظنون ۱۱۴-۱۲۱ ج ۶ یکمده تألیفات آن مذکور است منجمله در حدود ۳۰ اثر آن تاکنون مطبوع است.

قونوي مسند را دور انداخته گفت مستديکه را ترانشايد مارانبايد  
مولانا در بدو حال مانند سائر علماي همطراز خود به تدریس اشتغال  
داشت تا اینکه روزي با شمس الدين (۱) تبريزي که مرد صاحب کمال بود  
در قونيه باهم ملاقات کردند من بعد مولانا آشفته اين مرد بزرگوار  
گرددیده دست از وعظ و تدریس برداشت و مدت سه ماه باشمس در خلوت  
بسر برد که باهم رازها داشتند .

مولانا ميخواست تا مقامات و منازل عاليترسير و سلوکش را از  
صحبت شمس باکمال برساند درين فرصت بعضي نا اهلان که از حقيقت  
اين داعيه اطلاع نداشتند شمس الدين را بدرجه شهادت رسانيدند.

ميگويند که علاؤ الدين محمد پسر مولانا نيز درين حادثه شرکت داشته  
و بعد از چند روز فوت ميکند مولانا به جنازه اش حاضر نمي شود .

مولانا بعد از فراق شمس دچار غصه و بيتابي زيادي ميگردد باندازه  
که ديوان کبيرش را بنام شمس ميسرايد از بنجهت مردم به خطا افتاده  
ديوان شمس را از شمس ميدانند .

اما اشعار مثنوي را حسب خواهش حسام الدين چلپي که از خلفاي  
برجسته مولانا است آغاز ميکند .

علاوه برين دو کتاب آثار ديگري نيز از وي اقيست که عبارت از رباعيات  
و مجالس سبعة وفيه مافيه ويک مکتوبات است .

(۱) شمس الدين محمد بن ملکداد تبريزي که از اکابر اولياي معاصر مولانا بوده  
مدفن آن بطور قطعي معلوم نيست زيارتيکه در ملتان بنام شمس شهرت يافته آن  
شمس الدين سبزوري است و در غزني نيز شخصي ديگر است که بنام شمس شهرت  
يافته .

مولانا باندازه درکشف دقائق وحقائق تصوف وارد بوده که مثنوی آن در طی این قرون متمادی مورد تحسین جمیع اصناف صوفیه قرار گرفته که درحقیقت سویه اصول تصوف را دارد و به عبارت دیگر يك دائرة المعارف جامع تصوف بشمار میرود از آن رو در طی هر قرن بیش از یکدو نفر حاضر نشده که مرام الکلام آنرا موافق دستور مولانا شرح و طرح کند.

اکثر شارحین این کتاب از حیث بلاغت و نکات و لغات و اغراق در ادبیات مرام الکلام را تشریح کرده اند .

و عده دیگری از حکایات و حالات دیگر اولیای ماضیه سخنان نفوذنیس راجع آوری نموده مصروف شرح و بیان آن شده اند. و در حقیقت هردو فریق از مآرب مولانا به مراحل فاصله گرفته اند که مولانا در جواب اینها میفرماید:

محرم این هوش جزبی هوش نیست

مرزبان را مشتري جزگوش نیست

سرپنهان است اندر زیر ویم

فاش اگر گویم جهان برهم نم

حرف درویشان بدزدد مرد دون

تابخواند بر سلیمی زان فسون

و جد و حالت که از سنن اکابر صوفیه است و قتیکه برمولانا طاری میشود چنین میگوید.

اوست دیوانه که دیوانه نشد

این عسس رادید و درخانه نشد

درسماع جان هر تن چیر نیست

طعمه هر مرغی انجیر نیست

اين همان مولانا بود زمانىكه سلاطين غاصب و غدار براى حصول تخت و تاج و باج و خراج مصروف لشكر كشائى بودند، بابوريا نشينان چندونان جوين در تكيه قونيه توأم با انواع فقر و فاقه و افلاس در اعماق قلوب مردم طرزي راه يافته عشق و جذبه الهى را تربيت كرد كه تا امروز چراغش فروزان و خوان كرم آن براى ارادتمندانش گسترده است و يادش بخير ميگذرد و آثارش در دانشكده هاي عاليه علمي تدريس ميشود.

سعديا مرد نكونام نميرد هرگز

مرده آنست كه نامش به نكوئي نبرند

اين بود چكيده، از حالات مولاناي بلخي كه در ضمن نمونه شعري آن نيز ارايه گرديد.

ولادت مولانا بقول محقق ششم ربيع الاول ۶۰۴ هـ ق = ۵۶۳ هـ ش در قريه بهاؤ الدين واقع در جانب شمال شرق بلخ باستان بوده كه فعلا بيرون حصار قديم به همين نام شهرت دارد.

وفات پنجم جمادي الاخرى ۶۷۲ = ۶۳۱ هـ ش در قونيه است كه ايندم يكي از شهر هاي معروف تركيه بشمار ميرود.

وتاريخ رحلت آن هنوز طبق معمول از طرف حكومت تركيه تجليل ميباد، سقي الله ثراه و جعل الجنة مشواه

## مولانا محمد بلخي (۹۶)

از فضلاي نهايت معروف عصر بديع الزمان است موصوف مدتها در شهر بلخ بمقام صدارت مؤظف بوده زمانىكه ميان بابر و عيد الله خان محاربه شروع شد مولانا درين كار زار در سال ۹۱۷ بدرجه شهادت نائل آمد از آثار آن رساله ايست در فن معمي كه نهايت درين مورد بحث

عمیق نموده و معمی خوان و معمی ساز خیلی ها دقیق بشمار میرود این بیت مشتمل اسم « یحی » ازگفتار اوست:

چو روی خوب تو دیدم برون شد از دل من  
محبت همه اشیا بغیر وجه حسن

## میرمزاری (۹۷)

مرحوم میر نادر شاه ولد میرزمانشاه ولد سید پادشاه که سلسله نسبش به حضرت میرسیف الدین که مشهور به ایشان صاحب استالف میباشد می پیوندد.

القاب سادات کرام نظر باصطلاح هرمنطقه فرق میکند هرچند میررا محفف امیر گفته اند بر علاوه اینهم مانند آغا و پاچا و سید و ایشان یکی از القاب سادات کرام است که در بعضی مناطق خاصه باین نام شهرت یافته .

مرحوم سید نادر شاه در لقب شعری خود همین کلمه میر را بکار برده او در سال ۱۲۶۲ هـ ش = ۱۳۰۳ هـ ق در توب دره کوهدامن چشم بجهان کشوده و در عمر ۲۱ سالگی عازم مزار شریفشده مدت ۶۵ سال در جوار روضه حضرت علی کرم الله وجهه سکونت اختیار نموده و در نزد اهالی مزار و توابع آن به حیث یکمرد متقی و خداجوی و پارسامنش شهرت داشته . و در تصوف گرویده طریقه علیه نقشبندیه بانوریه است که توسط عارف نامی عبد الحکیم قندهاری سلسله اش بحضرت سید آدم بنوری میپیوندد چنانچه نقشبندی بودن آن ازین شعرش دانسته میشود:

بشور نقشبندان مير مسكن

لطائف سريسر دركار ديدم

ازين شعر وي دانسته ميشود كه از حيات لطائف و كوائف خاصه آن محظوظ شده واقعا در طريقه نقشبنديه بعد از اتباع شريعت تمام دار مدار شان همان حيات لطائف است كه بسلسله مراتب سالك اين طريق از راه لطائف مقامات عاليه عرفاني را طي نموده به دائره لاتعين و اگر خدا خواسته باشد بلند تر از آن ميرسند و كلاه و شجره بدون حيات لطائف قطعا مدار اعتبار نبوده. مير مرحوم در سال ۱۳۴۹ هـ ش به عمر ۸۷ سالگي داعي اجل را لبك گفته به لقاء الله پيوست و در زاويه جنوبي روضه مزار شريف بخاك سپرده شد.

موصوف باوجود مصروفيت ارشاد و سلوك اشعارهاي جذاب و عارفانه ميسرود مخمسات آن بر اشعار شعراي ماتقدم معروف و مشهور است مجموعه اشعار آن تا سال ۱۳۶۱ هـ ش دومرتبه به طبع رسيده است اين مخمس بر غزل جامي عليه الرحمة ازگفتار اوست:

اي خوش آنروزيكه عزم كعبه والا كنم      صرف عمر خود بكمه خواجه طه كنم  
ديده و دل درجمالت دانما بسيناكنم      كي بود يارب كه رود رشرپ ويطي كنم  
كه بكمه منزل وگه در مديته جا كنم

مست و بيخود درجمال دوست فارغ ازهمه      يا گروه عاشقان باشم عليهم رحمه  
حاصل عمر عزيز خود شمارم آندمه      بركنار زمزم ازل بر كشم يكرمزمه  
كزد و چشم خون فشان آن چشمه را دريا كنم

بيخود و مجنون صفت وادي بسواي همروان      خون دل ازديده ريزان ز اشتياق هرسودوان  
بي سروپا ازخيال خواجه كروبيان      خواهم ازسوداي پابوست نهم سر درجهان  
يا پاپايت سرنهم ياسر درين سودا كنم

اي هلال قرص مه از ابروانت منفعلي      پيش خورشيد جمالت خاور گردون خجل  
اين دل پر حسرتم را سيدا ازغم بهل      آرزوي جنست الساوي برون كردم زدل

جنتم اين بس كه برخاك درت مأوي كنم

چند باشم از فراق ت خواجه من مبتلا سوختم از دوريت از سيد خير الوري

همتي فرما رسانم نزد خود اي مصطفي يارسول الله بسوي خود مرا راهي نما

تاز فرق سر قدم سازم زديده پا كنم

جان هر كس بر سر كوي توشد فيروز شد خاك او اندر مزارت شمع شب افروز شد

آرزويت بر دل من ناوك دل دوز شد صد هزاران دي درين سودا مرا امروز شد

نيست صبرم بعد از اين امروز را فردا كنم

عمر هاشد مير مسكينم زغم پرورده ني روز و شب انسدر تقنا تو دارم نعره ني

لطف فرما تاز مقصودم پياهم بهره ني هر دم از شوق تو معذورم اگر يك لحظه ني

جامه انسان نامهء شوق دگر انشا كنم

## ميرمنير بلخي (۹۸)

مير منير بن مير حسن بن قاضي منيركلان از شعراي قرن سيزده بلخ

الحسناء بشمار ميرود موصوف اباً عن جد قضاي بلخ را ارثي عهده دار

بوده .

در شعر نيز دست رس داشته اين چند بيت نمونه كلام اوست.

مارا طواف كعبه كوي تو آرزوست

دارم هدايتي طلب از يك نگاه تو

دارد اميد شريت شيرين شفاعت

ميرمنير تشنه لب عذر خواه تو

## ميرك بلخي (۹۹)

سيد عبد الله مشهور به ميرك بلخي از شعراي قرن يازدهم هجري در ام

البلاد بشمار ميرود شخصي باصلاح و تقوي بوده و در زمان ندر محمد خان و امام قلي خان عهده دار قضاي بلخ بوده بالاخره از بلخ عازم اصفهان ميشود و از طرف شاه عباس مورد احترام قرار ميگيرد ميرك برتبه استادي رسيده و از طرف شعراي معاصر مانند ناكام بلخي و امثال آن مورد ستايش قرار داشته و فاتش بعد از چهل سال اقامت در اصفهان در سته ۱۰۶۱ هـ ق اتفاق افتاده است اينك نمونه اشعار آن است .

نه ديده قطره خون از جگر بر آورده

بدیدن تو دل از ديدهء سر برآورده

بدور ديده نه مرگان بود كه خار غمت

بياخليده و از ديده سر برآورده

ز قد و چشم تو حيران صنع بيجونم

كه چون سرو تو بادام تر برآورده

بي نثار رخت ميرك زديده و دل

هزار دانه لعل و گهر برآورده

## نائبى بلخى (۱۰۰)

نائبى اصلا از شعراي قرن يازدهم ام البلاد بلخ است و در سال ۱۰۹۵ وارد سمر قند شد درين سال محمد ذكريا شيخ الاسلام سمرقند در جوار زيارت حضرت خواجه عبيد الله احرار منزل عالي بنا كرد از شعراي معاصر سمر قند و نواحي آن خواست كه تاريخ اعمار اين عمارت را در قالب نظم در آورند هر كس بقدر مجال كه طبع شعري داشتند درين مورد چيزي از خود ساختند اما شعر ساده و روان نائبى راشيخ الاسلام بر



همگان ترجیح داده بر دیوار کتابخانه اش نقش کرد که عبارت از شعر ذیل است:

بامر حضرت ایشان عالی  
 عمارت یافت این بنای عالی  
 برای توی خواجه زاده تایافت  
 عجائب زینتی آرای عالی  
 کشاده باد دائم چون در فیض  
 برای مهمان درهای عالی  
 برای سال تاریخش یکی گفت  
 « مکان خواجه زکریای عالی »

## نابغ مزاری (۱۰۱)

شمس الدین « نابغ » این شاعر جوافرگ در سال ۱۳۰۰ هـ ش = ۱۳۴۱ هـ ق در شهر مزار شریف چشم بجهان گشوده و در اوان صغارت پدر و مادرش را از دست داده است .

خودش به عمر ۲۱ سالگی در اوج جوانی در سال ۱۳۲۱ هـ ش ۱۳۶۲ هـ ق در کابل دنیا را وداع گفته است :

نابغ درین مدت عمر اندکش به عشق مهوشی دچار میشود قبل از اینکه بآن وصل شود بمرض سل مصاب شده به بسیار ناکامی چشم از جهان می پوشد اشعار شور انگیز و جذاب آن شاهد این مدعی است که گفته است:

نداري التفاتي هيچ بر احوال زارمن  
 تغافل تاكدام اندازه اي سيمين عذار من  
 به گلشن محشري برياي مي كردم چوبلبل گر  
 بكف بودي عنان ناله بي اختيارمن  
 دلي بود آنهم ازكف رفت حيرانم چسان سازم  
 به نزد خويرويان نيست ديگر اعتبار من  
 نمودم دي تمناي خلاصي دل اززلفش  
 بن خنديد و گفت اي بي خير باشد شكارمن  
 به نيرنگ و قسون و حيله ومكر و اداونا  
 بر آورد آن بت بيداد گر آخردمارمن  
 كجائي بيرخ خوب تو گلشن سر بسر خارست  
 گل من سئيل من غنچه من نوبهار من  
 ندیدم نابغ اندرزندگي زان ماهرولطفي  
 مگر شمعي فروزد بعد مردن بر مزار من

## ندیم بلخي (۱۰۲)

حاجي پادشاه خواجه بن ميرزا رحمت الله متخلص به ندیم در ۱۲۵۴ هـ ق در مزار شريف ولادت يافته است و در اندك مدت از علوم مروجه فراغت حاصل كرد و در دربار امير شيرعلي خان باعزت و وقار مقرب بود عبد الرحمن خان نيز با احترام او ميكوشيد ندیم، ندیم سردار اسحاق خان بود هنگاميكه اسحاق خان در مزار بغاوت كرده دچار شكست شد ندیم را عبد الرحمن خان به كابل آورد و مدت شانزده سال در كابل اقامت داشت تا اينكه در زمان امير حبيب الله خان دوباره بوطن بازگشت و در سال

۱۳۳۶ هـ ق در مزار شريف جهان را وداع گفـت موصوف ديوان ضـخـيمي  
 دارد كه انواع شعر را احتوا كرده است ابـيـات ذـيل نمـونه افـكار او سـت:  
 من هر چه ديده ام ز دل و ديده ديده ام  
 گاهي بود گـله ز دل گـه ز ديده ام  
 بي نور مانده ديده چو گشتي تو دور ازو  
 بنشين بدیده زانكه تو نور ديده ام  
 كس نيست در قلمرو آفاق غير تو  
 آرام جان انيس دل غمكشیده ام  
 جز مهر دوست نيست مرا درد دل حزين  
 حاشا كه حب غير ز دل جمله چيده ام  
 در حسن و در نكوئي و خوبي و دلبري  
 آفاق ديده ام چو تو هرگز ندیده ام  
 جانم بلب رسیده بسر وقت من خرام  
 صد جان فدايت اي صنم نور ديده ام  
 تا باد شاه عشق ترا گشته ام ندیم  
 پيراهن شكيب ز صد جادریده ام  
 ندیم سبـعـيات ابو نصر همداني و انيس المـجالـس را ترجمه كرده است قبر آن  
 در جوار جد مادري اش خليفه صاحب دارالامان در ساحه جنوب غرب  
 روضه مبارك مزار شريف ميباشد.

### نزار مزارى (۱۰۳)

الحاج محمد سليم «نزار» در سال ۱۳۰۹ هـ ق = ۱۲۶۸ هـ ش در شهر  
 مزار شريف چشم بجهان كشوده و بعد از تعليم مبادي علوم عازم بخارا

شد و مدتها جهت فراگرفتن تعليمات عالي مقيم بخارا بود و بعد از آن قسمتي از عمرش را در كشورهاي عربي مانند سوريه و لبنان و سعودي در سیر و سياحت سپري نمود اين مدت زياده از پانزده سال به درازا کشيد زمانیکه وارد وطن مألوف خود گرديد در سال ۱۳۱۵ هـ ش موزيم بلخ را در مزار شريف تأسيس ميکردند درينوقت مناسب لياقت و تدبير نزار ريرا بحيث آمر آن موزيم پذيرفتند موصوف درين قسمت گفته است .

چرخ کج رفتار چندي خون دل روزيم کرد

آه و فرياد و فغان وردشباروزيم کرد

عاملان ملك را وادار دل سوزيم کرد

هيکلم رادیده و سر دفتر موزيم کرد

نزار بزبان عربي و فارسي و پشتو سخت وارد بودبدو زبان اخير تاليف نيز دارد نزار حافظه قوي داشت بشمول اشعار اکثر حادثاتي راکه در طول اين سيرو سياحت ديده و شنیده بود همه رامستحضر داشت اين نعت شريف تراويده طبع سرشار نزار است:

آنکه معراج سعادت طوف خاک کوي اوست

قبله حاجات محتاجان خم ابروي اوست

احمد و محمود ابو القاسم مدار کائنات

بوالبشر را خلعت صفوت زآب روي اوست

از سواد ملك هستي تاشبستان عدم

هرکجا مژگان کشاني سايه گيسوي اوست

سروباغ ام هاني نخل گلزار خليل ع

علم القرآن رموزي از صفات و خوي اوست

تيغ حکمش عالم اسلام را بخشيد جان

آيته انا فتحنا هيکل بازوي اوست

دوستان هجر رسول هاشمي کردم نزار

قلب محزونم اسير حلقه هاي موي اوست

### ناصر بلخي (۹۰۴)

اين شاعر شيرين بيان دوره تحصيلاتش رادر بلخ و بخارا پايان رسانيده مدتي در بخارا وظيفه قضارا عهده دار بوده و در زمان عبدالعزيز خان بادشاه بخارا در قضاي عسکري انتخاب شد اين رباعي نمونه گفتار اوست:

شهر خود دلگير و غريت بسينوا ميسازدم  
من نميدانم کدام آب و هوا ميسازدم  
من نميدانم که روز و روزي من از کجاست  
سرگراني کار سنگ آسپا ميسازم

### نظام بلخي (۱۰۵)

ميرنظام الدين « نظام » پسر ميرزا کمال الدين انصاري از متوليان روضه حضرت علي کرم الله در مزار شريف بوده ولادت آن در سال ۱۲۷۹ هـ ق در مزار شريف اتفاق افتاده است وفاتش در اوائل ۱۳۴۰ هـ ق واقع شده است.

نظام يك سخنور عالي و خطاط زيبا بود خصوصاً خط نستعليق را خوب مينوشت در علوم عربي بهره کافي داشت و در شعر و ادب ذوق مفرطي داشت که غزل ذيل تراويده فکري اوست:

عیش دل خواهی بزیر چرخ نیلوفام کـ  
یکدل آسوده کو یک خاطر آرام کو  
گردل و خاطر بجمعیّت گراید زاتفاق  
دوست کو عهد وفا کو عزت و اکرام کو  
دوستان چند هم زامداد بخت آمد یکف  
پاس صحبت کو لحاظ و قید ننگ و نام کو  
پاس صحبت هم میسر شد لحاظ ننگ و نام  
عاشق ثابت قدم کو روند درد آشام کو  
عاشق و رندی بهم پیوست زامداد قضا  
مطرب شیرین نوا کو ساقی خو کام کو  
از تقاضای فلک ساقی و مطرب رخ نمود  
طرف گلشن ماه روشن بزم نقل و جام کو  
فرض کردم اینهمه روزی بهم آمد نظام  
اعتمادی بر جهان کوتکیه بر ایام کو

### نظمی بلخی (۱۰۶)

ملاّتظمی بلخی از شعراى نهایت فصیح و روان عصر امام قلیخان است  
و زمان ندر محمدخان را نیز یافته است از آثار آن دیوان حاوی بر قصیده و  
غزل و رباعیات یاقی مانده است و اخلاق محسنی را نیز بنظم آورده اما  
متأسفانه صرصر حوادث همه رانیست و ناپود کرده تنها چند بیت در  
بعضی تذکره ها که باونسبت کرده اند موجود است منجمله این غزل  
ازوست:

اگر سر بر نسیم صبح سایم درد سرگردد  
وگردل بر گل جنت نهم داغ جگر گردد  
به تشخیص نفس آئینه بر رویم چه میدانی  
که بعد مرگ آه درد مندان بیشترگردد  
زردن نیست باکم نظمی اما زین فغان دارم

که چون من رخت بریندم محبت دریدر گردد  
نظمی برتبه ملك الشعراني نائل آمده اصل آن از منطقه بنام فرول ضبط  
شده با احتمال غالب فلول میباشد که نظر بتوسعه بلخ آنروزی فلول نیز از  
توابع بلخ بشمار میرفته والله اعلم و فات آن در ۱۰۳۳ هـ ق در بلخ است

### نوید بلخی (۱۰۷)

از شعراى شیوابیان قرن دهم بلخ است در آغاز شباب برندی و بی باکی  
صرف عمر مینمود سپس توبه نموده شخص زاهد و متقی و پارسا شد در  
بلخ و بخارا و سمرقند کسب تحصیل نمود در خط نستعلیق دست توانا  
داشت و در دیگر انواع خط نیز شهرت داشت باری سفر هند نموده بدربار  
همایون رسید و مدتی بافضلا و ادبای هند بسر برد و در سنه ۹۵۱ هـ ق  
عازم حجاز شد در سال ۹۵۳ باستلام زیارت کعبه مشرف شد،  
نوید بیشتر شهرت به کلنگ نیز داشته سال وفات آن ۹۷۰ هـ ق است این  
غزل رشحه قریحه اوست:

بسته بر گُل گره سلسله مشکین را  
سوخت جان من سودا زده مسکین را

## نيازي بلخي (۱۰۸)

نيازي پسر مولانا سيد علي البلخي از شعراي نهايت مقتدر و باسليقه و قريحه ممتاز بلخ بشمار ميرود از آثار آن فقط يك مطلع در رياض الشعراء ذكر شده است كه اين است:

بروي آتشين ، زلف تو اي سيمين ذقن پيچد  
بلي چون موي بر آتش نهي بر خويشتن پيچد

## نيازي بلخي (۱۰۹)

ميرزا نيازي يا ملا نيازي پسر ملابرات اصلا از منگ قلعه علاقه داري حضرت سلطان سمنگان است اما بيشتر اديوار حيات آن در بلخ سپري شده است و در آوان جواني درده ولي ميدان بلخ سكونت داشته اين ده قرارگفته فضائل بلخ قبر حضرت ايوب عليه السلام را در آغوش دارد و تاكنون بنام باستاني اش معروف است .

نيازي يك شاعر هجاء و طنز گوي و حاضر جواب شهرت داشته اشعار نغز و مطايبه هاي فكري آن تاهنوز در بين اشخاص معمر و تجربه دار بلخ معنن روايت ميشود .

ازجمله مشاعره آن باحاکم يا حکمران آنروزي بلخ است حاکم جديد الورود بلخ كه هنوز ملا نيازي رانديده بود و خيلي ها طبع روان وسليقه موزون داشته اشعار شيرين و پرمحتوي ميسروده مردم اطلاع دادند كه



ماهم بنام نيازي شاعر مقتدري داريم بايد كه آنرا بشناسي تا نشود كه روزي با او درگير شوي حاكم شكل و سيماي آنرا غائبانه معلومات گرفت و اين نيم فرد را براي تحقير آن قبلا ساخت و نيم ديگر آنرا گذاشت اگر نيازي واقعا شاعر باشد علي الفور جواب بايد كرد زمانيكه باهم مواجه شدند حاكم نيم فردش را خطاب نموده گفت:

توكه دجال نه اي چشم چپت كور چراست

نيازي في البدیه در پاسخ گفت:

توكه ديوث نه اي زن بسرت زور چراست

نيازي گذشته از شعر و شاعري يك خطاط توانا بود خصوصا خط نستعليق را زيبا و سريع تر مينوشت.

دو ديوان شعر را بقلم خودش ترتيب داده يكي آن شامل هزل و هجو و طنز و نقد بوده بگفته بعضي ها پس از وفات آن روزي دريك محفل دولتي اين ديوان را قرائت ميكردند ناگه حاكم دولت آباد بلخ از کدام مضمون آن رنجيده خاطر شد تا اينكه اين ديوان را در آب انداخت ، والله اعلم ديوان دوم آن كه از هزليات صاف بود نيز در عصر خود آن به خط زيباي خود شاعر نوشته شده است محققا كشف نشد كه اين ديوان ايندم دركجاست.

نيازي در زمان محمد علم خان نائب الحکومة آنروزي مزار حيات داشته و از طرف محمد علم خان مورد ستايش واحترام قرار داشته است ويحيث منشي و نديم همواره با او مي بوده .

و العهدة علي الراوي ميگویند زماني گودام دارهم بوده و در وقت محاسبة باقي دار قلمداد شده است و اشعار ذيل را براي خيانت ديگر مسئولين و برائت خود در عريضه اش نوشته بمقامات آن سامان تقديم نمود است از دهقان و درو گر و خوشه چين تاخود نيازي همه را در آن دزد

خوانده شده است .

گرددش رنگيکه دارد چرخ کجرفتار دزد  
 نيست بنياد توقف چرخ ميناکار دزد  
 سيزگاهي دانه رشوت نشد از مزرعم  
 فرد باطل دخل فاضل جنس کم طومار دزد  
 هيچ تخم راستي دهقان نکارد غير اشک  
 دزداگر ارباب ده نبود چرا بيکار دزد  
 فکرويران خامه حيران ثبت بيجا حرص بد  
 چون سلامت بگذرم يکجا نشنيد چار دزد  
 ابتدا اول دروگر دزد ثاني خوشه چين  
 بعد از ان پيمانه چي آخر ترازو دار دزد  
 هرمتاعي راکه مي بيني متاعش گزگز  
 هرکجا بافنده دزد و مردم بازار دزد  
 از نيازي گر رود سهر و خطائي عيب نيست  
 درميان اينهمه دزدان منم ناچار دزد

## واعظي بلخي (۱۱۰)

حکيم ابو بکر بن محمد البلخي معروف به « واعظي » شخص متقي و پرهيزگار بوده و در عصر خویش مبلغ و ناصح ام البلاد بلخ بوده قریحه نیک و طبع روان داشته بیشتر منقبت میسروده اینک چند بیت نماینده کلام اوست:

نه از زحل بدی ونه نیکی زمشتري  
 هست این همه زداور و نیک است داوري

هر نيك و بد كه هست ز تقدير و حكم اوست  
 نزدور دابر است نه از چرخ چنبري  
 اندوه رنج و راحت و شادي و عز و ذل  
 در دو عنا و فاقه و مال و توانگري  
 بخت جوان و دولت مسعود و روز سعد  
 بد بختي و عناد و بلا و بد اخري  
 از فضل و عدل حق شمر گردش يقين  
 نام هوازنانه اعمال بستري

### واقف بلخي (۱۱۱)

مير فخر الدين « واقف » از سادات معروف بلخ است صاحب بحر الاسرار اورا از ده شيخ بغلان معرفي نموده كه عين شي در دائرة المعارف آريانا نيز ديده ميشود قبل در احوال مولانا قليچ « ۸۴ » از ده شيخ بحث نموديم مگر اين ده شيخ از توابع بغلان باشد كه نظر بتوسعه و قدامت بلخ آنروزي بغلان از مضافات بلخ بوده.

واقف مدتي شيخ الاسلامي بغلان را عهده دار بوده رباعي ذيل از طبع سرشار آن نمابندگي دارد.

مرگ نيكوتر بود از غم دل بيستاب را

هر كرارنجي رسد راحت شمارد خواب را

گرچه سوزن سريه پيوند كسانت آرزوست

بايدت خوردن بسان رشته پيچ و تاب را

## والهي بلخي (۱۱۲)

از شعراي دورگستن قراي شيباني است که در بلخ درسن پيري به شعر و شاعري علاقه پيدا کرده و از ديگر شعراي معاصر مقام برتري حاصل کرده است فوت آن در سنه ۹۷۷ هـ ق است اين غزل چکيده طبع اوست.

گرفتاري چومن در کنج محنت مبتلا اولي  
بکوي عاشقي افتاده پاهاي حنا اولي  
بدرد بي دواي عشق خرسندم که ميدانم

دواي درد مند عشق درد بسي دوا اولي  
سري کز عشق خوبي نيست دروي شورو غوغائي

برآتم من که آن سرخاک به از تن جدا اولي  
بطرف کوي خويان خواهم از سر پاکتم هردم

که در کوي پري رويان بسر رفتن زيا اولي  
مکن اي والهي اندیشه از بي مهري خويان

که خويان جهان بي مهر خوشتر بي وفا اولي

## وامق بلخي (۱۱۳)

مولانا وامق بلخي از شعراي مقتدر بلخ باستان است زماني براي سير و سياحت وارد هند ميشود توسط شيخ الاسلام حضرت شيخ علم الله ملازمات عبد الرحيم خان خانانان ميرسد قصائد آبداري در مدح

خانخانان سروده که در مآثر رحیمی جایجا مذکور است این نعت شریف  
از طبع روان اوست:

ذره سان تاخوشتن را از حساب افکنده ایم  
رخت همت بر ساط آفتاب افکنده ایم  
تشنه طبعان محبت رامری گشته ایم  
خویشرا چون ابر رحمت در سراب افکنده ایم  
ماودل رستیم از محنت مهم خویش را  
تا بدرگاه شه عالیجناب افکنده ایم  
احمد مرسل شه عرش آشیان کز صولتش  
لرزه در جان کی وافر آسیاب افکنده ایم  
آن شهنشاه که گوید همتش در روز حشر  
مازد فتر حرف عصیان از حساب افکنده ایم

### هجری بلخی (۱۱۴)

مشهور به مولانا هجری میباشد وی مشرب خوش و طبع روان داشته  
بتجارت مشغول بوده وفاتش در تبریز وقوع یافته مدفنش در پشته  
سرخاب تبریز میباشد مطلع ذیل تراویده طبع اوست :

غریب کوی توکس نیست این چنین که منم  
غریب تر که بخاطر نمی رسد وطنم

## همت بلخي (۱۱۵)

غياث الدين همت يا همتي از شعراي عاليمقام قرن يازده است و از استادان مقتدر زبان دري است همت اصلا از مردم سرپل ميباشد نظر بتوسعه بلخ آنروزي صاحب مآثر بلخ ويرا از بلخ و در ردیف شعراي بلخ ضبط نموده اين همت با همت بعد از عمر خيام و شيخ ابو سعيد ابو الخير از جمله رباعي سرايان مشهور بشمار ميرود جلال الدين اسير که مرقد مکتب جداگانه در سبک هندي است از همت پيروي دارد و يك غزل اورا مخمس نموده است و مستشرقين غرب نيز گرویده رباعيات آن شده اند اين غزل از طبع سرشار و با همت همت است:

آنچنانم که فلک گم شده راز من است

صیقل موج هواخانه برانسد از من است

بسکه دلبسته صیاد شدم پسنداري

حلقهء دام جگر گوشهء پرواز من است

ضعف در پرده ببالیدن من میکوشد

حرف آئینه مگویند که غماز من است

تابخود دیده کشودم نفس از یادم رفت

چقدر خون شده دل به آواز من است

میشود بال و پسر آئینه راز دل من

تا خیال تو درین خانه سخن ساز من است

همت اندیشه ام از علم و ادب دست تهی است

هر که از خود گذرد شعلهء ممتاز من است

## ياري بلخي (۱۱۶)

ميرزا درويش ياري اصلا ازده چغديك مزار شريف است تحصيلاتش رادر بخارا بپايان رسانيده و هميشه شعراء و فضلاي عصر در شرف صحبت وي حضور داشتند صاحب طبع روان بوده وفاتش ۱۳۱۵ هـ ق است اين دو بيت نمونه كلام اوست:

۱- لب لعل ترا وقت سخن اين چهار محرم شد

شعاع خور، نثار در، شق غنچه ، مي صها

۲- فتنه ها ميچوشد از اطوار تحريك نگاه

زاهدان درگوشه ابروش رسوا كردني است

## ياري بلخي (۱۱۷)

درمآثر بلخ آورده كه ياري اصلا از وزير زاده گان بلخ است در زمان ميرزا حسين زنده بوده و بامشرب فقر زندگي ميكرده مدفن آن نيز در بلخ است اين مطلع ازوست:

كسي نشان سرموئي مرازان ندهد

چنان بتنگم ازين غم كه كس نشان ندهد





## مولانا يوسف بلخي (۱۲۰)

اين مولانا معاصر علامه سعد الدين تفتازاني بوده شعر خبلي ها جالب و روان داشته نمونه شعري آن بجز يکقطعه که در فوت علامه انشاء نموده ديگر چيزي در دست نيست وفات آن حتما بعد از ۷۹۲ هـ ق بوده از عمر طبيعي دانسته ميشود که در اوائل قرن نهم از جهان وداع نموده است و آن يک قطعه بيت که در فوت تفتازاني گفته اين است:

آفتاب شرع و ملت سعد تفتازان چورفت

آب چشم آمد چوسيل وبلغ السيل زياه

عقل را پرسيدم از تاريخ سال رحلتش

گفت تاريخش يکي کم «طيب الله ثراه»

## يوسف بلخي (۱۲۱)

اين يوسف اصلا از اميزادگان بلخ است در صحبت حضرت غياث الدين بدخشي رسيده است و از مريدان اوست تمام عمرش را با حضرت غياثي سپري نموده موصوف ديوان کوچکي دارد که ما لامال از حقايق و عرفان است و ماده تاريخ مرشدش را که ۱۱۸۱ هـ ق است چنين دريافته است:

رو «بجود بدخشاني» تو اي يار عزيز

در هزار ويکصد و هشتاد ويک گشته نهان

اشعار ميرزا شيخ محمد يوسف با اشعار پرشور و لوله و جذاب مرشدش

مشابهت تمام دارد و این يك رباعي نمونه كلام اوست:

شور منصور است امشب بر سر پرشور ما

قابل این شور نبود جز سرمنصورما

عاشقان آمادهء رنجند و راحت دشمنند

عافیت برخود نمی خواهد تن رنجور ما

## پایان

تاریخ اتمام تألیف ۱۳۷۰/۹/۱ هـ ش

تاریخ اعداد طبع ۱۲ محرم الحرام ۱۴۱۳ هـ ق = ۱۳۷۱/۵/۲۰ هـ ش

من معترفم که کار من جمله خطا است

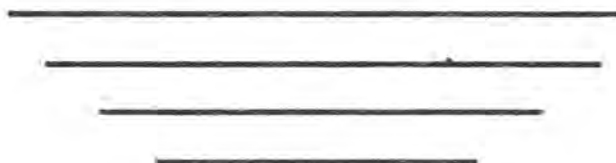
معذورم از آنکه بریشر سهو روا است

ای منصف اگر توانی در اصلاح بکوش

در عیب نظر مکن که بی عیب خدا است

ابو الاسفار علی محمد البلخی

گذر قورغان: مزارشریف



## لغات اعلام و شواهد مشکل کتاب بترتيب مسلسل عناوين

لغات اشعار مقدمه از محمد ابراهيم خليل

- نوا - آواز ، آهنگ ، نغمه  
 عندليب - بلبل ، عنادل جمع آن  
 آهنگ - عزيمت ، اراده ، قصد ، روش  
 نشاط - شادمانی ، خوشي ، چالاکی  
 مهدي - گهواره  
 باشکوه - بزرگي ، جاه ، جلال ، حشمت ، شوکت ، مهابت.  
 تمدن - شهرنشين ، زنده گي اجتماعي ، فراهم ساختن اسباب ،  
 ترقي و راحت.  
 آل برمک - خاندان قدیم آريائي نزیل بلخ که خیار آن سامان بودند ،  
 احرار - مردم آزاد و مخیر.  
 شهکار - کاریکه در آن هنر نمائي شده باشد ، کار بزرگ و  
 زیبا.  
 یم و زیر - صدای پرو نازک که از آلات موسيقي شنیده شود.  
 موسیقار - نوعی از ساز ، و مرغیست که افسانه شده است  
 میگویند که در منقارش سوراخهای بسیار است از  
 آنها آواز گوناگون برمی آید.  
 حتی بعضی ها گفته اند که موسيقي از موسیقار گرفته

شده است؟

- آستان- درگاه ، کفش کن ، مجازاً بمعني بارگاه و دربار.
- ساغر- جام ، پياله شرابخوري ، در اصطلاح صوفيه چيزيکه در آن مشاهده انوار غيبي و ادراك معاني کنند، دل عارف،
- طومار- در فارسي تومار، نامه ، دفتر، صحيفه، مکتوب دراز.
- همنوا- هم آواز، هم آهنگ.
- هما- مرغیست نظير شاهين ميگویند سایه آن بر هرکه افتد به سعادت و کامراني ميرسد این مرغ در میمنت و سعادت ضرب المثل است؟
- میمنت- مبارک ، خجسته.
- ازهار- شکوفه برآوردن گیاهان، مفرد آن زهرة و زهر است.
- ابو شکور بلخي (۱)
- ابر- بر ، عربي علي.
- سبليت- بفتحات بروت است .
- غمزه - از وزن فعلة است بمعناي یکبار باچشم یا ابرو اشاره کردن، برهم زدن مژگان از براي ناز و کرشمه، مایلزم آن شوخ ، بيباك.

ابو علي سينا (۲)

- شتافت- از شتافتن بمعناي عجله ، سرعت.
- گزاف- بیحساب ، بیهوده ، عبث، یکسر اول خوانده شود

باتخفيف زأ.

- هبت - مثل مدت صيفه مفرد مؤنث غائب فعل ماضي معلوم  
مشتق از هبوب بمعنای وزیدن باد.
- نسیم - باد ملایم.
- حدائق - جمع حدیقه بمعنای باغ و بوستان.
- اهتز - از اهتزاز بمعنای جنبید.
- غصن - شاخ و شاخه درخت.
- طرب - شاد شدن ، جنبش و شورش از شادی و شادمانی.
- حسب - قدر ، شرف ، بزرگی.

### ابو الموثید بلخی (۳)

- گستردن - پهن کردن ، تنک کردن.
- نبیذ - آب خرمای منقوع که مدتی خرمارا در آب میگذارند.
- مقترن - نزدیک ، باهم پیوسته ، یارورفیق.
- سهیل - ستاره ایست درخشان که در یمن کاملاً دیده میشود.
- بحث مکمل آن از کتب لغات دیده شود.
- خضاب - رنگ کردن ریش بغیر از سیاهی ، آنچه موی سر و صورت بران رنگ کنند.

### آجری بلخی (۴)

- نامه - مکتوب ، خط ارسالی
- راقم - نویسنده ، خط نویس.

### ادای مزاری (۵)

مخمر -

عجین، خمیر کرده شده.

## املائی بلخی (۹)

فراش -

شخصیکه به پهن کردن فرش ها مؤظف باشد.

طیران -

پرواز کردن.

## امید بلخی (۱۰)

ساحل -

کناره دریا، زمین نزدیک دریا.

ریحان -

گل خوشبو، هر گیاه سبز و خوش بو، و یکنوع گل.

بنفشه -

یکنوع گل.

یاسمن -

یکنوع گل.

کرشمه -

ناز، اشاره باچشم و آبرو.

## امیر خسرو بلخی (۱۱)

جعد -

موی پیچیده خلاف مترسل. مترسَل

کهن -

چیزی کهنه و دیرینه.

کافر عشق -

از کافر مراد کفر حقیقی است که با اصطلاح صوفیه کفر

حقیقی بر اسلام مجازی برتری دارد.

زنار -

کمتر بندیکه مسیحیان ذمی بحکم اسلام جهت امتیاز

از مسلمانان به کمر می بستند تا شناخته شوند، گردن

بند

بند نصاری که شکل صلیب دارد «+» این کلمه مأخوذ

از یونانی است.

ناخدا -

کشتی بان.

## امینی بلخی (۱۲)

اندر - حرف اضافه است که در کلام زیاد میباشد مانند برادر

اندر که برادر زائد از پشت مادر است.

تیر - ستاره عطارد.

بهرام - ستاره مریخ.

زهره - نام ستاره

سوسن - یکنوع گل میباشد

عنبر - یکنوع ماده خوشبو - تفصیلش از لغات طب قدیم

دیده شود.

اخضر - سبز.

### انوري بلخي (۱۳)

سپهر - آسمان ، فلک

صیت - آوازه ، نام نیک ، ذکر خیر ، شهرت نیکو.

شین - عیب کردن ، و بزشتی نسبت کردن.

بری - پاک ، غیر متهم ، بری الذمه.

خدایگان - پادشاه بزرگ.

درد - بضم دال اول آنچه از مایعات شراب در ته ظرف بماند.

گرد ، در حاشیه کتاب تشریح شده است.

تضمین - در اصطلاح شعراء يك بيت یا يك مصراع از شخص دیگر

را در شعر خود بیارد و اگر آن شعر از شاعر معروف شهرت

داشته باشد حاجت نام بردن ندارد و الا ضرور است که نام

شاعر تذکر داده شود.

- تشویر- در حاشیه کتاب بیان شده است.
- مرسل الرياح- فرستنده باد ها که خداوند است.
- خزف- سفال ظرف گلی که توسط داش پخته شده باشد.
- کلبه- بضم اول خانه کوچک و روستائی که از نقش و نگار ساده باشد.
- چرخ چنبیری- کنایه از فلک است.
- تیر- ستاره عطارد.
- صرصر- باد تند.
- هجو- ضد مدح، بدگوئی و معایب شمردن خصوصاً از طریق شعر.
- قبه- بنائی که سقف آن مدور برآمده باشد مانند گنبد و مشابه آن.
- حاش لله- پاک است خداوند.
- بوذری- مخفف ابوذری است.
- حبذا- بمعنای خوب و بهتر است مرکب از دو کلمه حب فعل ماضی و اسم اشاره.
- رایت- بیرق.
- طغرل تگین- کلمه ترکیست شخصیکه از طرف پادشاه برای اداره یک شهر مؤظف باشد و نام چندی از سلاطین سلاجقه.
- گردون- فلک، چرخ، بمعنای آسمان نیز آمده است.
- سده- بضم اول درگاه.
- آمال- آرزوها جمع امل است.



- ميسون- مبارك ، خجسته ، داراي خير و برکت.  
 چيرة- غالب ، دلاور ، دلير.  
 شهاب- شعله ، شعله آتش.  
 ثقات- جمع ثقه است بمعني معتمد و مورد اطمينان.  
 عظام- جمع عظم است بمعناي استخوان.  
 رفات- ريزه ، شکسته ، ازهم ريخته ، استخوان پوسيده.  
 توقييع- نشان گذاشتن برچيزي ، امضا کردن خط و فرمان.  
 انشاد- شعر خواندن ، رهنمائي کردن ، در طلب گمشده رفتن ،  
 رواة- جمع راوي است.

### بدایع بلخي (۱۶)

- بدایع- چيزهاي نوپيدا شده ، اشيائي تازه و عجيب جمع بدیعه است.  
 سپهر- آسمان ، فلك.  
 پيکر- کالبد ، مجسمه ، تصويريکه نقاش درست کند.

### بيخودي بلخي (۱۹)

- هلال- ماه نو.

### پارساي بلخي (۲۱)

- عرصه- ميدان.

### ترابي بلخي (۲۳)

- طورسخت- کوه سخاوت.

- يديضا- دست سفيد.

### جان نثار بلخي (۲۶)

- کام - مراد و مقصود.  
 بزم - عیش و عشرت.  
 سیم اندام - سیم نقره است مجازاً بمعنای سفید پوست میباشد.  
 اجرام - بکسر اول بمعنای جسم است و بفتح جمع جرم است بمعنای گناه و خطا.

### جاهد مزاری (۲۷)

- طره - دسته موی تابیده در کنار پیشانه، جبه، پیشانه، بضم اول است.  
 آشفته - پریشان شدن، خشمگین شدن، شوریده گشتن، شیفته شدن.  
 تبسم - خنده زیرلب.  
 فسون - مکر، حيله، تزویر.  
 فتان - فتنه انگیز، شور انگیز.  
 بالذ - ازیالیدن بمعنای غم، رشد، و بزرگ شدن.

### حارثی بلخی (۲۸)

- مفرش - جای که در آن فرش پهن کرده شود گاهی ازیاب ذکر محل و اراده حال بمعنای فرش هم میآید.

### حجت بلخی (۳۰)

- مستنصر - نام خلیفه فاطمی در مصر.  
 هری - بکسر تین مراد هرات است چنانچه مشهور است.  
 هرکه دارد در هری يك توبره کاه  
 قصد ترکستان کند رویش سیاه

## حميد بلخي (۳۱)

چين جين - پيچ و خط پيشاني.

## حميدي بلخي « ميرزا عبد الحميد » (۳۲)

خفافش - شب پره  
 صراحي - ظرف شراب.  
 بناگوش - بيخ گوش ، نرمه گوش.  
 عارض - صفحه رخسار ، چهره.  
 حباب - بفتح گنبد آب که بر روي آب ظاهر شود.

## حميد الدين بلخي (۳۳)

اعمي - نابينا.  
 مالا مال - پر ، مملو.  
 ترهات - بضم اول و تشديد راچيزهاي باطل جمع ترهه.  
 نژند - اندوهگين ، افسرده ، سرگشته ، پژمرده ، خشمگين.  
 گردون - چرخ ، آسمان.  
 نسيم سمن - نسيم ياسمين ، دار در

بنصورت سمن مخفف ياسمن = ياسمين ميباشد.

نگهت - بوي خوش ، بوي دهان.  
 باده رزي - شراب انگوري.  
 غماز - بسيار اشاره کننده باچشم و آبرو .

## خرد بلخي (۳۶)

طره - بضم اول دسته موي تابيده درکنار پيشاني.  
 مينا - شيشه شراب ، چيزيکه بالا جورد و نقره و طلا و جواهر

نقاشي شده باشد.

دوده- معاني دوده که در لغات و فرهنگ هادیده میشود قطعا  
باينمقام ارتباط ندارد معني الشعر في بطن الشاعر و الله اعلم.

### خسته مزاري (۳۸)

شتا- زمستان.

صيف- تابستان.

### دقيقي بلخي (۴۱)

تازيان- عربها، تازيان جمع فارسي است ظاهرا شكل تثنيه  
عربي را دارد.

فرپدر- شان و شوکت پدر.

گيتي- جهان، دنيا، روزگار.

آئين- راه و روش.

### ديوانه بلخي (۴۲)

نظاره- مصدر است بمعناي نظر کردن.

### رابعه بلخي (۴۳)

همي- هم اين، همچنين، اينك، هميشه، پيوسته.

حيل- جمع حيله است.

اندر- حرف اضافه است در كلام زياد ميباشد مانند پدر اندر و

برادر اندر که زائد ميباشد از پدر و برادر اصيل.

توسني- سرکش و نافرمان.

کمند- ريسمانيكه جهت گرفتن انسان يا حيوان عيار ميکنند.

### رضاطعني بلخي (۴۴)

- سنبیل- گیاهست خوشبو سنبیل الطیب نیز میگویند.
- سالک مزاری (۴۸)
- شرر- آنچه از آتش در هوا بپرد.
- مطلق عنان- عنان لجام و مهار راگویند معنای این کلمه آزاد و بی بند و بار است.
- مدارا- سازش با مردم.
- دبستان- مدارس و مکاتب ابتدائیه برای نو آموزان.
- هاله- دائره مهتاب که گاهی محیط آن ظاهر میشود.
- سروش بلخی (۵۰)
- عارض- چهره و رخسار.
- سروش- بضم اول و دوم بفارسی بمعنای ملک است و نام جبرئیل.
- شریفی بلخی (۵۷)
- خندگ- تیر
- شهاب مزاری (۵۹)
- اختر- ستاره
- شهاب- شعله، و شعله آتش.
- نگهت- بوی خوش، بوی دهان.
- شهید بلخی (۶۰)
- هکذی- همچنین.
- رعد- آواز ابر.
- باده- حصاریکه در قدیم محیط شهر بنامیکردند مانند کهن دژکنونی بلخ و دهداد.

## شيخ مزاری (۶۲)

- ثقلین- جن و انس.  
سراج- چراغ.  
وهاج- درخشان.

## ضرغا مزاری (۶۴)

- پروانه - پرندہ کوچکی است کہ خود را از طرف شب در شعلہ  
آتش میرساند و ماحول آن پرواز دارد و پیشتر ماحول  
شمع و چراغ پرواز میکنند  
بزم- مهمانی، مجلس عیش و عشرت، بادہ گساری.  
فانوس- شمعدان چیزی کہ قدام از برنج میساختند، و نقش و  
نگار و نگین بر آن علاوہ میکردند و در محافل مهمانی و  
غیرہ بر آن شمع رامی نهادند.  
غزال- برہ آہو.  
صید- شکار.  
کمند- ریسمان یا طنابیکہ توسط آن انسان یا حیوان را احاطہ و  
حلقہ کردہ میگیرند.  
عنان- مہار. جلو  
برملا- آشکار  
ضرغام- شیر درندہ.

## ضیاؤالدین بلخی (۶۵)

- مردسره- سرہ درینجا مقابل ناسره است بمعنای خوب، نغز، بی  
عیب، بی غش، اما درینجا کہ مقام ہجو است تہدیداً

استعمال شده است.

## ضيغم بلخي (۶۶)

- دوش- دي شب ، شب گذشته.  
پروانه- حشره بالدار كوچك كه ماحول شمع و چراغ مي چرخد.  
فرزانه- دانشمند، حكيم، عالم، عاقل، پاك نژاد.  
جبن- پيشاني.  
ضيغم- گزنده، شيردرنده.

## عبدالقدوس بلخي (۶۹)

- اتاليق- پدر اندر، مربي، نگهبان، محافظ.  
يورش- كلمه تركي است بمعناي هجوم، تاخت، تاز.  
مشامه- بيني، محل قوه شامه.  
شامه- يكي از حواس خمسۀ ظاهره انسان كه بوها را توسط آن درك ميكند عضو آن بيني است.  
شامه- اشياي خوشبو و بوکردني.  
غمامه- قطعه از ابر؟ از قرينه و ربط كلام و مرام دانسته ميشود  
كه مراد شاعر غم بوده نه ابر، . درينصورت اگر غمامه را مصدر غم گرفته شود صحت دارد؟  
باد شرطه- بضم شبن باد موافق.  
سلاله- بضم سين آنچه از چيزي بيرون آورده شود. خلاصه ،  
نسل، فرزند، نطفه.  
ناخدا- كشتي ران.

## عزت مزاري (۷۱)

- سنبل- گیاه خوشبو.  
عارض- رخسار، چهره.  
مخمل- نوعی از رخت که مردم عامه بخمل میگویند.  
حباب- بفتح اول گنبد آب که بر روی آب ظاهر میشود.

### علمي بلخي (۷۳)

- مطول- کتابیست مدرس در معانی و بیان تألیف علامه تفتازانی.

### عنصري بلخي (۷۴)

- حصار- قلعه، دژ، باره.  
مشك ناب- مشک صاف، پاک، بی غش.  
منخسف- گرفته و تاریک، ناپدید، که بیشتر به گرفتن مهتاب تعبیر میشود.  
جعد- موی پیچیده خلاف مسترسل.  
غالبه- خوشبوی.  
نقاب- روی پوش.  
سحاب- ابر.  
یمین- خیر و برکت.  
فر- شان و شوکت.  
مالك الرقاب- صاحب گردن ها مراد بادار و صاحب و مولی است.

### عيساي بلخي (۷۵)

- قلقل- بضم هردو قاف آواز شراب که از گلولی صراحی بیرون میآید.



ساغر- جام، پیاله شراب خوري.

مل- بضم اول بمعنای شراب است.

منقار- نول.

### فاني بلخي (۷۷)

رعنا- اسم تفصیل مؤنث است مذكر آن ارعن بمعنای زن خود بین

و خود آرا و نافهم و سست اما در اصطلاح فارسی بمعنای  
خوش هیكل و زیبا و خوش قد و قامت استعمال میشود.

حواله- بسیار جولان کننده ، بسیار گردش کننده.

حصار- قلعه، دژ، باره

### فروغي بلخي (۸۰)

طرب- شادی، شاد مانی، جنبش و شورش از شادی.

### فریدالدین بلخي (۸۱)

افشان- مخفف افشاندن است بمعنای ریختن و پراگنده ساختن

و پاشیدن و نثار کردن است

### کاتب بلخي (۸۵)

بکران- بفتح اول اسپ اصیل، اسپي که رنگ او میان زرد و بور

باشد ، اسپي که یکپاراکوتاه تر از پای دیگر بگذارد، و

به کاف فارسی بمعنای اسپ اشقر یعنی سرخ رنگ که یال

و دم آن سفید باشد نیز ترجمه شده است، و کذا به کاف

فارسی اسپي که رنگ آن میان زردی و سرخی باشد

نیز ترجمه کرده اند، از عبارات ما تقدم غالباً همان اسپ

سمند دانسته میشود.

بعضي لغويين به كاف عربي اسپ خوب و سرآمد و اصیل  
ترجمه کرده اند.

نگهت- بوئي خوش و بوي دهان.

### كجلول بلخي (۸۶)

سروروان- درخت سرو، ناجو، كه خوب قامت عالي ويلند داشته  
باشد مراد قد معشوقه است.

### كشوري بلخي (۸۷)

لاابالي- بي باك، باك ندارم من.

### گوهری بلخي (۸۸)

ستور- در عربي سنطور ياستنطير يكي از آلات موسيقي قديم  
كه داراي ۷۲ تار ميباشد مخترع آنرا ابو نصر  
قارابي ميدانند.

سيب غيغب- غيغب غيب نيز ميگویند و آن عبارت است از گوشت  
آویخته زیر گلو كه از لوازم مردم چاق است اگر اين گوشت زياد  
باشد بدقما است باندازه سيب آن درحسن و ملاحه مهوشان مي  
افزايد.

### مخمور بلخي (۹۰)

بسل- حيو اينكه بعد از ذبح در حالت جان دادن درطپش باشد.  
شمشاد- در برهان قاطع بكسر شين نوشته، درختيست درغايت  
صلايت و مرزنگوش «مرزنجوش» رانيز گویند كه نبات

خوش بو است و کنایه از قامت خوبان نیز معروف است

### مستفید بلخي (۹۱)

گردون- چرخ، آسمان

### معتصم بلخي (۹۲)

یغما- چپاول، تاراج.

سروآزاد- درخت سرو که همیشه سرسبز است.

معتصم- چنگ زننده بدامن کسی، دست اندازنده برای نجات و فلاح ورستگاری.

### مفید بلخي (۹۴)

ساغر- جام، پیاله، پیاله شراب.

گردون- چرخ، آسمان

### مولاناي بلخي (۹۵)

مدل- دلالت کننده.

مضل- گمراه کننده.

عنايات- جمع عنايت است عنايت الهي بمعناي لطف و بخشش

کردگار است.

مشتري- خریدار.

زيرويم- آواز پر و باريك

فسون- مكر، حيله، تزوير.

عسس- شبگرد، گزمه، پاسبان.

سماع- از قبيل ذكر سبب اراده مسبب بمعناي حركت است و

بمعنای گوش کردن نیز آمده شرائط سماع در احیاء علوم  
الدین و عوارف المعارف و کیمیای سعادت مفصل مذکور است.

### میر مزاری (۹۷)

در کتاب صیغه الواصلین تعداد لطائف رانهایت زیاد  
آورده است اما اکثر و اغلب حضرات صوفیه ده لطیفه  
کار میکنند که مجموع آنها اینک از دایره امکان-  
دیده میتوانند.



بلند مرتبه.

والا-

نام قبل از اسلام مدینه منوره است و در قرآن حکایت  
از آن نام است و بعد از اسلام این نام تقبیح شده است  
مراجعه شود جذب القلوب شیخ عبدالحق الدهلوی بحث  
اسماء مدینه منوره و حاشیه جلالین تفسیر کلمه یثرب  
آیه یا اهل یثرب لامقام لکم ص ۳۵۲ حاشیه ۲۱ و  
مشکوٰۃ ص ۲۳۹ حاشیه ۱۰ و بخاری شریف ص ۲۵۲

یثرب-

ج ۱ حاشیه ۵ باب فضل المدینه و شرح سفر سعادت ص  
۴۲۲ - .

زمرمه -	ترنم، خوش آوازي.
کروبيان -	فرشتگان مقرب
منفعل -	خجالت، شرمنده.
خاور -	آفتاب.
گردون -	چرخ، آسمان.
بهل -	صیغه امر است از هلیدن بمعنی بگذار.
ماوي -	جاي باش..
ناوك -	تیر. تیریکه در کمان انداخته شود.
دي -	مخفف دیروز.
آسان -	آن از اسمای اشارات بعید سان بمعنای طرز، طریقه، روش.

### تابغ مزاری (۱۰۱)

عنان -	مهار، جلو.
فسون -	مکر، حيله، تزویر.
دمار -	هلاک شدن، تباه شدن.

### ندیم بلخي (۱۰۲)

حاشا -	کلمه استثنا است در مقام منزّه نمودن بکار می‌رود
	معنایش مگر، جز، سوا، هرگز.

### نزار مزاری (۱۰۳)

موزیم -	جاي حفاظت آسار باستانی.
خلعت -	جامه دوخته که از طرف کسی بعنوان جائزه عطا گردد.

- صفوت- مثلث الصاد بمعنای برگزیده خالص ، پاکیزه.  
 ام هاني- خواهر حقيقي حضرت علي کرم الله وجهه است،  
 «غياث اللغات»  
 نزار- ضعيف، ناتوان ، خسته، عاجز.

### نظام بلخي (۱۰۵)

- چرخ نیلوفام- کنایه از آسمان است.  
 درد- بضم دال آنچه از مائعات شراب جرم کثیف و تیره درته جام  
 بماند.  
 مطرب- به طرب آرنده، نوازنده، رقص.  
 بزم- مهماني- مجلس عیش و عشرت.

### نیازی بلخي (۱۰۹)

- چرخ کج رفتار و چرخ میناکار- از هردو مراد آسمان یا فلک  
 است میناکار ازین حیث گفته که از طرف  
 شب توسط ستاره ها و کهکشان ها مزین  
 در نظر میرسد.  
 طومار- نامه، دفتر، صحیفه.

### واعضي بلخي (۱۱۰)

- زحل- نام سیاره ایست که باصطلاح نجوم سعدش خوانند.  
 مشتري- برعکس زحل است.  
 داور- حاکم.  
 چرخ چنبري- چرخ بمعنای آسمان و فلک است چنبر گرد ، مدور،  
 حلقه داتره، یعنی آسمان یا فلک مدور.  
 عنا- سختي رامتحمل شدن، رنج کشیدن، مشقت دیدن.

فاقه - گرسنگی.

عناد - ستیزه کردن، کجروي، گمراهي، گردن کشي،

بداختري - بدستاره اي که از اصطلاح نجوم است.

### والهي بلخي (۱۱۲)

حنا - حنا

واله - شيفته، سرگشته از عشق، اندوه دار، اندوه ناك.

### وامق بلخي (۱۱۳)

مربي - بكسر با تربيت كننده.

سراب - زمين و اشخاصي كه در محل ابتداي جريان آب اتصال

داشته باشند. و نمايش بعضي مناطق و صحراء از دور

مانند آب.

وامق - دوست عاشق، نام عاشق عذرا...

صولت - قدرت، هيبت، قهر، غلبه، حمله در جنگ.

كي - عنوان شاهان كياني مانند كيخسرو و كي كاوس

كيقياد.

### همت بلخي (۱۱۵)

صيقل - مبالغه صاقل است زداينده يعني جلاد هنده شمشير.

صياد - كسي كه بيشه شكار دارد.

جگر گوشه - قسمتي از جگر است.

باليدن - رشد كردن، غر كردن، فخر كردن.

غماز - بشار اشارت كننده بچشم و آبرو و برهم زننده مژگان

براي ناز و كرشمه.

تهي - خالي.

## ياري بلخي (۱۱۶)

خور- مخفف خورشيد = آفتاب.

مي صهبا- نوعي از شراب.

## مولانا يوسف بلخي (۱۲۰)

زبا- اين كلمه اگر دچار تصحيف نشده باشد فعل ماضي ناقص  
ياثي متعدي از حد ضرب يضرب است يعني زبايزبي مثل رمي یرمي  
معنايش حمل کردن و سوق دادن است که بامرام الکلام چندان توافق ندارد  
هذا ما عن لي في الحواب و الله اعلم بالصواب  
معذرت: نگارنده ادعاء ندارد که تمام شعراي گذشته بلخ را بطور حصر و  
قصر جمع و تردیف نموده باشد لذا کسانی که بر علاوه معلومات داشته  
باشند میتوانند که اثر ضخیم و مفصلي را ترتيب داده بدست رس شائقین  
بسیارند.

## مؤلف و آثار آن

ابو الاسفار علي محمد البلخي ۴۳ سال قبل روز شنبه اول سال ۱۳۲۸ هـ  
ش در قریه شیخ تاش تیمور از مضافات بلخ باستان چشم بجهان گشود.  
اسم تاریخي آن « غلام رحمان » است که حاوي ۱۳۷۰ می باشد کنیت آن  
ابوالاسفار از سفریکسر اول بمعنای نوشته و کتاب است، باین کنیه نقیب  
احمد دیوبندی نیز شهرت دارد اما قراریکه از خود آن این بیت را نقل کرده  
اند.

ابو الاسفار نام من از ان است

که جولان گاه من ملک جهان است

تصریح میشود که آن اسفار از سفر یفتح سین بمعنای قطع مسافه است



نه بمعناي نوشته و كتاب.

ابو الاسفار اصلا از عشيره عرب ميباشد و در قسمت و رود و اسكان عرب در بلغ و حوالي آن رساله خاصي بنام تذكره العرب تأليف نموده است كه ايندم مطبوع و معروف است.

### شروع تحصيل:

موصوف در بدو حال اقلا مبادي سواد آموزي را هم بطور لازم در ايام صغارت فرا گرفته نبود كه از كثرت جذبه و شوق كار و بار راترك گفته عازم سر زمين قطغن شد.

علي الصباح چومردم در پي كار روند

بلاكشان محبت بكوه يار روند

قطغن يعني تخارستان عليا و سفلي كه بگفته حموي در معجم البلدان از پاكيزه ترين بلاد الله درعالم است سر زمينيكه چراغ ابو جعفر عسقلاني و ابو الحارث چهاردره ني و امام ابورجاء قتيبه بغلاني و ابو صالح خوستي و ابوذر اندرابي و ابو اسحاق طالقاني هنوز روشن بوده كثرت مدارس خيريه و درس و تدريس علوم و فنون در هر ساحه آن در اختيار طلاب علوم ديني هميشه قرار داشته و ابو الاسفار درين خطه دوستان و مخلصين زيادي دارد كه مدتها درين سرزمين عرفانيار بسر برده اما كمتر اوقات آن صرف مساعي فراگرفتن علوم شده است.

و بعد از اينكه هنوز مبادي علوم ادبيه را بطور كامل قرائت نكرده بود عنايت الهي شامل حال آن شد تا اينكه از طريق مطالعه معضلات و مشكلات كتب درسي نوعي بر آن مكشوف شد كه در عين خواندن هر كتاب آن قدر صلاحيت داشت كه بر آن كتاب حاشيه نويسد در زمانيكه شافيه ابن حاجب را شروع كرد گاهي دريك روزشش ورق آنرا

مطالعه کرده فقط دوسه جاي آنرا از استاذ استفسار نموده است. و در عين كافيّة خواني زنجاني را بعربي شرح مفصل نوشته كه اولين تآليف آن است.

عده از طلبه معاصر برين عقیده بودند كه اين شخص يكمرتبه كتب درسي را بتمامها خوانده است زماني رسيد كه بدرس و تدریس آغاز نمود بيشتر از دوسال نگذشته بود كه اوضاع كشور دگرگون شد مصادف به ۲۸ قوس ۱۳۵۷ هـ ش راهي هجرت شد درين مدت البته ۱۶ ماه در ايران نيز بسر برده و بيقية ادوار هجرت راتوأم با آوارگي و پريشاني واپس درپشاور صرف تآليف و تدوين نموده.

تاكنون ۳۵ كتب و رسائل در رشته هاي مختلف تآليف دارد و تآليفات قبل از هجرت آن عموما مخطوطه و غير مطبوع است موصوف در قسمت استخراج مسائل معلومات عجيب دارد و هميشه مصروف مطالعه و تحشيه و تحقيق و تدوين قضايای ديني ميباشد.

گاهي بعد از نماز صبح الي قريب ضحوة الكبري بدون كدام اسناد و كتاب خاص از حفظ يك رساله را ترتيب و تكميل نموده و ازينقبيل در بعضي روزها دورساله هم نوشته است.

الغرض قلم سيال آن باعث شده است كه موصوف از درس و امامت و خطابت و مصروفيت هاي رسمي و اداري همه منزوي شده خاص مصروف تآليف و تدوين باشد. كه بدون خلوت و فرصت و صحت اينكار ماوراي درك عقل سليم است. و البته پر كردن اين خلاء نظر به ايجابات حوادث نيز يك امر ضروري است اگر تآليف و تصنيف نمي بود اينقدر كتب مملو از علوم و عرفان امروز در اختيار ما قرار نداشت.

بارها از صاحب الترجمة شنیده شده است كه ميگفت: دوستان صميمي بنده البته كساني خواهند بود كه در امر تآليف و تدوين با من مصمم بوده

وجز اینکار از من کدام استدعاء دگر نداشته است.

بهر صورت موصوف در قرن معاصر يك اندیشه نويس مذهبي است که عديش در ادوار تاريخ بعدي کمتر سراغ کرده ميشود و مابه افتخار بلغ برين ائمت که آثار ارزنده باستاني آنها دوباره احيا نموده است. خداکند که قرار وعده اش در مقدمه کتاب حاضر احوال و آثار مفسرين و محدثين و فقهاء و حکماء و صوفيه و متکلمين اين مرز و بوم را نیز جمع و تدوين نموده باختيار شائقين آن بگذارد.

اما آثار بعد از هجرت آن قرا ذيل است

« ۲۸ قوس ۱۳۵۷ هـ ش »

۱- سلاسل اربعة، مشتمل سلاسل چهار طريقه مشهور تصوف که شخص مؤلف نیز درين چهار طريقه مأذون ميباشد. تاکنون يکمرتبه بطبع رسیده است.

۲- معمولات سيفي، در تصوف، بعضي ها درنام اين رساله اعتراض دارند در حالیکه مقامات حريري و مقامات حميدي و مکتوبان شريف و کمالات عزيزي عين همین ترکيب است، اين رساله بار ها طبع شده است و ديگر دو فصل اين رساله از مؤلف نيست.

۳- دافع التفوه في اثبات التصوف و التوجه، بار ها طبع شده است.

۴- حجج البينات في ثبوت الاستعانة بالاموات اين رساله عربي است. و يك قسمت مهم آن بعد از طبع مؤلف در استانبول در يك مطبوعه خيريه نیز بطبع رسیده است.

۵- تحفة المبتدي، در اقسام الف لام نحوي که بار ها طبع شده است.

۶- اسناد و مراقبات، در تصوف است دو مرتبه بطبع رسیده است.

۷- تاريخ اولياء مشتمل سوانح وحالات چهار سلسله مروج تصوف در

قرن معاصر که مؤلف درین کتاب گراف هرخاندان و هر شخصي معروف آنرا از خود ابتکار نموده است، تاکنون دو مرتبه بطبع رسیده است.

۸- رفع النداء باعلی الصوت في اثبات یا رسول الله بعد الموت این رساله و شماره ۱۲ درمورد نداء غائب جمع آوري شده است مؤلف درین دو اثرش حد توسط این مسئله را بررسی نموده باینطور نه مشرک و کافر و نه حاضر و ناظر.

رساله اول «۸» این مسئله بار دو ترجمه شده در لاهور بطبع رسیده است که نام اردوي آن نداء و پکار میباشد، اصل فارسي آن دومرتبه طبع شده است.

۹- احسن البشارة في صلوة التسبیح و الاستخارة سه مرتبه طبع شده است

۱۰- القول الاظهر، شرح فارسي فقه اکبر» یکمرتبه طبع شده است»

۱۱- الاجوبة الصریحه من الاحادیث الصحیحة، درمورد یکتعداد مسائل تحت جر و بحث که فقط یکمرتبه طبع شده نایاب گردیده است.

۱۲- احسن المأرب في اثبات مسئله نداء الغائب، رساله ایست عربي منقول از صحابه و تابعین و محدثین و فقهاء که درنوع خود نهایت مدلل بوده و حد اعتدال مسئله نداء غائب را منصفانه دران بررسی نموده است «یکمرتبه طبع شده است».

۱۳- رافع الالتباس في معرفة مواقیت الاعراس ، یکمرتبه طبع شده است.

۱۴- تذكرة الغرب ، مشتمل ورود عساكر و عشائر عرب در افغانستان، تاکنون یکمرتبه بطبع رسیده است و ایندم جهت طبع دوم تحت توسعه و تفصیل است.

۱۵- خاطرات دود مان ترك و اوزيك در مسیر تاریخ مشتمل قضایای

جهادي آسياي ميانه و بيان شعب اترک، اين کتاب در حالي نوشته شده است که معضله افغانستان باجهاد بخارا نسبت مقاييسوي پيدا کرده بود. . اين کتاب يکمرتبه طبع شده است .

۱۶- نظري پيرامون تصانيف امام ابو حنيفه (رح) اين اثر درنوع خود که مشتمل اسماء ۵۲ عدد آثار امام ابو حنيفه رح ميباشد قطعاً در ادوار تاريخ سابقه ندارد .

تنها در علم حديث ۲۰ مستند از مرويات امام ابو حنيفه رح دران مفصل تذکر داده شده است، تاکنون دو مرتبه طبع شده است طوبي لمن ظفر بنسخه منه .

۱۷- فتاوي بلخي، اين کتاب بر علاوه مسائل دقيق و عميق يكتعداد قضاياي تحت جروبحث فقهی را حاوي است که ۱۰۰۰ جلد آن در اندک مدت به فروش رسيده ناياب شد .

۱۸- چهل حديث با ترجمه فارسي، يك مرتبه طبع شده است .

۱۹- احسن التمسك في اثبات التبرک ، يك اثر ارزنده ايست که تمام دلائل وشواهد آن بالاثر ميباشد، يکمرتبه طبع شده است .

۲۰- تركيب بلخي، بر شرح مأته عامل . يك مرتبه طبع شده است .

۲۱- = تنقيح الصيغ ، که صيغ مشكله جيد وردي دران باقواعدا امتياز عجيبه تفصيل داده شده است .

۲۲- انفع الوسائل في متفرقات المسائل ، مشتمل يکهزار مسئله شاذو شارود غامض و رازم و نفيس و عويص که تاکنون ۲۰۰ مسئله آن بطبع رسيده است .

۲۳- مفتي مجاهد، مشتمل قضاياي دقيق و عميق جهادي است که با اسلوب نهايت نفيس و موزون تدوين شده است تاکنون يکمرتبه بطبع رسيده است .

- ۲۴- احسن الوسائل في معرفة الاوائل، که در آن از اوائل علوم و فنون و رسوم و رقوم نهايت پيچيده و مبهم با تعيين منابع و مصادر موثق بحث شده است تا کنون يك مرتبه طبع شده است.
- ۲۵- التحقيق المتين في تبين اشكال إن رحمة الله قريب من المحسنين که مشتمل ۳۴ سوال جواب ميباشد ۱۷ سوال و جواب از اسم آن و ۱۷ دگر از خبر آن تاکنون يك مرتبه طبع شده است.
- ۲۶- كشف الغمة عن حديث سراج الامة، يکمرتبه طبع شده است.
- ۲۷- احسن الادراك في تحقيق حديث لولاك، يکمرتبه طبع شده است.
- ۲۸- احسن الشاهد في حکمة قلنسوة خالد، يکمرتبه طبع شده است.
- ۲۹- بيان اشكال تشبيه کماصليت، يکمرتبه طبع شده است.
- ۳۰- شورش در عين يورش «غير مطبوع است»
- ۳۱- رساله پيرامون نماز جمعه در قري و قصبات و کمپ هاي مهاجرين تاکنون غير مطبوع است.
- ۳۲- رساله در تحقيق مسئله مفقود، غير مطبوع.
- ۳۳- چهار کتاب، پيرامون عدد چهار تحت تأليف است.
- ۳۴- شعراي بلغ = کتاب حاضر.
- ۳۵- حاشيه اربعين امان نو وي رح غير مطبوع.
- متأسفانه شماره هاي ۱- ۴- ۱۰- ۱۳ را که قبلاً از هر کدام آن مفصل بحث نموديم موفق به تصحيح کامل آن نشده است و علت خرابي اين نسخ کتابت روي فلم توسط اشخاصي صورت گرفته که قطعاً فارسي و عربي را وارد نبوده اند گاهي دريك صفحه مواضع متعدد آن ضرورت باصلاح داشته.

نمبر	صفحات	عناوين
١	٧	ابو شكور بلخي
٢	٩	ابو علي سيناي بلخي
٣	٢٢	ابو المؤيد بلخي
٤	٢٤	آجري بلخي
٥	٢٤	اداي مزارى
٦	٢٥	ارسلان بلخي
٧	٢٦	اسلام بلخي
٨	٢٦	الف ابدال بلخي
٩	٢٧	املاي بلخي
١٠	٢٧	اميد بلخي
١١	٢٨	امير خسرو بلخي
١٢	٣٦	اميني بلخي
١٣	٣٧	انوري بلخي
١٤	٥٦	آواره بلخي
١٥	٥٦	باباي بلخي
١٦	٥٦	بدايعي بلخي
١٧	٥٧	باطني بلخي
١٨	٥٧	باهر بلخي
١٩	٥٨	بيخودي بلخي

نمبر	صفحات	عناوين
۲۰	۵۸	بيياضي بلخي
۲۱	۵۹	پارساي بلخي
۲۲	۵۹	تابي بلخي
۲۳	۶۰	ترايي بلخي
۲۴	۶۰	ثاقب بلخي
۲۵	۶۱	جاروبي بلخي
۲۶	۶۲	جان نثار بلخي
۲۷	۶۲	جاهد مزاری
۲۸	۶۴	حارثي بلخي
۲۹	۶۴	حبیب بلخي
۳۰	۶۵	حجت بلخي «ناهر خسرو»
۳۱	۷۵	حميدي بلخي ۱
۳۲	۷۶	حميدي بلخي ۲
۳۳	۷۷	حميد الدين بلخي «قاضي»
۳۴	۷۹	حیرت بلخي
۳۵	۸۰	خاوند شاه بلخي
۳۶	۸۱	خرد بلخي
۳۷	۸۱	خرگاهي بلخي
۳۸	۸۲	خسته مزاری
۳۹	۸۳	خلقي بلخي



نمبر	صفحات	عناوين
۴۰	۸۴	درويش بلخي
۴۱	۸۴	دقيقي بلخي
۴۲	۸۶	ديوانه بلخي
۴۳	۸۶	رابعه بلخي
۴۴	۸۹	رضا طعني بلخي
۴۵	۸۹	رحيمي بلخي
۴۶	۹۰	رشحي بلخي
۴۷	۹۰	زلفي بلخي
۴۸	۹۱	سالك مزاري «مرحوم مولوي عبدالحفي مزاري»
۴۹	۹۳	سراج بلخي
۵۰	۹۴	سروش بلخي
۵۱	۹۵	سقاي بلخي
۵۲	۹۶	سلطان بلخي
۵۳	۹۶	سميع بلخي
۵۴	۹۷	سيدا ي بلخي
۵۵	۹۸	سيد محمد بلخي
۵۶	۹۹	سيلې بلخي
۵۷	۱۰۰	شرقي بلخي
۵۸	۱۰۰	شقيق بلخي
۵۹	۱۰۲	شهاب مزاري

نمبر	صفحات	عناوين
۶۰	۱۰۳	شهيد بلخي-۱
۶۱	۱۰۵	شهيد بلخي-۲
۶۲	۱۰۶	شيخ مزارى
۶۳	۱۰۷	شهيداي بلخي
۶۴	۱۰۸	ضرغام مزارى
۶۵	۱۰۹	ضياؤالدين بلخي
۶۶	۱۱۰	ضمغم بلخي
۶۷	۱۱۰	عاجز بلخي
۶۸	۱۱۱	عامل بلخي
۶۹	۱۱۲	عبدالقدوس بلخي
۷۰	۱۱۲	عبيد بلخي
۷۱	۱۱۳	هزرت مزارى
۷۲	۱۱۴	عطار بلخي
۷۳	۱۱۴	علمي بلخي
۷۴	۱۱۵	عنصري بلخي
۷۵	۱۱۹	عيساي بلخي
۷۶	۱۲۰	غبار بلخي
۷۷	۱۲۱	فاني بلخي
۷۸	۱۲۲	فايق بلخي
۷۹	۱۲۲	فدائي بلخي

نمبر	صفحات	عناوين
۸۰	۱۲۳	فروغوي بلخي
۸۱	۱۲۴	فريد الدين بلخي
۸۲	۱۲۴	قاري بلخي
۸۳	۱۲۵	قاضي عبدالواحد بلخي
۸۴	۱۲۶	قليچ بلخي
۸۵	۱۲۷	کاتب بلخي
۸۶	۱۲۷	کجلول بلخي؟
۸۷	۱۲۸	کشوري بلخي
۸۸	۱۲۹	گوهرې بلخي
۸۹	۱۳۰	لايق بلخي
۹۰	۱۳۱	مخمور مزاری
۹۱	۱۳۲	مستفيد بلخي
۹۲	۱۳۳	معتصم بلخي
۹۳	۱۳۴	معروفي بلخي
۹۴	۱۳۴	مقيد بلخي
۹۵	۱۳۶	مولاناي بلخي «مؤلف مثنوي»
۹۶	۱۴۳	مولانا محمد بلخي
۹۷	۱۴۴	مير مزاری
۹۸	۱۴۶	ميرمنير بلخي
۹۹	۱۴۶	ميرک بلخي

نمبر	صفحات	عناوين
۱۰۰	۱۴۷	نائبى بلخي
۱۰۱	۱۴۸	نابغ مزارى
۱۰۲	۱۴۹	نديم بلخي
۱۰۳	۱۵۰	نزار مزارى
۱۰۴	۱۵۲	ناصر بلخي
۱۰۵	۱۵۲	نظام بلخي
۱۰۶	۱۵۳	نظمي بلخي
۱۰۷	۱۵۴	نوید بلخي
۱۰۸	۱۵۵	نيازي بلخي-۱
۱۰۹	۱۵۵	نيازي بلخي-۲
۱۱۰	۱۵۷	واعظي بلخي
۱۱۱	۱۵۸	واقف بلخي
۱۱۲	۱۵۹	والهي بلخي
۱۱۳	۱۵۹	وامق بلخي
۱۱۴	۱۶۰	هجري بلخي
۱۱۵	۱۶۱	همت بلخي
۱۱۶	۱۶۲	ياري بلخي-۱
۱۱۷	۱۶۲	ياري بلخي-۲
۱۱۸	۱۶۳	يكتاي بلخي
۱۱۹	۱۶۳	يگانه بلخي
۱۲۰	۱۶۴	يوسف بلخي «مولانا»-۱
۱۲۱	۱۶۴	يوسف بلخي-۲

نشاط زندگانی باغم مردن نمی ارزد

حیات خضر اگر خواهی بجان کندن نمی ارزد

بعثت گر نشینی سالها در بستر راحت

بخشت زیر پهلوی در لحد خفتن نمی ارزد

بعلم و فضل اگر علامه عالم شوی ایدل

بیک حرف از خط اعمال خود خواندن نمی ارزد

اگر پشت فلک از بار طاعات توخم گردد

بمیزان حساب آخر بسنجیدن نمی ارزد

بجنت گر نباشد وعده دیدارش ای «سقا»

تمام حور و غلمانش بیکدیدن نمی ارزد

**از متن کتاب**